

TOPDON



ArtiDiag800 BT

Professional Diagnostic Tool

USER MANUAL

CONTENTS

	EN	DE	FR	ES	IT	RU	JP
Welcome	5	35	65	97	129	159	191
About	5	35	65	97	129	159	191
Package List	5	35	65	97	129	159	191
Compatibility	5	35	65	97	129	159	191
Notice	6	36	66	98	130	160	192
General Information of OBDII (On-Board Diagnostics II)	6	36	66	98	130	160	192
Diagnostic Trouble Codes (DTCs)	7	37	67	99	131	161	193
Product Descriptions	8	38	68	100	132	162	194
Preparation & Connection	9	39	69	101	133	163	195
Operation Introduction	14	44	74	106	138	168	200
Technical Specification	30	60	91	123	154	185	216
Warnings	31	61	91	123	155	185	217
Cautions	31	61	92	124	155	186	217
FAQ	32	62	92	124	156	186	218
Warranty	33	63	94	126	157	188	219

English

Welcome

Thank you for purchasing TOPDON automotive diagnostic tool ArtiDiag800 BT. Please patiently read and understand this User Manual before operating this product.

About

TOPDON ArtiDiag800 BT is designed with technicians in mind. This 5.99" Android tablet-style scanner boasts high-quality features with easy workflow to tackle the common and complex vehicle diagnostic issues for most modern vehicles worldwide. The Bluetooth VCI dongle has been included allowing wireless diagnostics for optimal efficiency.

Package List

- ArtiDiag800 BT
- Bluetooth VCI Dongle (Pre-installed in the Unit)
- Charging Cable
- Charging Adapter
- Password Envelope
- User Manual

Compatibility

TOPDON ArtiDiag800 BT is compatible with the following protocols:

- KWP2000
- ISO9141
- J1850 VPW
- J1850 PWM
- CAN (Controller Area Network)
- And more

Notice

ArtiDiag800 BT may automatically reset while being disturbed by strong static electricity. THIS IS A NORMAL REACTION.

This Product Manual is subject to change without written notice.

Read the instruction carefully and use the unit properly before operating. Fail to do so may cause damage and/or personal injury, which will void the product warranty.

*Visit www.topdon.com/products/artidiag800-bt to download the multilingual user manual.

General Information of OBDII (On-Board Diagnostics II)

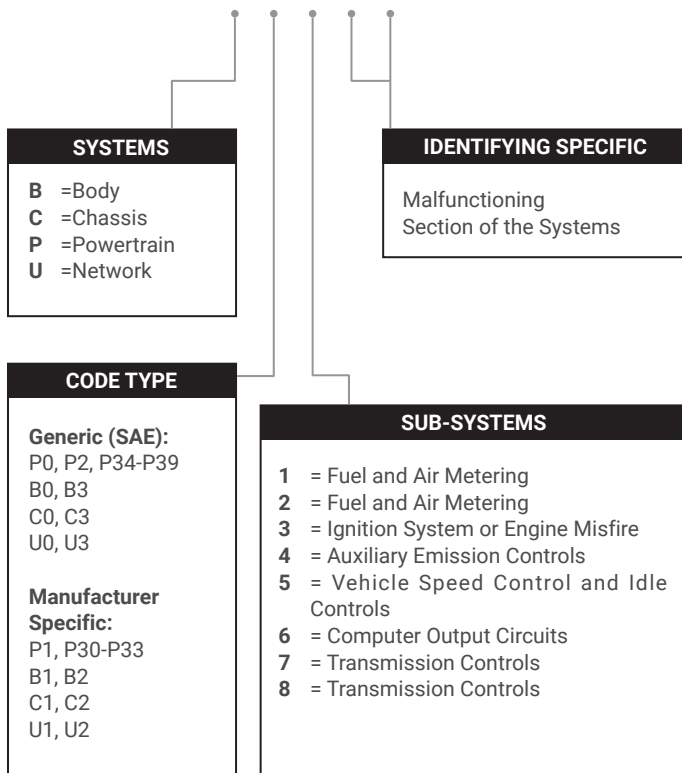
The OBDII system is designed to monitor emission control systems and key engine components by performing either continuous or periodic tests of specific components and vehicle conditions, which will offer three pieces of such valuable information:

- Whether the Malfunction Indicator Light (MIL) is commanded “on” or “off”;
- Which, if any, Diagnostic Trouble Codes (DTCs) are stored;
- Readiness Monitor status.

Diagnostic Trouble Codes (DTCs)

DTC Example

P0202



Product Descriptions

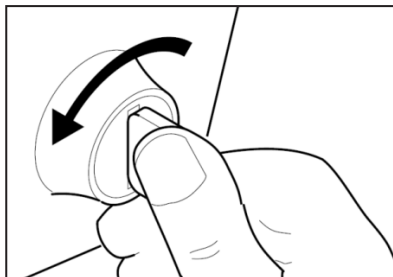


NO.	Name	Descriptions
1	Power Inlet	For charging and data transmission.
2	USB Expansion Slot	Can be used to charge 5V electronic devices.
3	Power/Lock Button	<ul style="list-style-type: none"> • Hold the button for 3 seconds to turn the tablet on, or off. • Hold the button for 8 seconds for a forced shutdown. • Press the button to wake up the screen or turn off the screen.

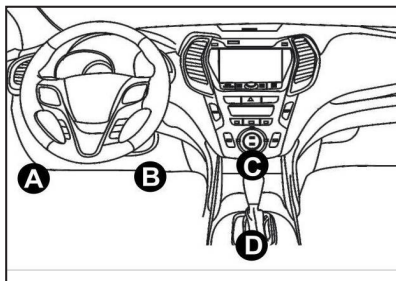
NO.	Name	Descriptions
4	Loudspeaker	Converts an audio signal into a corresponding sound.
5	Screen	Displays the test results.
6	Diagnostic VCI Dongle	The pre-installed diagnostic VCI dongle will be ejected from the docking slot once you press it. Please reinsert the VCI dongle into the slot to avoid loss when it is idle.

Preparation & Connection

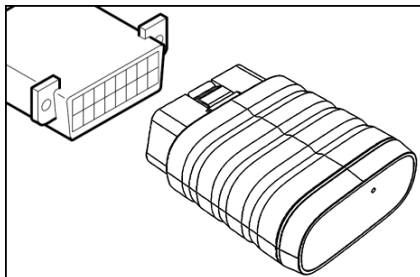
1. Turn the ignition off.



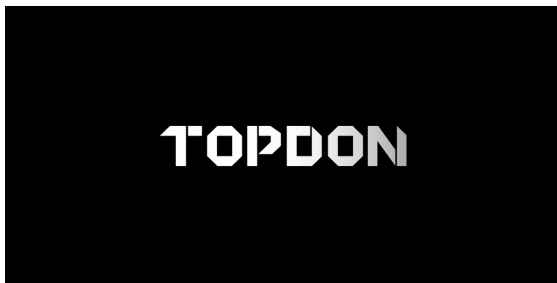
2. Locate the vehicle's DLC socket.



3. Plug the TOPDON ArtiDiag800 BT Diagnostic VCI dongle into the vehicle's DLC socket.



4. Turn the ignition on. The engine can be off or running.
5. Hold the Power Button for 3 seconds to turn the TOPDON ArtiDiag800 BT on. The tablet will start initializing and enter the following interface.



*Note: Don't connect or disconnect any test equipment with the ignition on or engine running.

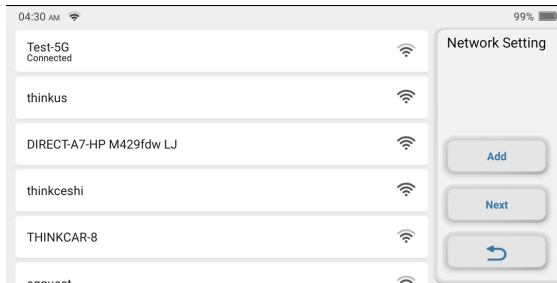
6. Language Setting

Select the tool language in the following interface:



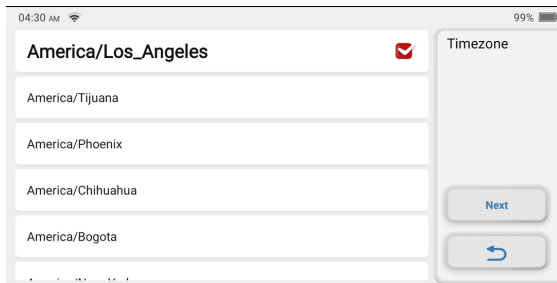
7. Connect Wi-Fi

The system will automatically search all available Wi-Fi networks. You can choose the Wi-Fi needed.



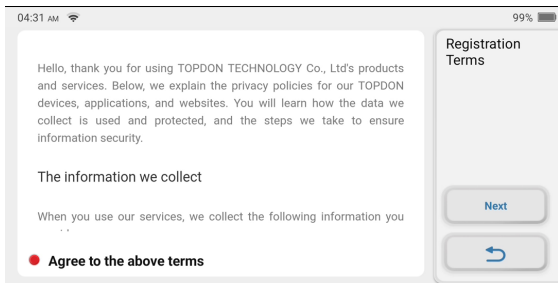
8. Choose Time Zone

Choose the time zone where you are in. The system will automatically configure the time according to the time zone you selected.



9. User Agreement

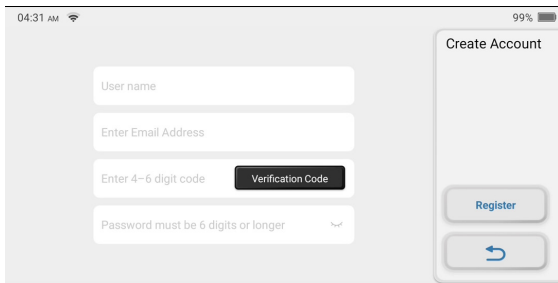
Please read all the terms and conditions of the user agreement carefully. Choose “Agree to the above terms”.



Tap “Next” to register an account.

10. Create an Account

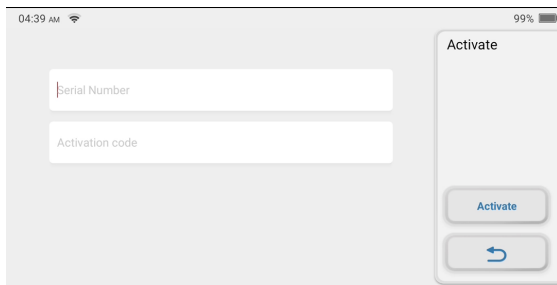
You need to register an account with a valid e-mail address. Or you can directly log in by using the account available if you already have one.



After you input the information required, tap “Register”. The tablet will enter the Activation procedure.

11. Activation

Input the serial number and activation code to activate and bind the diagnostic VCI dongle. Both the serial number and the activation code are available in the "Password Envelop".

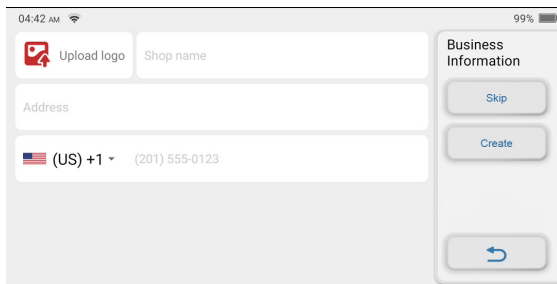


You need to activate the tablet first before performing any diagnostic functions, or a window will pop up saying "Diagnostic function is not available yet. Activate the device with your account now". And the Activation procedure is necessary for being able to upgrade the software.

Tap "Activate" to finish the procedure.

12. Type in Business Information

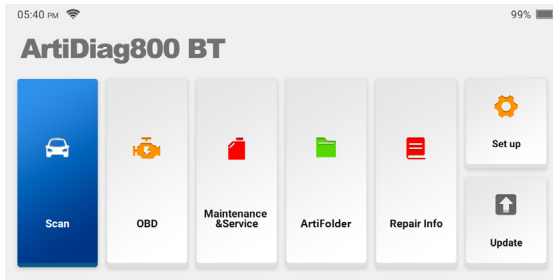
Input the repair shop information which will be shown in the diagnostic report.



Tap "Create" to finish the procedure. The system will automatically jump to the Home Menu.

Operation Introduction

TOPDON ArtiDiag800 BT has 7 major modules, including OBD, Scan, Maintenance & Service, ArtiFolder, Repair Info, Setup, and Upgrade.



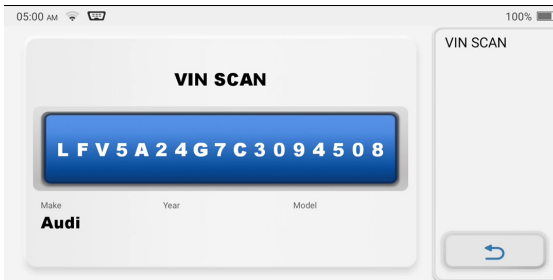
1. Diagnosis

TOPDON ArtiDiag800 BT supports Smart Diagnosis and Manual Diagnosis covering OBDII diagnosis, full system diagnosis for most modern vehicles worldwide. A diagnostic report will be automatically generated after the diagnostics.

1.1 Smart Diagnosis

Plug the dongle into the vehicle's DLC port, and tap "Scan" in the main interface. Tap "AUTOSEARCH" to start communicating with the dongle via Bluetooth.

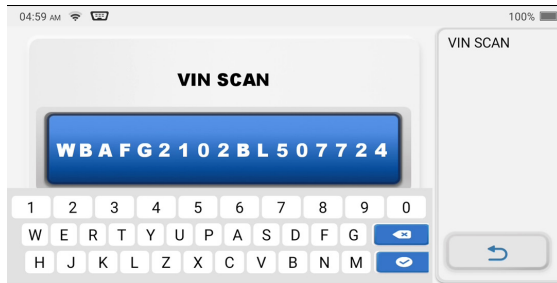
The system will automatically start scanning the vehicle's VIN after establishing stable communication.



*Note: Follow the prompts to proceed if the communication failure occurs.

1.2 Manual Diagnosis

You need to enter the vehicle's VIN data manually if ArtiDiag800 BT fails to get access to the vehicle VIN data automatically.

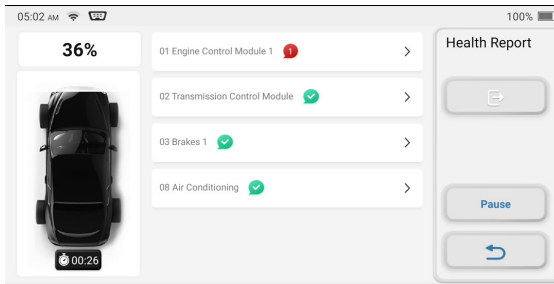


After reading VIN, the following screen may appear:

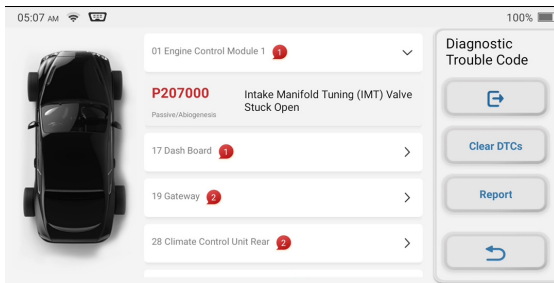


1.3 Health Report

This function can quickly reveal the vehicle's health status. Tap "Health Report". The system will start scanning DTCs and show the test results.



The DTC will be displayed on the screen in red font, with a specific definition.



*Note: This function will be available only when the diagnostic software supports it.

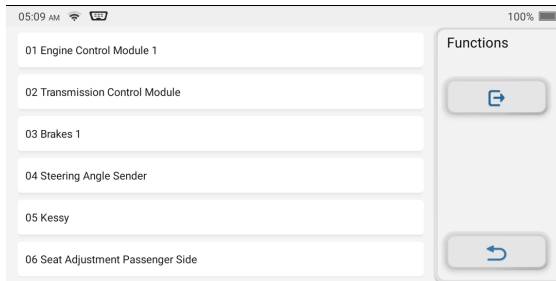
1.4 System Scan

This function will automatically scan all systems of the vehicle.

1.5 System Selection

This function allows you to manually choose the automotive electronic control system.

Tap "ECM" (e.g.). The screen will show the selection interface.



Choose the system to be tested. The following screen may vary by vehicle's make, model, and year.

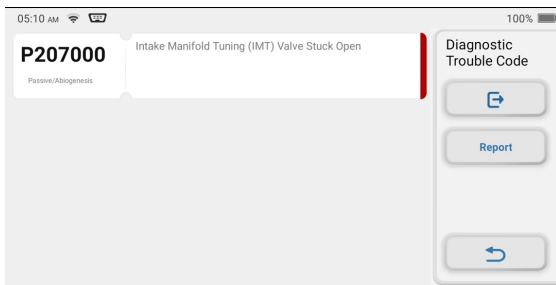


1.5.1 Version Information

This function reads the current version information of ECU.

1.5.2 Read Fault Code

This function can read the Diagnostic Trouble Codes (DTCs) in the ECU memory, helping quickly identify the cause of the vehicle breakdown. Tap "Read Fault Code". The screen will display diagnostic results.



*Explanation of terms:

- Freeze Frame: Records specific data streams for verification when the car breaks down.
- Report: Saves the current diagnosis result as a diagnosis report, which can be sent to a specific E-Mail address.

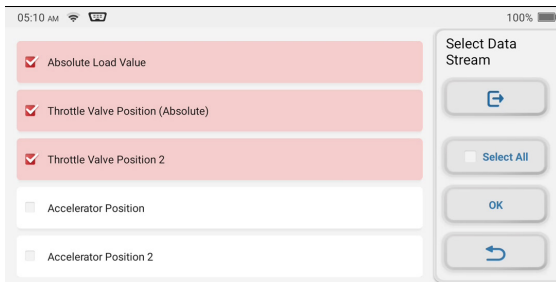
1.5.3 Clear Fault Code

This function can clear the DTC of the ECU memory of the tested system.

1.5.4 Read Data Stream

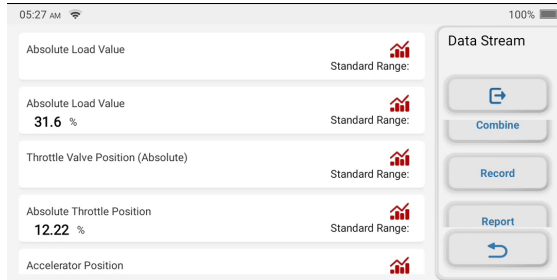
This function can read and display the real-time data and parameters of ECU.

To view the specific data stream, check the box next to its name, and then tap "OK".



The system will display a maximum of four dynamic data streams in three modes:

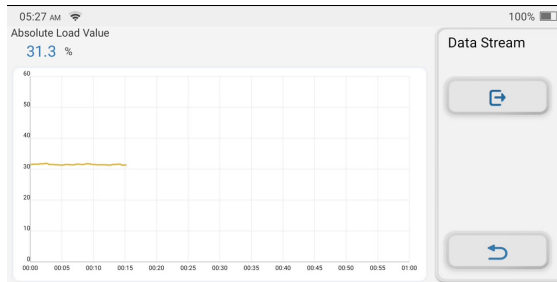
- 1) Value (default): Shows parameters with numbers and lists.
- 2) Figure: Displays parameters with wave patterns.
- 3) Combine: The graphs can be merged for easier comparisons.



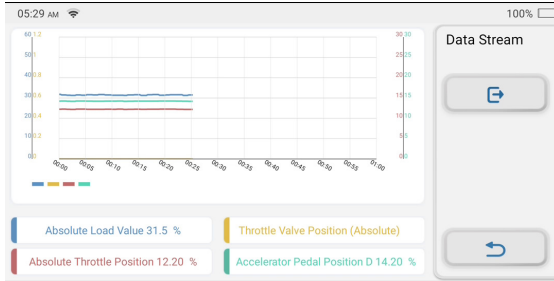
*Explanation of terms:

- [Icon] : To have the data streams displayed in wave patterns.
- Report: To save the number of current data streams.
- Record: To record the diagnostic data for further analysis.
- Help: To check the help information.

Tap [Icon] to have the data streams displayed in wave patterns.



Tap "Combine". The system will display the merged parameters of the selected data streams with wave patterns.



1.6 Diagnostic History

The tablet will record the details of every diagnostic session.

The History function provides direct access to the previously tested vehicles. Users can resume from the last operation, without the necessity of starting from scratch.

Tap "HISTORY" in the "Scan" module. All diagnostic records will be listed on the screen in a date sequence.

The screenshot shows the 'History' screen. At the top, it displays '05:29 AM' and '100%' battery. On the left, there is a vertical navigation menu with a year selector set to '2020', a list of numbers from 10 to 02, and a '12' in a red circle. The main area is a list of diagnostic records. Each record includes a checkbox, a vehicle name (e.g., 'DEMO', 'AUDI'), a VIN number, and a timestamp. On the right, there is a 'History' header, a 'Select All' button with a checkbox, and a blue circular button with a refresh symbol.

Year	Vehicle Name	VIN	Timestamp
2020	DEMO	WVGFF9BP4CD000000	2020-12-14 05:16:27
10	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 05:00:05
11	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:56:51
12	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:55:50
01	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:55:03
02	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-12 16:04:04
	DEMO	---	---

2. Maintenance & Reset

TOPDON ArtiDiag800 BT features 16 most commonly used maintenance and reset functions.

2.1 Maintenance Light Reset

This function enables you to reset the oil service lamp for the engine oil life system, which calculates an optimal oil life change interval depending on the vehicle driving conditions and weather events.

It needs to be performed in the following cases:

- If the service lamp is on, run car diagnostics first for troubleshooting. After that, reset the driving mileage or driving time, so as to turn off the service lamp, and enable a new driving cycle.
- If the service lamp is not on, but you have changed the engine oil or electric appliances that monitor oil life, you need to reset the service lamp.

2.2 Steering Angle Reset

This function can reset the steering angle to zero to keep the car running straight.

It needs to be performed generally after replacing the steering angle position sensor, or after replacing the mechanical parts of the steering system (such as steering gear, steering column, tie rod ball head, steering knuckle), or after completing the four-wheel positioning, body repair, etc.

2.3 Injector Coding

This function can write injector actual code or rewrite code in the ECU to the injector code of the corresponding cylinder, so as to have more accurately control or correct cylinder injection quantity.

It needs to be performed in the following cases:

- After the ECU or injector is replaced.

2.4 Battery Matching

This function can reset the monitoring unit of the car battery, by clearing the original breakdown information about the lack of battery power to rematch the battery.

It needs to be performed in the following cases:

- Replacement of the main battery needs to utilize battery matching to clear the former information about the lack of power, thus avoiding false information detected by the relevant control module which may cause the failure of some electronic auxiliary functions. For example, the vehicle automatically stops; the sunroof can't work by one key; electric windows

can't open and close automatically.

- The battery monitoring sensor uses the battery matching function to re-match the control module with the monitoring sensor, so as to detect the use of the battery power more accurately, and avoid receiving wrong information from instrument prompts which will cause false alarms.

2.5 ABS Bleeding

This function enables you to perform tests to check the operating conditions of the Anti-lock Braking System (ABS).

It needs to be performed in the following cases:

- When the ABS contains air.
- When the ABS computer, ABS pump, brake master cylinder, brake cylinder, brake line, or brake fluid is replaced.

2.6 Throttle Matching

This function can utilize the car decoder to initialize the throttle actuator so that the learning value of the ECU returns to the initial state. By doing so, the movement of the throttle (or idle motor) can be more accurately controlled, thus adjusting the intake volume.

It needs to be performed in the following cases:

- After replacing the electronic control unit, the relevant characteristics of the throttle operation have not been stored in the electronic control unit.
- After the electric control unit is powered off, the memory of the electric control unit's memory is lost.
- After replacing the throttle assembly, you need to match the throttle.
- After replacing or disassembling the intake port, the controlling of the idle speed by the coordination between the electronic control unit and the throttle body is affected.
- The intake volume and the idle control behavior has changed while staying at the same throttle opening position, although the idle throttle potentiometer behavior hasn't changed.

2.7 Electronic Parking Brake Reset

This function helps you to replace and reset the brake pad.

It needs to be performed in the following cases:

- The brake pad and brake pad wear sensor are replaced.
- The brake pad indicator lamp is on.
- The brake pad sensor circuit is short, which is recovered.
- The servo motor is replaced.

2.8 DPF Regeneration

This function can help remove particulate matter from the trap by using combustion oxidation methods to keep the performance of the trap stable.

It needs to be performed in the following cases:

- Replace the exhaust back pressure sensor.
- Disassembly or replacement of the particle trap.
- Removal or replacement of fuel additive nozzles.
- Removal or replacement of catalytic oxidizer.
- The DPF regeneration fault lamp is lit and matched after maintenance.
- Repair and replace the DPF regeneration control module.

2.9 Anti-theft Matching

This function can match the anti-theft key after replacing the ignition key, ignition switch, instrument cluster, engine control unit (ECU), body control module (BCM), and remote control battery.

2.10 Tire Pressure Reset

This function can reset the tire pressure and turn off the tire pressure fault indicator when the car tire pressure fault indicator light is on.

2.11 Suspension Level Calibration

This function can adjust the vehicle body height sensor for level calibration after replacing the vehicle height sensor or control module in the air suspension system, or when the vehicle level is not correct.

2.12 Headlight Matching

This function can initialize the adaptive headlight system. The headlight system can decide when to turn on the headlights based on the ambient light intensity. It can also monitor the vehicle's driving speed, body posture, etc., and adjust the headlight lighting angle timely.

2.13 Gearbox Matching

This function can complete the self-learning of the gearbox and improve the shift quality when the gearbox is disassembled or repaired which may cause shifting delay or car impact.

2.14 Sunroof Initialization

This function can set the sunroof lock off, close in rain, memory function of sliding/tilting sunroof, outside temperature threshold, etc.

2.15 EGR Adaption

This function can learn the EGR (Exhaust Gas Recirculation) valve after it is cleaned or replaced.

2.16 Tooth Learning

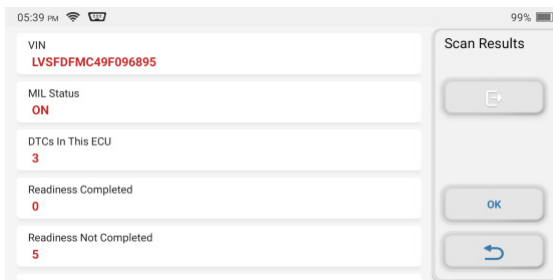
This function can perform tooth learning for the car, to turn off the MIL. It needs to be performed in the following cases:

- After the engine ECU, crankshaft position sensor, or crankshaft flywheel is replaced.
- The DTC “tooth not learned” is present.

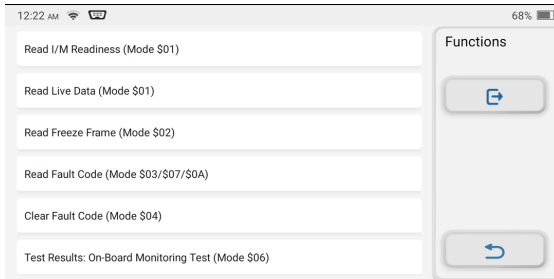
3. OBDII/EOBD Diagnostics

This function presents a quick way to check for DTCs, isolate the cause of the illuminated Malfunction Indicator Lamp (MIL), check monitor status prior to emissions certification testing, verify repairs, and perform other services that are emission-related.

Tap “OBD” in the Home Menu after the tablet is properly connected to the vehicle’s DLC port. The tablet will start an automatic check of the vehicle’s computer to determine which type of communication protocol it is using, then display the Monitor Status as follows:



Tap “OK”, the following OBDII function list appears.



3.1 Read Codes

This function can identify which section of the emission control system has malfunctioned.

3.2 Erase Codes

This function erases the codes from the vehicle, after retrieving codes from the vehicle and certain repairs have been carried out.

Make sure the vehicle's ignition key is in the ON position with the engine being off before the operation.

3.3 I/M Readiness

This function checks whether or not the various emissions-related systems on the vehicle are operating properly, and are ready for Inspection and Maintenance testing.

It can also be used to check the Monitor Run Status and to confirm if the repair of a car fault has been performed correctly.

3.4 Data Stream

This function retrieves and displays live data and parameters from the vehicle's ECU.

3.5 View Freeze Frame

This function takes a snapshot of the operating conditions when an emission-related fault occurs.

3.6 O2 Sensor Test

This function retrieves O2 sensor monitor test results of the most recently completed tests from the vehicle's on-board computer.

3.7 On-Board Monitor Test

This function retrieves test results for emission-related powertrain components and systems that are not continuously monitored. The test's availability is determined by the vehicle manufacturer.

3.8 EVAP System Test

This function initiates a leak test for the vehicle's EVAP system.

Refer to the vehicle's service repair manual to determine the procedures necessary to stop the test.

3.9 Vehicle Info

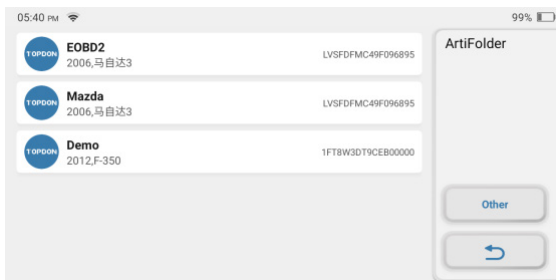
This function retrieves a list of information (provided by the vehicle manufacturer) from the vehicle's on-board computer.

This information may include:

- VIN (Vehicle Identification Number).
- CID (Calibration ID).
- CVN (Calibration Verification Number).

4. ArtiFolder

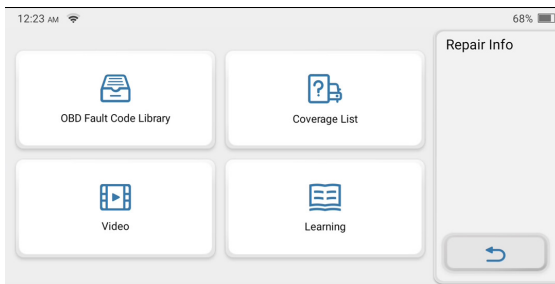
This module can record and establish the file of the diagnosed vehicles, including all diagnostic-related data such as diagnostic reports, data stream records, and screenshots.



5. Repair Info

This module includes four sections:

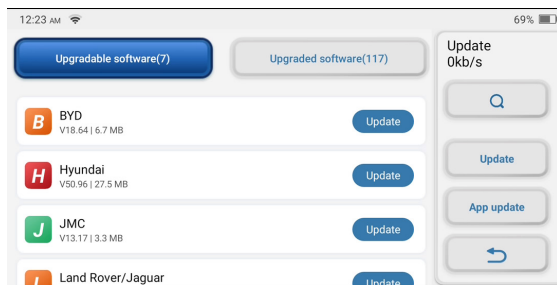
- 1) OBD Fault Code Library: The detailed explanation of the fault codes.
- 2) Coverage List: The supported vehicles' information.
- 3) Videos: Contains table usage tips, maintenance, and diagnostic guides.
- 4) Learning Course: Demonstrates how to operate the tool.



6. Update

This module allows you to update the diagnostic software & App to the latest version. You can also set frequently used software here.

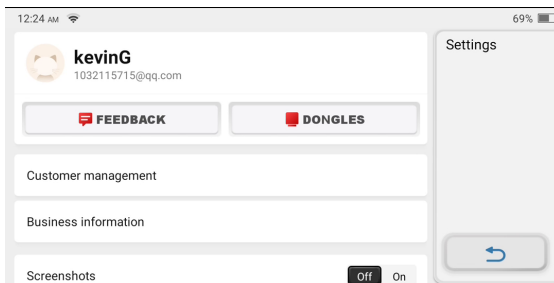
A pop-up message will indicate newer software is available if you don't update the software in the process of registration.



7. Settings

You can modify or add related information in this module, or make settings after the initial setting is completed.

7.1 Account Information



*Explanation of terms:

- Feedback: Allow you to feedback the diagnostic software/app bugs to us for analysis and improvements.
- Dongles: Activate and bind the diagnostic VCI dongle.

7.2 Customer Management

This module will display all vehicle information of your clients in turn for future reference.

7.3 Business Information

This module allows you to add the repair shop information, including photos, shop name, address, and telephone number, etc., which will be displayed in the diagnostic report.

7.4 Screenshots

This option can set the Screen Capture icon to be shown or not on the screen.

7.5 Photo Album

This module saves the screenshots.

7.6 Screen Floating Window

This option can set the Screen Recording icon to be shown or not on the screen.

*Note: The Screen Capture icon and the Screen Recording icon cannot be

shown in the meantime on the screen. (It is not available to run the screenshots and screen recording function simultaneously.)

7.7 Screen Recorder

This module saves the screen recordings.

7.8 Network

This module allows you to set the connectable Wi-Fi network.

7.9 Brightness

This option allows you to set the screen brightness.

7.10 Volume

This option lets you adjust the volume.

7.11 Unit of Measure

This option sets the measurement unit. The Metric System and Imperial System are available.

7.12 Region

This option sets the region to be America or Europe.

7.13 Language

The tablet supports multiple languages. You can use this option to set the preferred language.

7.14 Time Zone

This option sets the time zone you are in.

7.15 Sleep Time

This option sets when the tablet will enter the sleep mode.

7.16 Firmware Fix

This module allows you to update or fix the firmware.

7.17 Clear the Cache

This option allows the user to clear some cache files and free up the storage space.

7.18 Reset

This option will clean your data and restart the tablet.

7.19 Help

This option includes Frequently Asked Questions, and official answers.

7.20 App Update

This option allows you to upgrade the ArtiDiag800 BT software.

7.21 About

This option displays the hardware configuration information of the tool and license agreement.

Technical Specification

TOPDON ArtiDiag800 BT Tablet

- Battery Capacity: 3100mAh/7.6V
- Screen Size: 5.99 inches
- Resolution: 720*1440 Pixels
- Working Voltage: 5V
- Working Current: $\leq 2.5A$
- Working Environment: 32 °F ~122 °F (0°C ~50°C)
- Storage Environment: -4 °F ~140 °F (-20°C ~60°C)

TOPDON ArtiDiag800 BT Diagnostic VCI Dongle

- Working Voltage: 12V
- Working Current: $\leq 60mA$
- Working Environment: 14 °F ~122 °F (-10°C ~50°C)

Warnings

- ✔ Always perform automotive testing in a safe environment.
- ✔ DO NOT smoke near the vehicle during testing.
- ✔ DO NOT place the code reader near the engine or exhaust pipe to avoid damage from high temperatures.
- ✔ DO NOT wear loose clothing or jewelry when working on an engine.
- ✔ DO NOT connect or disconnect any test equipment while the ignition is on or the engine is running.
- ✔ DO NOT disassemble the code reader.
- ✔ Engine parts will become hot when the engine is running. To prevent severe burns, avoid contact with hot engine parts.
- ✔ When an engine is running, it produces carbon monoxide, a toxic and poisonous gas. Operate the vehicle ONLY in a well-ventilated area.
- ✔ Wear safety eye protection that meets ANSI standards.

Cautions

- ✔ Please ensure that the vehicle battery is fully charged and the scanner is firmly connected to the vehicle DLC to avoid erroneous data generated by the scanner and diagnostic systems.
- ✔ Please do not use the code reader during driving.
- ✔ Keep clothing, hair, hands, tools, test equipment, etc. away from all moving or hot engine parts.
- ✔ Keep the scanner dry, clean, free from oil/water, or grease. Use a mild detergent on a clean cloth to clean the outside of the scan tool, when necessary.
- ✔ Keep the scanner out of the reach of children.

FAQ

Q:Why does TOPDON ArtiDiag800 BT have no responses when it is connected to a car?

A:Check if the connection with the vehicle diagnostic socket is solid, or check if the ignition switch is on, or if the tool supports the car.

Q:Why does the system stop when reading the data stream?

A:This may be caused by the loose diagnostic VCI dongle.

Please unplug the VCI dongle, and make sure the reconnection is stable and solid.

Q:Communication error with vehicle ECU?

A:Please confirm the following cases:

- Whether diagnostic VCI dongle is correctly connected.
- Whether ignition switch is ON.

Or, send your vehicle's year, make, model and VIN number to us using Feedback feature for timely technical assistance.

Q:Why does the screen flash when the engine ignition starts?

A:It is normal and caused by electromagnetic interference.

Q:How to upgrade the system software?

A:

- 1.Power on the tool and ensure a stable Internet connection.
- 2.Go to "Set up" -> "App Update", tap "OTA" and then tap "check version" to enter the system upgrade interface.
- 3.Complete the process by following the instructions on the screen step by step. It may take a few minutes depending on the status of your network.
After the upgrade is finished, the tool will automatically restart and display the main interface.

Q:How to capture the screenshot?

A:Tap the "Screenshot" icon on the screen to capture the current screen, which will be saved in the ArtiFolder module.

FCC Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warranty

TOPDON's One Year Limited Warranty

TOPDON warrants to its original purchaser that the company's products will be free from defects in material and workmanship for 12 months from the date of purchase (Warranty Period).

For the defects reported during the Warranty Period, TOPDON will either repair or replace the defective part or product according to its technical support analysis and confirmation.

TOPDON shall not be liable for any incidental or consequential damages arising from the device's use, misuse, or mounting.

If there is any conflict between the TOPDON warranty policy and local laws, the local laws shall prevail.

This limited warranty is void under the following conditions:

- Misused, disassembled, altered or repaired by unauthorized stores or technicians.
- Careless handling and operation's violation.

Notice: All information in this manual is based on the latest information available at the time of publication and no warranty can be made for its accuracy or completeness. TOPDON reserves the right to make changes at any time without notice.

Deutsch

Willkommen

Vielen Dank für Ihren Kauf vom TOPDON Kfz-Diagnosegerät ArtiDiag800 BT. Bitte lesen und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch.

Über

TOPDON ArtiDiag800 BT wurde speziell für Techniker entwickelt. Dieser 5,99-Zoll-Android-Tablet-Scanner bietet hochwertige Funktionen mit einfachem Arbeitsablauf, um die häufigsten und komplexen Fahrzeugdiagnoseprobleme für die meisten modernen Fahrzeuge weltweit zu lösen.

Der Bluetooth-VCI-Dongle ist im Lieferumfang enthalten und ermöglicht eine drahtlose Diagnose für optimale Effizienz.

Paketliste

- ArtiDiag800 BT
- Bluetooth-VCI-Dongle (im Gerät vorinstalliert)
- Ladekabel
- Ladeadapter
- Passwortumschlag
- Bedienungsanleitung

Kompatibilität

TOPDON ArtiDiag800 BT ist mit den folgenden Protokollen kompatibel:

- KWP2000
- ISO9141
- J1850 VPW
- J1850 PWM
- CAN (Controller Area Network)
- Und mehr

Notiz

ArtiDiag800 BT wird möglicherweise automatisch zurückgesetzt, wenn es durch starke statische Elektrizität gestört wird. DAS IST EINE NORMALE REAKTION.

Diese Bedienungsanleitung kann ohne schriftliche Ankündigung geändert werden.

Lesen Sie die Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch und benutzen Sie das Gerät ordnungsgemäß. Sonst kann es zu Schäden und/oder Verletzungen kommen, wodurch die Produktgarantie erlischt.

*Besuchen Sie www.topdon.com/products/artidiag800-bt, um die mehrsprachige Bedienungsanleitung herunterzuladen.

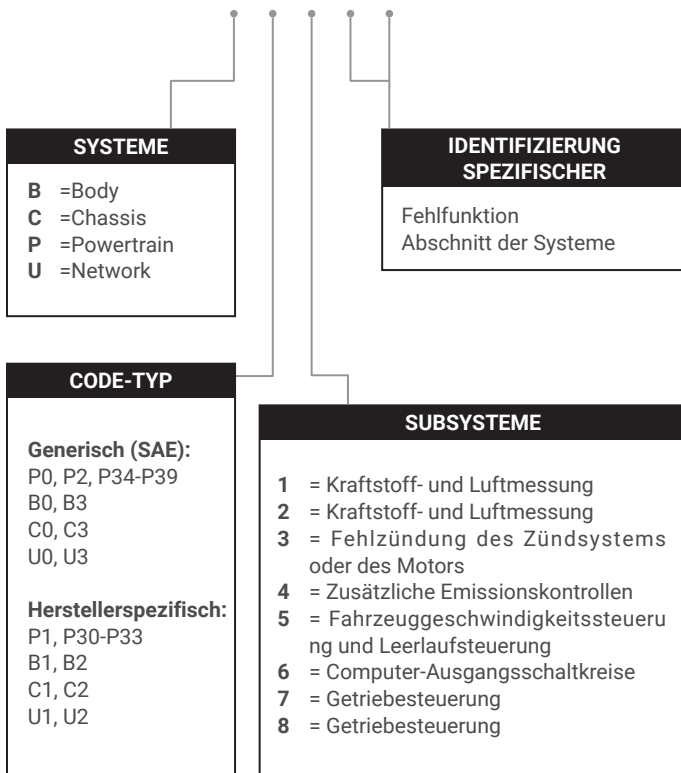
Allgemeine Informationen zu OBDII (On-Board-Diagnose II)

Das OBDII-System wurde entwickelt, um Emissionskontrollsysteme und wichtige Motorkomponenten zu überwachen, indem es entweder kontinuierliche oder regelmäßige Tests spezifischer Komponenten und Fahrzeugbedingungen durchführt, die drei solche wertvollen Informationen liefern:

- Ob die Störungsanzeigeleuchte (MIL) auf „Ein“ oder „Aus“ angewiesen wird;
- Welche, falls vorhanden, Diagnosefehlercodes (DTCs) gespeichert sind;
- Status der Bereitschaftsüberwachung.

DTC-Beispiel

P0202



Produktbeschreibungen

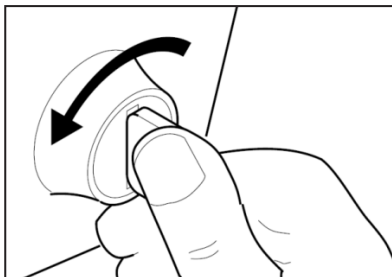


Nr.	Name	Descriptions
1	Stromeingang	Zum Laden und zur Datenübertragung.
2	USB-Erweiterungssteckplatz	Kann verwendet werden, um elektronische 5-V-Geräte aufzuladen.
3	Power/Lock-Taste	<ul style="list-style-type: none"> • Halten Sie die Taste zum Ein- und Ausschalten von Tablet 3 Sekunden lang gedrückt. • Halten Sie die Taste für eine erzwungene Abschaltung 8 Sekunden lang gedrückt. • Drücken Sie die Taste, um den Bildschirm zu aktivieren oder auszuschalten.

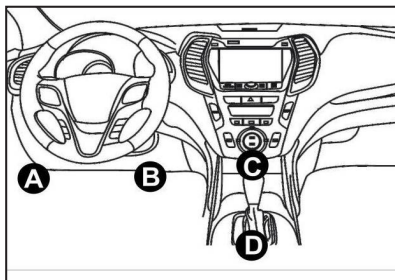
Nr.	Name	Descriptions
4	Lautsprecher	Konvertiert ein Audiosignal in einen entsprechenden Ton um.
5	Bildschirm	Zeigt die Testergebnisse an.
6	Diagnose-VCI-Dongle	Der vorinstallierte Diagnose-VCI-Dongle wird aus dem Docking-Steckplatz ausgeworfen, sobald Sie darauf drücken. Bitte stecken Sie den VCI-Dongle erneut in den Steckplatz, um einen Verlust im Leerlauf zu vermeiden.

Vorbereitung & Anschluss

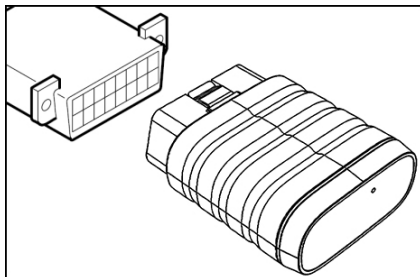
1. Schalten Sie die Zündung aus.



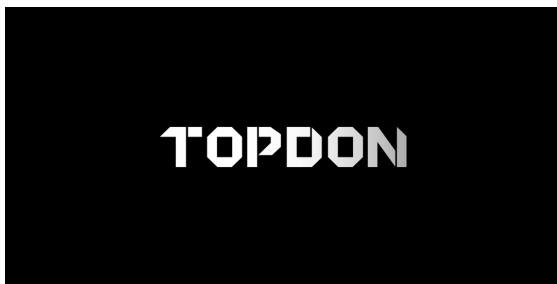
2. Suchen Sie den DLC-Port des Fahrzeugs.



3. Stecken Sie den TOPDON ArtiDiag800 BT Diagnose-VCI-Dongle in den DLC-Port des Fahrzeugs.



4. Schalten Sie die Zündung ein. Der Motor kann ausgeschaltet sein oder laufen.
5. Halten Sie die Power-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das TOPDON ArtiDiag800 BT einzuschalten. Das Tablet startet mit der Initialisierung und öffnet die folgende Oberfläche.



*Notiz: Schließen Sie keine Testgeräte an oder trennen Sie sie nicht bei eingeschalteter Zündung oder laufendem Motor.

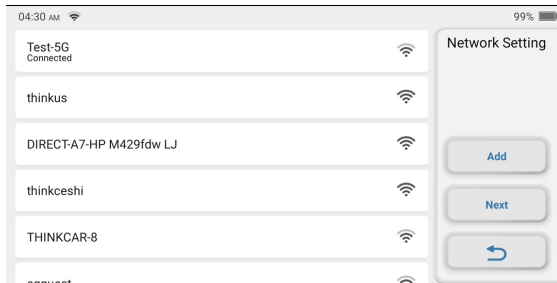
6. Spracheinstellung

Wählen Sie die Werkzeugsprache in der folgenden Oberfläche aus:



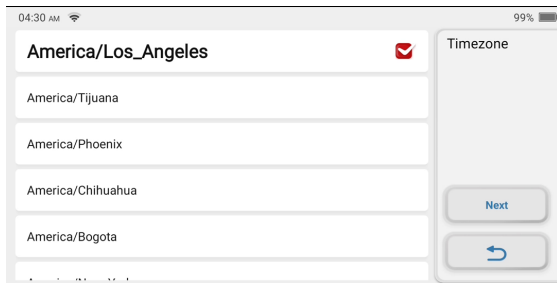
7. WLAN verbinden

Das System durchsucht automatisch alle verfügbaren Wi-Fi-Netzwerke. Sie können das benötigte Wi-Fi auswählen.



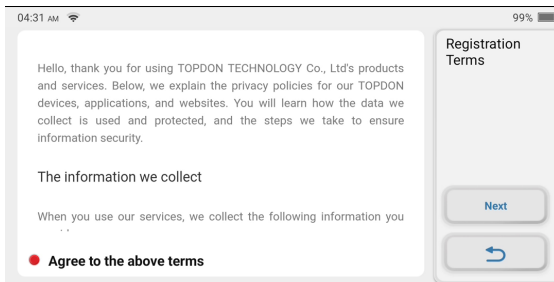
8. Zeitzone wählen

Wählen Sie die Zeitzone Ihres aktuellen Standorts. Das System konfiguriert die Uhrzeit automatisch entsprechend der von Ihnen ausgewählten Zeitzone.



9. Nutzungsvereinbarung

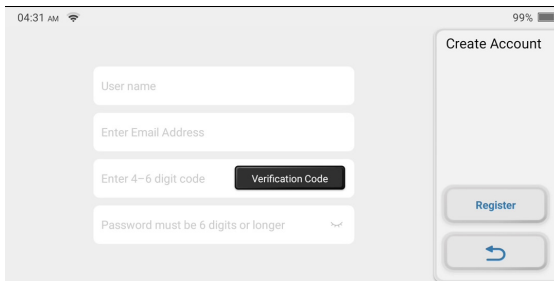
Bitte lesen Sie alle Bedingungen der Nutzungsvereinbarung sorgfältig durch. Wählen Sie „Akzeptieren Sie die obigen Bedingungen“.



Tippen Sie auf „Weiter“, um sich anzumelden. Die folgende Seite wird angezeigt:

10. Konto erstellen

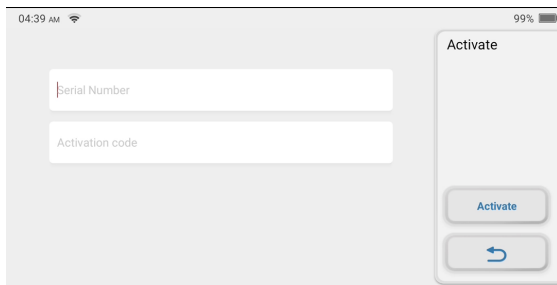
Sie können sich mit einem vorhandenen TOPDON-Konto anmelden oder mit einer gültigen E-Mail-Adresse ein neues Konto registrieren.



Nachdem Sie die erforderlichen Informationen eingegeben haben, tippen Sie auf „Registrieren“. Das Tablet tritt in das VCI-Aktivierungsverfahren ein.

11. Aktivierung

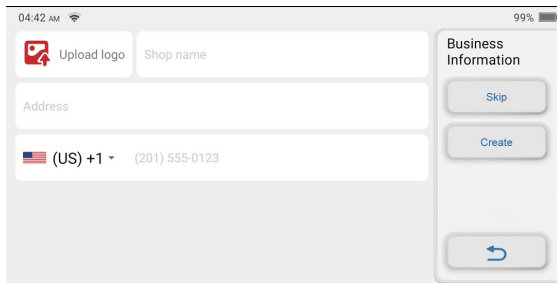
Geben Sie die Seriennummer und den Aktivierungscode ein, um den Diagnose-VCI-Dongle zu aktivieren und zu binden. Sowohl die Seriennummer als auch der Aktivierungscode sind im "Passwortumschlag" verfügbar.



Sie müssen das Tablet zuerst aktivieren, bevor Sie Diagnosefunktionen ausführen, oder es erscheint ein Fenster mit der Meldung „Die Diagnosefunktion ist noch nicht verfügbar. Aktivieren Sie jetzt das Gerät mit Ihrem Konto“. Und die Aktivierungsprozedur ist notwendig, um die Software aktualisieren zu können. Tippen Sie auf „Aktivieren“, um den Vorgang abzuschließen.

12. Geben Sie Geschäftsinformationen ein

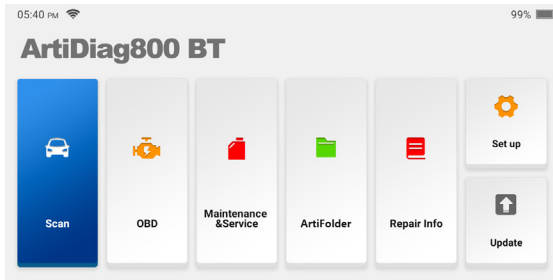
Geben Sie die Werkstattinformationen ein, die im Diagnosebericht angezeigt werden.



Tap "Create" to finish the procedure. The system will automatically jump to the Home Menu.

Betriebsführung

TOPDON ArtiDiag800 BT verfügt über 7 Hauptmodule, darunter OBD, Scan, Wartung und Service, ArtiFolder, Reparaturinformationen, Setup und Upgrade.



1. Diagnose

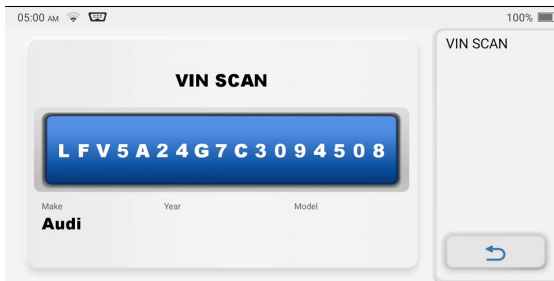
TOPDON ArtiDiag800 BT unterstützt Intelligente Diagnose und Manuelle Diagnose, einschließlich OBDII-Diagnose, vollständige Systemdiagnose für die meisten modernen Fahrzeuge weltweit.

Nach der Diagnose wird automatisch ein Diagnosebericht erstellt.

1.1 Intelligente Diagnose

Stecken Sie den Dongle in den DLC-Anschluss des Fahrzeugs und tippen Sie in der Hauptschnittstelle auf „Scannen“. Tippen Sie auf „AUTOSUCHE“, um die Kommunikation mit dem Dongle über Bluetooth zu starten.

Das System startet automatisch mit dem Scannen der VIN des Fahrzeugs, nachdem eine stabile Kommunikation hergestellt wurde.

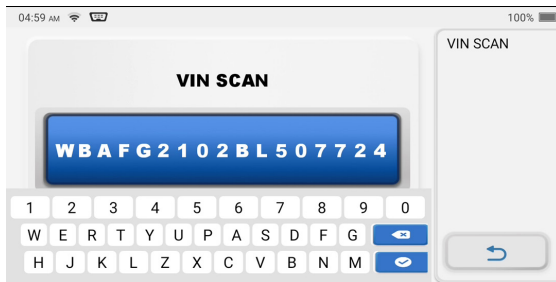


*Notiz: Befolgen Sie die Anweisungen, um fortzufahren, wenn ein

Kommunikationsfehler auftritt.

1.2 Manuelle Diagnose

Sie müssen die VIN-Daten des Fahrzeugs manuell eingeben, wenn ArtiDiag800 BT keinen automatischen Zugriff auf die VIN-Daten des Fahrzeugs erhält.

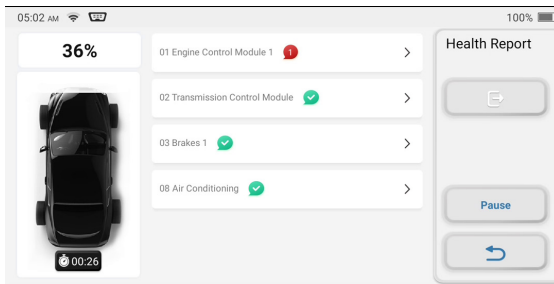


Nach dem Lesen der VIN wird möglicherweise der folgende Bildschirm angezeigt:

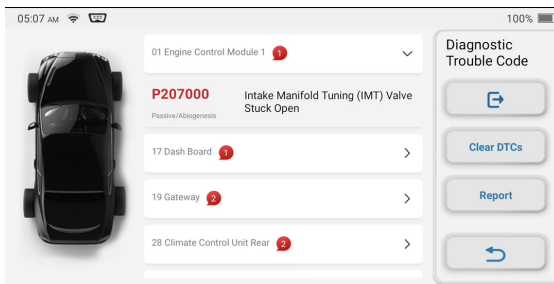


1.3 Gesundheitsbericht

Diese Funktion kann schnell den Zustand des Fahrzeugs anzeigen. Tippen Sie auf „Gesundheitsbericht“. Das System beginnt mit dem Scannen von DTCs und zeigt die Testergebnisse an.



Der DTC wird mit einer bestimmten Definition in roter Schrift auf dem Bildschirm angezeigt.



*Notiz: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die Diagnosesoftware sie unterstützt.

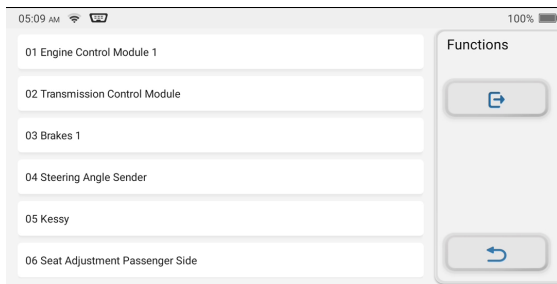
1.4 Systemscan

Diese Funktion scannt automatisch alle Systeme des Fahrzeugs.

1.5 Systemauswahl

Diese Funktion lassen Sie das elektronische Steuersystem des Fahrzeugs wie folgt manuell auswählen:

Tippen Sie auf „ECM“ (z. B.). Auf dem Bildschirm wird die Auswahlchnittstelle angezeigt.



Wählen Sie das zu testende System aus. Der folgende Bildschirm kann je nach Marke, Modell und Jahr des Fahrzeugs variieren.

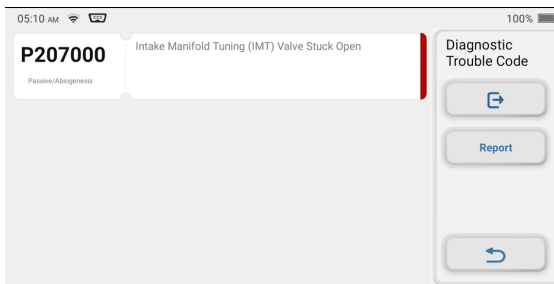


1.5.1 Versionsinformationen

Diese Funktion liest die aktuellen Versionsinformationen von ECU.

1.5.2 Fehlercode lesen

Diese Funktion kann die Diagnosefehlercodes (DTCs) im ECU-Speicher lesen und dabei helfen, die Ursache der Fahrzeugpanne schnell zu identifizieren. Tippen Sie auf „Fehlercode lesen“. Der Bildschirm zeigt Diagnoseergebnisse an.



*Begriffserklärung:

- Standbild: Zeichnet bestimmte Datenströme zur Überprüfung auf, wenn das Auto eine Panne hat.
- Bericht: Speichert das aktuelle Diagnoseergebnis als Diagnosebericht, der an eine bestimmte E-Mail-Adresse gesendet werden kann.

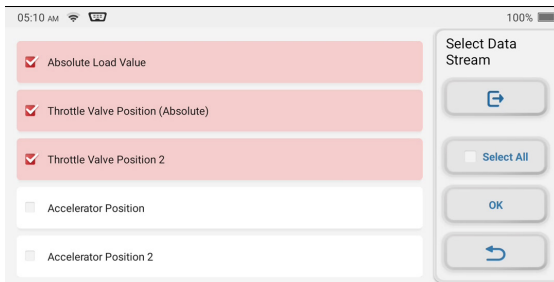
1.5.3 Fehlercode löschen

Diese Funktion kann den DTC des ECU-Speichers des getesteten Systems löschen.

1.5.4 Datenstrom lesen

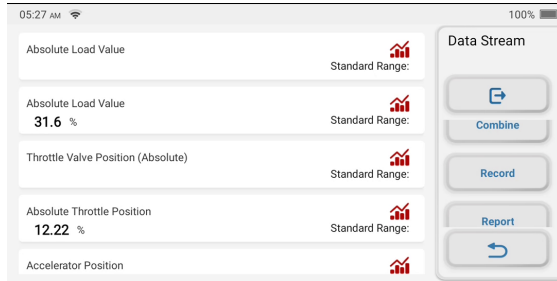
Diese Funktion kann die Echtzeitdaten und Parameter des Steuergeräts lesen und anzeigen.

Um den spezifischen Datenstrom anzuzeigen, aktivieren Sie das Kontrollkästchen neben seinem Namen und tippen Sie dann auf „OK“.




Das System zeigt maximal vier dynamische Datenströme in drei Modi an:

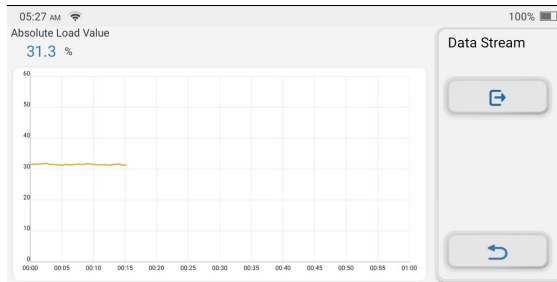
- 1) Wert (Standard): Zeigt Parameter mit Zahlen und Listen an.
- 2) Abbildung: Zeigt Parameter mit Wellenmustern an.
- 3) Kombinieren: Die Diagramme können für einfachere Vergleiche zusammengeführt werden.



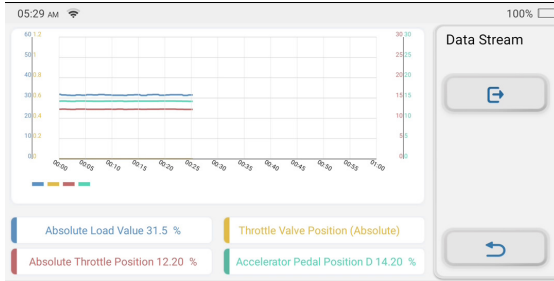
*Begriffserklärung:

-  : Damit die Datenströme in Wellenmustern angezeigt werden.
- Bericht: Zum Speichern der Anzahl der aktuellen Datenströme.
- Aufzeichnen: Zum Aufzeichnen der Diagnosedaten zur weiteren Analyse.
- Hilfe: Zum Überprüfen der Hilfeinformationen.

Tippen Sie auf  um die Datenströme in Wellenmustern anzuzeigen.



Tippen Sie auf „Kombinieren“. Das System zeigt die zusammengeführten Parameter der ausgewählten Datenströme mit Wellenmustern an.



1.6 Diagnosehistorie

Das Tablet zeichnet die Details jeder Diagnosesitzung auf.

Die Geschichte-Funktion bietet direkten Zugriff auf die bisher getesteten Fahrzeuge.

Benutzer können den letzten Vorgang fortsetzen, ohne von vorne beginnen zu müssen.

Tippen Sie im Modul „Scannen“ auf „Geschichte“. Alle Diagnosedatensätze werden auf dem Bildschirm in einer Datumsfolge aufgelistet.

The screenshot shows a tablet interface with a list of diagnostic history entries on the left and a 'History' panel on the right. The list includes a year selector (2020), a list of entries with checkboxes, and a 'Select All' button. The entries are for a 'DEMO' vehicle and several 'AUDI' vehicles with VINs starting with 'LFV5A24G7C3094508'. The dates range from 2020-12-14 05:16:27 to 2020-12-12 16:04:04.

Year	Vehicle	Date
2020	DEMO WVGFF9BP4CD000000	2020-12-14 05:16:27
10	AUDI LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 05:00:05
11	AUDI LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:56:51
12	AUDI LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:55:50
01	AUDI LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:55:03
02	AUDI LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:55:03
	DEMO	2020-12-12 16:04:04

2. Wartung & Zurücksetzen

TOPDON ArtiDiag800 BT verfügt über die 16 am häufigsten verwendeten Wartungs- und Zurücksetzen-Funktionen.

2.1 Zurücksetzen der Wartungslampe

Diese Funktion lassen Sie die Ölwartungslampe für das Motoröl-Lebensdauersystem zurücksetzen, das ein optimales Öllebensdauer-Wechselintervall in Abhängigkeit von den Fahrbedingungen und Wetterereignissen des Fahrzeugs berechnet.

Sie muss in folgenden Fällen durchgeführt werden:

- Wenn die Wartungslampe leuchtet, führen Sie zuerst eine Fahrzeugdiagnose zur Fehlersuche durch. Setzen Sie danach den Fahrkilometerstand oder die Fahrzeit zurück, um die Servicelampe auszuschalten, und ermöglichen Sie einen neuen Fahrzyklus.
- Wenn die Wartungslampe nicht leuchtet, Sie aber das Motoröl oder elektrische Geräte gewechselt haben, die die Öllebensdauer überwachen, müssen Sie die Wartungslampe zurücksetzen.

2.2 Zurücksetzen des Lenkwinkels

Diese Funktion kann den Lenkwinkel auf Null zurücksetzen, damit das Auto geradeaus fährt.

Sie muss generell nach dem Austausch des Lenkwinkelpositionssensors oder nach dem Austausch der mechanischen Teile des Lenksystems (z. B. Lenkgetriebe, Lenksäule, Kugelkopf der Spurstange, Achsschenkel) oder nach Abschluss der Allradpositionierung durchgeführt werden, Karosseriereparatur usw.

2.3 Injektorcodierung

Diese Funktion kann den tatsächlichen Code des Injektors schreiben oder den Code in der ECU in den Injektorcode des entsprechenden Zylinders umschreiben, um die Zylindereinspritzmenge genauer zu steuern oder zu korrigieren.

Sie muss in folgenden Fällen durchgeführt werden:

- Nachdem der ECU oder Injektor ersetzt ist.

2.4 Batterieanpassung

Diese Funktion kann die Überwachungseinheit der Autobatterie zurücksetzen, indem die ursprünglichen Panneninformationen über den Mangel an Batterieleistung gelöscht werden, um die Batterie neu anzupassen.

Sie muss in folgenden Fällen durchgeführt werden:

- **Beim Austausch der Hauptbatterie muss der Batterieabgleich genutzt**

werden, um die früheren Informationen über den Strommangel zu löschen und so zu vermeiden, dass vom entsprechenden Steuermodul falsche Informationen erkannt werden, die zum Ausfall einiger elektronischer Zusatzfunktionen führen können. Beispielsweise stoppt das Fahrzeug automatisch; das Schiebedach kann nicht mit einem Schlüssel funktionieren; Elektrische Fensterheber können nicht automatisch öffnen und schließen.

- **Der Batterieüberwachungssensor verwendet die Batterieanpassungsfunktion**, um das Steuermodul wieder mit dem Überwachungssensor abzugleichen, um die Verwendung der Batterieleistung genauer zu erkennen und zu vermeiden, dass falsche Informationen von Instrumentenaufforderungen erhalten werden, die zu Fehlalarmen führen.

2.5 ABS-Entlüftung

Diese Funktion lassen Sie Tests durchführen, um die Betriebsbedingungen des Antiblockiersystems (ABS) zu überprüfen.

Sie muss in folgenden Fällen durchgeführt werden:

- Wenn das ABS Luft enthält.
- Wenn der ABS-Computer, die ABS-Pumpe, der Hauptbremszylinder, der Bremszylinder, die Bremsleitung oder die Bremsflüssigkeit ausgetauscht werden.

2.6 Drosselanpassung

Diese Funktion kann den Autodecoder nutzen, um den Drosselklappensteller zu initialisieren, sodass der Lernwert der ECU in den Anfangszustand zurückkehrt. Dadurch kann die Bewegung der Drosselklappe (oder des Leerlaufmotors) genauer gesteuert werden, wodurch das Ansaugvolumen angepasst wird.

Sie muss in folgenden Fällen durchgeführt werden:

- Nach Austausch des elektronischen Steuergerätes sind die relevanten Kennlinien der Drosselklappenbetätigung nicht im elektronischen Steuergerät gespeichert.
- Nachdem die elektrische Steuereinheit ausgeschaltet wurde, geht der Speicher der elektrischen Steuereinheit verloren.
- Nach dem Austausch der Drosselklappenbaugruppe müssen Sie die Drosselklappe anpassen.
- Nach Austausch oder Demontage des Einlasskanals wird die Regelung der Leerlaufdrehzahl durch die Abstimmung zwischen dem elektronischen Steuergerät und dem Drosselklappenstutzen beeinträchtigt.
- Die Ansaugmenge und das Verhalten der Leerlaufregelung haben sich bei gleicher Drosselklappenstellung geändert, obwohl sich das Verhalten des Leerlaufdrosselklappenpotentiometers nicht geändert hat.

2.7 Zurücksetzen der elektronischen Feststellbremse

Diese Funktion hilft Ihnen beim Wechseln und Zurücksetzen des Bremsbelags. Sie muss in folgenden Fällen durchgeführt werden:

- Der Bremsbelag und der Bremsbelagverschleißsensor werden ersetzt.
- Die Bremsbelag-Kontrollleuchte leuchtet.
- Der Schaltkreis des Bremsbelagsensors ist kurzgeschlossen, was behoben wird.
- Der Servomotor wird ausgetauscht.

2.8 DPF-Regeneration

Diese Funktion kann dazu beitragen, Partikel aus der Falle zu entfernen, indem sie Verbrennungs-Oxidationsmethoden verwendet, um die Leistung der Falle stabil zu halten.

Sie muss in folgenden Fällen durchgeführt werden:

- Austausch vom Abgasgedrucksensor.
- Demontage oder Austausch der Partikelfalle.
- Ausbau oder Austausch von Kraftstoffadditivdüsen.
- Entfernung oder Austausch des katalytischen Oxidationsmittels.
- Die DPF-Regenerations-Fehlerlampe leuchtet und passt nach der Wartung.
- Reparatur und Austausch von DPF-Regenerationssteuermodul.

2.9 Anti-Diebstahl-Anpassung

Diese Funktion kann mit dem Anti-Diebstahl-Schlüssel übereinstimmen, nachdem der Zündschlüssel, der Zündschalter, das Kombiinstrument, das Motorsteuergerät (ECU), das Karosseriesteuergerät (BCM) und die Batterie der Fernbedienung ausgetauscht wurden.

2.10 Zurücksetzen des Reifendrucks

Diese Funktion kann den Reifendruck zurücksetzen und die Reifendruck-Fehleranzeige ausschalten, wenn die Auto-Reifendruck-Fehleranzeige leuchtet.

2.11 Kalibrierung des Federungsiveaus

Diese Funktion kann den Fahrzeughöhensensor für die Niveaualibrierung anpassen, nachdem der Fahrzeughöhensensor oder das Steuermodul im Luftfederungssystem ausgetauscht wurde oder wenn das Fahrzeugniveau nicht korrekt ist.

2.12 Scheinwerferanpassung

Diese Funktion kann das adaptive Kurvenlichtsystem initialisieren. Das Scheinwerfersystem kann basierend auf der Intensität des Umgebungslichts entscheiden, wann die Scheinwerfer eingeschaltet werden. Es kann auch die Fahrgeschwindigkeit, die Körperhaltung usw. des Fahrzeugs überwachen und

den Beleuchtungswinkel der Scheinwerfer rechtzeitig anpassen.

2.13 Getriebeanpassung

Diese Funktion kann das Selbstlernen des Getriebes vervollständigen und die Schaltqualität verbessern, wenn das Getriebe zerlegt oder repariert wird, was zu Schaltverzögerungen oder einem Aufprall des Fahrzeugs führen kann.

2.14 Initialisierung des Schiebedachs

Diese Funktion kann die Schiebedachsperrung ausschalten, bei Regen schließen, die Speicherfunktion des Schiebe-/Ausstelltdachs, die Außentemperaturschwelle usw. einstellen.

2.15 AGR-Anpassung

Diese Funktion kann das AGR-Ventil (Abgasrückführung) lernen, nachdem es gereinigt oder ersetzt wurde.

2.16 Zahnlernen

Diese Funktion kann das Zahnlernen für das Auto durchführen, um die MIL auszuschalten

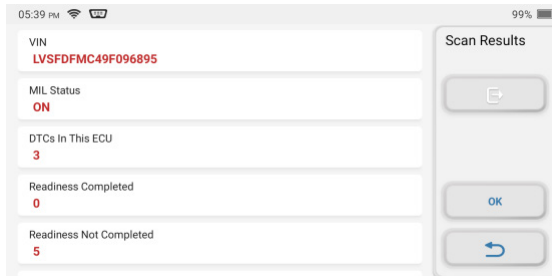
Sie muss in folgenden Fällen durchgeführt werden:

- Nachdem das Motor-ECU, der Kurbelwellenpositionssensor oder das Kurbelwellenschwungrad ausgetauscht wurde.
- Der DTC „Zahn nicht gelernt“ ist vorhanden.

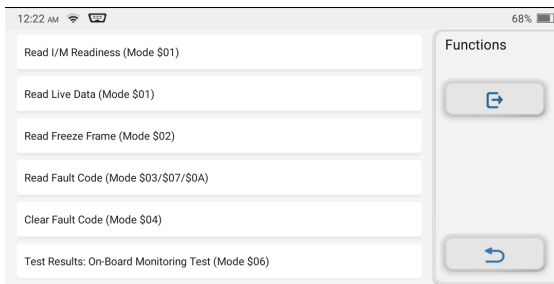
3. OBDII/EOBD-Diagnose

Diese Funktion stellt eine schnelle Möglichkeit dar, nach DTCs zu suchen, die Ursache der leuchtenden Fehlfunktionsanzeige (MIL) zu isolieren, den Monitorstatus vor der Emissionszertifizierungsprüfung zu überprüfen, Reparaturen zu überprüfen und andere emissionsbezogene Wartungsarbeiten durchzuführen.

Tippen Sie im Home-Menü auf „OBD“, nachdem das Tablet ordnungsgemäß mit dem DLC-Anschluss des Fahrzeugs verbunden wurde. Das Tablet startet eine automatische Überprüfung des Fahrzeugcomputers, um festzustellen, welche Art von Kommunikationsprotokoll verwendet wird, und zeigt dann den Monitorstatus wie folgt an:



Tippen Sie auf „OK“, die folgende OBDII-Funktionsliste erscheint.



3.1 Codes lesen

Diese Funktion kann erkennen, welcher Abschnitt des Abgasreinigungssystems gestört ist.

3.2 Codes löschen

Diese Funktion löscht die Codes aus dem Fahrzeug, nachdem Codes aus dem Fahrzeug abgerufen und bestimmte Reparaturen durchgeführt wurden. Gewährleisten Sie, dass sich der Zündschlüssel des Fahrzeugs in der Position EIN befindet und der Motor vor dem Betrieb ausgeschaltet ist.

3.3 I/M-Bereitschaft

Diese Funktion überprüft, ob die verschiedenen emissionsrelevanten Systeme des Fahrzeugs ordnungsgemäß funktionieren und für Inspektions- und Wartungstests bereit sind.

Es kann auch verwendet werden, um den Laufstatus des Monitors zu überprüfen und zu bestätigen, ob die Reparatur eines Fahrzeugfehlers korrekt durchgeführt wurde.

3.4 Datenstrom

Diese Funktion ruft Live-Daten und Parameter von der ECU des Fahrzeugs ab und zeigt sie an.

3.5 Standbild anzeigen

Diese Funktion erstellt eine Momentaufnahme der Betriebsbedingungen, wenn ein emissionsbezogener Fehler auftritt.

3.6 O2-Sensortest

Diese Funktion ruft die Testergebnisse der O2-Sensorüberwachung der zuletzt abgeschlossenen Tests vom Bordcomputer des Fahrzeugs ab.

3.7 Bordmonitortest

Diese Funktion ruft Testergebnisse für emissionsrelevante Antriebsstrangkomponenten und -systeme ab, die nicht kontinuierlich überwacht werden. Die Verfügbarkeit des Tests wird vom Fahrzeughersteller bestimmt.

3.8 EVAP-Systemtest

Diese Funktion leitet einen Lecktest für das EVAP-System des Fahrzeugs ein. Beziehen Sie sich im Service-Reparaturhandbuch des Fahrzeugs, um die Verfahren zu bestimmen, die zum Beenden des Tests erforderlich sind.

3.9 Fahrzeuginfo

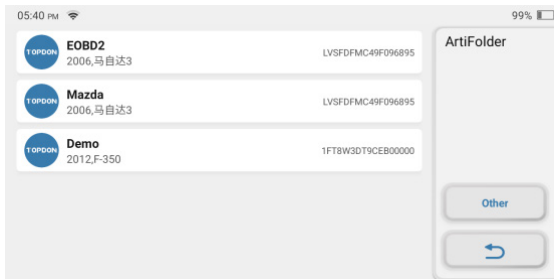
Diese Funktion ruft eine Liste mit Informationen (vom Fahrzeughersteller bereitgestellt) vom Bordcomputer des Fahrzeugs ab.

Diese Informationen können Folgendes umfassen:

- VIN (Fahrzeugidentifikationsnummer).
- CID (Kalibrierungs-ID).
- CVN (Kalibrierungsprüfnummer).

4. ArtiFolder

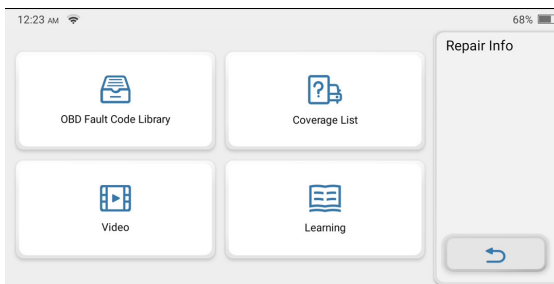
Dieses Modul kann die Datei der diagnostizierten Fahrzeuge aufnehmen und erstellen, einschließlich aller diagnosebezogenen Daten wie Diagnoseberichte, Datenstromaufzeichnungen und Screenshots.



5. Reparaturinformationen

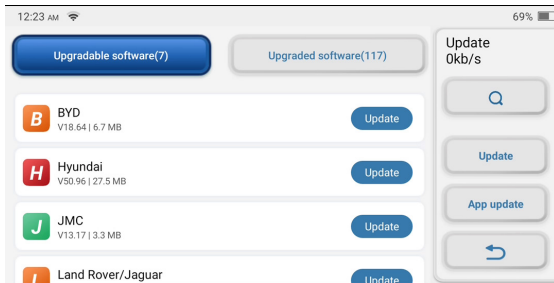
Dieses Modul umfasst vier Abschnitte:

- 1) OBD-Fehlercodebibliothek: Die detaillierte Erklärung der Fehlercodes.
- 2) Abdeckungsliste: Informationen zu den unterstützten Fahrzeugen.
- 3) Videos: Enthält Tipps zur Tischnutzung, Wartung und Diagnoseanleitungen.
- 4) Lernkurs: Demonstriert die Bedienung des Tools.



6. Aktualisieren

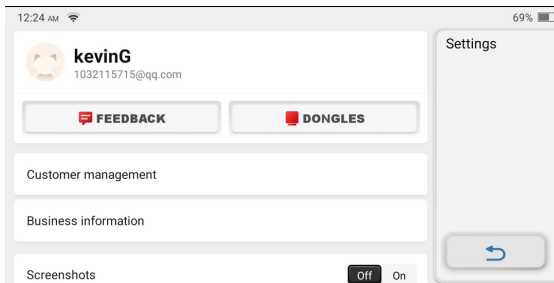
Mit diesem Modul können Sie die Diagnosesoftware und die App auf die neueste Version aktualisieren. Hier können Sie auch häufig verwendete Software einstellen. Eine Popup-Meldung zeigt an, dass neuere Software verfügbar ist, wenn Sie die Software während des Registrierungsprozesses nicht aktualisieren.



7. Einstellungen

Sie können zugehörige Informationen in diesem Modul ändern oder hinzufügen oder Einstellungen vornehmen, nachdem die anfängliche Einstellung abgeschlossen ist.

7.1 Kontoinformationen



*Begriffserklärung:

- Feedback: Ermöglicht Ihnen, uns Fehler in der Diagnosesoftware/App zur Analyse und Verbesserung mitzuteilen.
- Dongles: Aktiviert und bindet den Diagnose-VCI-Dongle.

7.2 Kundenverwaltung

Dieses Modul zeigt der Reihe nach alle Fahrzeuginformationen Ihrer Kunden zum späteren Nachschlagen an.

7.3 Geschäftsinformationen

Mit diesem Modul können Sie die Werkstattinformationen hinzufügen, einschließlich Fotos, Name der Werkstatt, Adresse und Telefonnummer usw., die im Diagnosebericht angezeigt werden.

7.4 Screenshots

Diese Option kann festlegen, ob das Bildschirmaufnahmesymbol auf dem Bildschirm angezeigt wird oder nicht.

7.5 Fotoalbum

Dieses Modul speichert die Screenshots.

7.6 Schwebendes Bildschirmfenster

Diese Option kann festlegen, ob das Bildschirmaufzeichnungssymbol auf dem Bildschirm angezeigt wird oder nicht.

*Notiz: Das Bildschirmaufnahme-Symbol und das Bildschirmaufnahme-Symbol können in der Zwischenzeit nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden. (Es ist nicht möglich, die Screenshots und die Bildschirmaufzeichnungsfunktion gleichzeitig auszuführen.)

7.7 Bildschirmrekorder

Dieses Modul speichert die Bildschirmaufnahmen.

7.8 Netzwerk

Mit diesem Modul können Sie das verbindungsfähige Wi-Fi-Netzwerk einstellen.

7.9 Helligkeit

Mit dieser Option können Sie die Bildschirmhelligkeit einstellen.

7.10 Lautstärke

Mit dieser Option können Sie die Lautstärke anpassen.

7.11 Maßeinheit

Diese Option legt die Maßeinheit fest. Das metrische System und das imperiale System sind verfügbar.

7.12 Region

Diese Option legt die Region auf Amerika oder Europa fest.

7.13 Sprache

Das Tablet unterstützt mehrere Sprachen. Mit dieser Option können Sie die bevorzugte Sprache einstellen.

7.14 Zeitzone

Diese Option legt die Zeitzone fest, in der Sie sich befinden.

7.15 Schlafzeit

Diese Option legt fest, wann das Tablet in den Schlafmodus wechselt.

7.16 Firmware Reparieren

Mit diesem Modul können Sie die Firmware aktualisieren oder reparieren.

7.17 Cache Löschen

Mit dieser Option kann der Benutzer einige Cache-Dateien löschen und Speicherplatz freigeben.

7.18 Zurücksetzen

Diese Option bereinigt Ihre Daten und startet das Tablet neu.

7.19 Hilfe

Diese Option enthält häufig gestellte Fragen und offizielle Antworten.

7.20 App Aktualisieren

Mit dieser Option können Sie die ArtiDiag800 BT-Software aktualisieren.

7.21 Über

Diese Option zeigt die Hardwarekonfigurationsinformationen des Tools und die Lizenzvereinbarung an.

Technische Spezifikation

TOPDON ArtiDiag800 BT-Tablet

- Batteriekapazität: 3100 mAh/7,6 V
- Bildschirmgröße: 5,99 Zoll
- Auflösung: 720*1440 Pixel
- Betriebsspannung: 5 V
- Arbeitsstrom: $\leq 2.5A$
- Arbeitsumgebung: 32 °F ~122 °F (0°C ~50°C)
- Lagerumgebung: -4 °F ~140 °F (-20°C ~60°C)

TOPDON ArtiDiag800 BT Diagnose-VCI-Dongle

- Betriebsspannung: 12 V
- Arbeitsstrom: $\leq 60mA$
- Arbeitsumgebung: 14 °F ~122 °F (-10°C ~50°C)

Warnungen

- ✔ Führen Sie Automobilprüfungen immer in einer sicheren Umgebung durch.
- ✔ Rauchen Sie während des Tests NICHT in der Nähe des Fahrzeugs.
- ✔ Platzieren Sie das Diagnosegerät NICHT in der Nähe des Motors oder Auspuffrohrs, um Schäden durch hohe Temperaturen zu vermeiden.
- ✔ Tragen Sie KEINE lose Kleidung oder Schmuck, wenn Sie an einem Motor arbeiten.
- ✔ Schließen oder trennen KEINE Testgeräte an, während die Zündung eingeschaltet ist oder der Motor läuft.
- ✔ Zerlegen Sie den Codeleser NICHT.
- ✔ Motorteile werden im Gebrauch heiß. Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Motorteilen, um schwere Verbrennungen zu vermeiden.
- ✔ Wenn ein Motor läuft, produziert er Kohlenmonoxid, ein giftiges und giftiges Gas. Betreiben Sie das Fahrzeug NUR in einem gut belüfteten Bereich.
- ✔ Tragen Sie einen Augenschutz, der den ANSI-Normen entspricht.

Vorsicht

- ✔ Bitte gewährleisten Sie, dass die Fahrzeugbatterie vollständig aufgeladen und der Scanner fest mit dem Fahrzeug-DLC verbunden ist, um fehlerhafte Daten zu vermeiden, die vom Scanner und den Diagnosesystemen generiert werden.
- ✔ Bitte benutzen Sie das Diagnosetool nicht während der Fahrt.
- ✔ Halten Sie Kleidung, Haare, Hände, Werkzeuge, Prüfgeräte usw. von allen beweglichen oder heißen Motorteilen fern.
- ✔ Halten Sie den Scanner trocken, sauber, frei von Öl/Wasser oder Fett. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel auf einem sauberen Tuch, um die Außenseite des Scan-Tools zu reinigen.
- ✔ Bewahren Sie den Scanner außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

FAQ

F: Warum reagiert TOPDON ArtiDiag800 BT nicht, wenn es mit einem Auto verbunden ist?

A: Überprüfen Sie, ob die Verbindung mit der Fahrzeugdiagnosebuchse fest ist, oder überprüfen Sie, ob der Zündschalter eingeschaltet ist oder ob das Werkzeug das Auto unterstützt.

F: Warum hört das System beim Lesen des Datenstroms auf?

A: Dies kann durch den losen den Diagnose-VCI-Dongle verursacht werden.

Bitte trennen Sie den VCI-Dongle und stellen Sie sicher, dass die Wiederverbindung stabil und fest ist.

F: Kommunikationsfehler mit Fahrzeug-ECU?

A: Bitte bestätigen Sie die folgenden Fälle:

- Ob der Diagnose-VCI-Dongle korrekt angeschlossen ist.
- Ob der Zündschalter eingeschaltet ist.

Oder senden Sie uns das Jahr, die Marke, das Modell und die VIN-Nummer Ihres Fahrzeugs über die Feedback-Funktion, um rechtzeitig technische Unterstützung zu erhalten.

F: Warum blinkt der Bildschirm, wenn die Motorzündung beginnt?

A: Es ist normal und wird durch elektromagnetische Interferenzen verursacht.

F: Wie aktualisiere ich die Systemsoftware?

A:

1. Schalten Sie das Tool ein und stellen Sie eine stabile Internetverbindung sicher.
2. Gehen Sie zu „Einrichten“ -> „App aktualisieren“, tippen Sie auf „OTA“ und dann auf „Version prüfen“, um die Benutzeroberfläche für die Systemaktualisierung aufzurufen.
3. Schließen Sie den Vorgang ab, indem Sie Schritt für Schritt den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen. Je nach Status Ihres Netzwerks kann dies einige Minuten dauern.

Nachdem das Upgrade abgeschlossen ist, startet das Tool automatisch neu und zeigt die Hauptschnittstelle an.

F: Wie nehme ich den Screenshot auf?

A: Tippen Sie auf das „Screenshot“-Symbol auf dem Bildschirm, um den aktuellen Bildschirm aufzunehmen, der im ArtiFolder-Modul gespeichert wird.

FCC-Erklärung:

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- 1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und
- 2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Garantie

TOPDONs Einjährige Eingeschränkte Garantie

TOPDON garantiert seinem ursprünglichen Käufer, dass die Produkte des Unternehmens für 12 Monate ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind (Garanziezeitraum).

Für die während der Garanziezeit gemeldeten Mängel wird TOPDON das defekte Teil oder Gerät gemäß seiner Analyse und Bestätigung des technischen Supports entweder reparieren oder ersetzen.

TOPDON haftet nicht für Neben- oder Folgeschäden, die durch den Gebrauch, den Missbrauch oder die Montage des Geräts entstehen.

Bei Widersprüchen zwischen der TOPDON-Gewährleistungsrichtlinie und den örtlichen Regelungen haben die örtlichen Regelungen bevorzugte Stellung.

Diese eingeschränkte Garantie erlischt unter den folgenden Bedingungen:

- Missbrauch, Demontage, Änderung oder Reparatur durch nicht autorisierte Geschäfte oder Techniker.
- Unachtsame Handhabung und Verletzung des Betriebs.

Notiz: Alle Informationen in dieser Anleitung basieren auf den neuesten Informationen, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung verfügbar waren, und es kann keine Garantie für ihre Genauigkeit oder Vollständigkeit übernommen werden. TOPDON behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.

Français

Bienvenue

Merci d'avoir acheté l'outil de diagnostic automobile ArtiDiag800 BT de TOPDON. Veuillez lire patiemment et comprendre ce manuel d'utilisateur avant d'utiliser ce produit.

A propos de

TOPDON ArtiDiag800 BT est conçu pour les techniciens. Ce scanner de type tablette Android de 5,99 pouces offre des fonctionnalités de haute qualité et un flux de travail facile pour résoudre les problèmes de diagnostic courants et complexes de la plupart des véhicules modernes dans le monde entier.

Le dongle Bluetooth IDV a été inclus, permettant des diagnostics sans fil pour une efficacité optimale.

Liste des paquets

- ArtiDiag800 BT
- Dongle Bluetooth IDV (préinstallé dans l'appareil)
- Câble de chargement
- Adaptateur de charge
- Enveloppe du mot de passe
- Manuel d'utilisateur

Compatibilité

TOPDON ArtiDiag800 BT est compatible avec les protocoles suivants :

- KWP2000
- ISO9141
- J1850 VPW
- J1850 PWM
- CAN (sigle anglais du Réseau de zone de contrôleur)
- Et plus encore

Avis

ArtiDiag800 BT peut se réinitialiser automatiquement lorsqu'il est perturbé par une forte électricité statique. IL S'AGIT D'UNE RÉACTION NORMALE.

Ce manuel de produit est susceptible d'être modifié sans préavis écrit.

Lisez attentivement les instructions et utilisez l'appareil correctement avant de le faire fonctionner. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages et/ou des blessures corporelles, ce qui annule la garantie du produit.

*Visitez www.topdon.com/products/artidiag800-bt pour télécharger le manuel d'utilisateur multilingue.

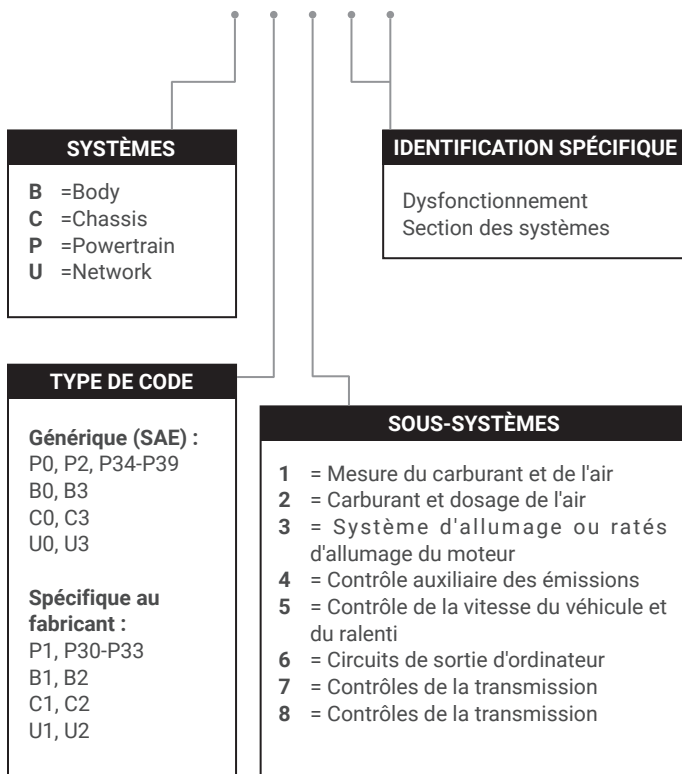
Informations générales sur le DEII (Diagnostic embarqué II)

Le système DEII est conçu pour surveiller les systèmes de contrôle des émissions et les composants clés du moteur en effectuant des tests continus ou périodiques de composants spécifiques et des conditions du véhicule, ce qui permet d'obtenir trois informations précieuses :

- Si le témoin lumineux de dysfonctionnement (TLD) est commandé « Marche » ou « Arrêt » ;
- Les éventuels codes de diagnostic de panne (CDP) enregistrés ;
- L'état du moniteur d'état de préparation.

Exemple CDP

P0202



Descriptions des produits

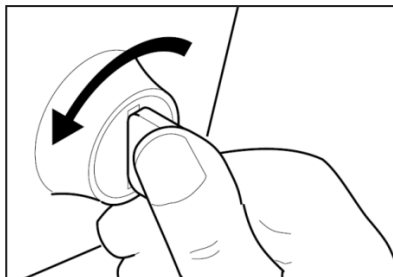


Numéro.	Nom	Descriptions
1	Prise d'alimentation	Pour la charge et la transmission de données.
2	Emplacement d'extension USB	Peut être utilisé pour charger des appareils électroniques 5V.
3	Bouton marche/arrêt	<ul style="list-style-type: none"> • Maintenez le bouton pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre la tablette. • Maintenez le bouton pendant 8 secondes pour un arrêt forcé. • Tapez sur le bouton pour réveiller l'écran ou l'éteindre.

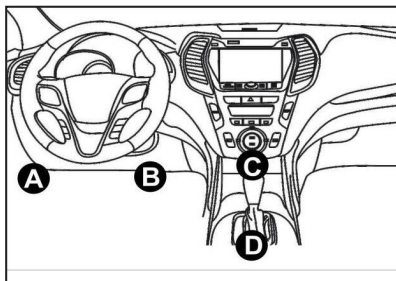
Numéro.	Nom	Descriptions
4	Haut-parleur	Convertit un signal audio en un son correspondant.
5	Écran	Affiche les résultats du test.
6	Dongle de diagnostic IDV	Le dongle de diagnostic IDV préinstallé sera éjecté de la fente d'accueil une fois que vous aurez appuyé dessus. Veuillez réinsérer le dongle IDV dans la fente pour éviter toute perte lorsqu'il est inactif.

Préparation et connexion

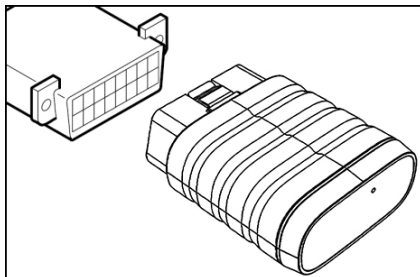
1. Coupez le contact.



2. Localisez la prise CLD du véhicule.



3. Branchez le dongle de diagnostic IDV TOPDON ArtiDiag800 BT dans la prise CLD du véhicule.



4. Mettez le contact. Le moteur peut être éteint ou en marche.

5. Maintenez le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer la TOPDON ArtiDiag800 BT. La tablette va commencer à s'initialiser et entrer dans l'interface suivante.



*Remarque : Ne connectez ou ne déconnectez aucun équipement de test lorsque le contact est établi ou que le moteur tourne.

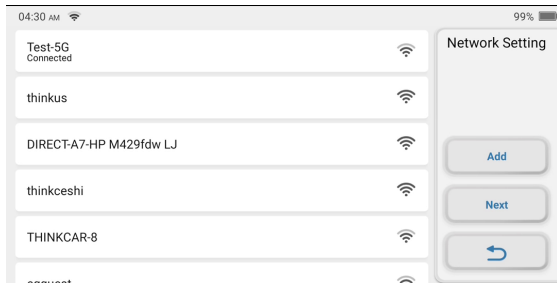
6. Réglage de la langue

Sélectionnez la langue de l'outil dans l'interface suivante :



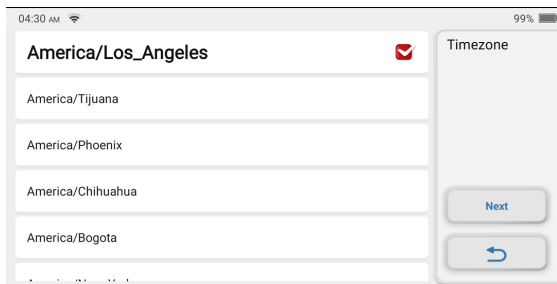
7. Connexion Wi-Fi

Le système recherche automatiquement tous les réseaux Wi-Fi disponibles. Vous pouvez choisir le Wi-Fi nécessaire.



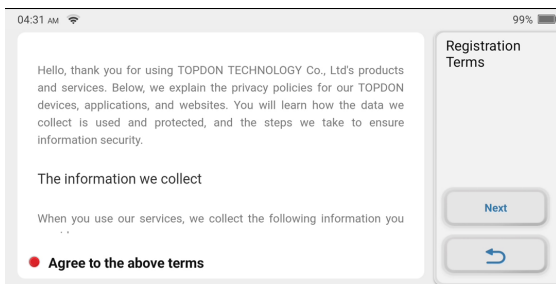
8. Choisir le fuseau horaire

Choisissez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez. Le système configure automatiquement l'heure en fonction du fuseau horaire que vous avez sélectionné.



9. Accord de l'utilisateur

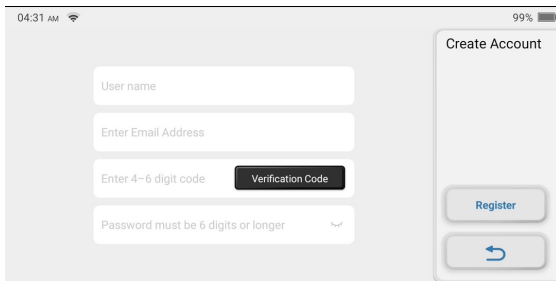
Veillez lire attentivement tous les termes et conditions de l'accord de l'utilisateur. Choisissez « Accepter les conditions ci-dessus ».



Tapez sur « Suivant » pour enregistrer un compte.

10. Créer un compte

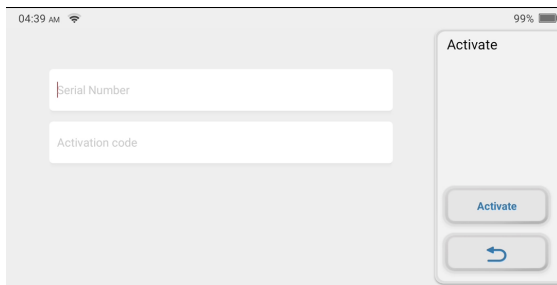
Vous devez enregistrer un compte avec une adresse e-mail valide. Ou vous pouvez vous connecter directement en utilisant le compte disponible si vous en avez déjà un.



Après avoir saisi les informations requises, tapez sur « Enregistrer ». La tablette entrera dans la procédure d'activation.

11. Activation

Saisissez le numéro de série et le code d'activation pour activer et lier le dongle de diagnostic IDV. Le numéro de série et le code d'activation sont disponibles dans l'« Enveloppe du mot de passe ».

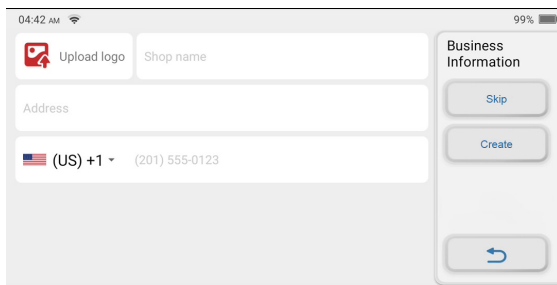


Vous devez d'abord activer la tablette avant d'exécuter toute fonction de diagnostic, sinon une fenêtre s'affichera indiquant « La fonction de diagnostic n'est pas encore disponible. Activez l'appareil avec votre compte maintenant ». La procédure d'activation est nécessaire pour pouvoir mettre à jour le logiciel.

Tapez sur « Activer » pour terminer la procédure.

12. Saisissez les informations sur l'entreprise

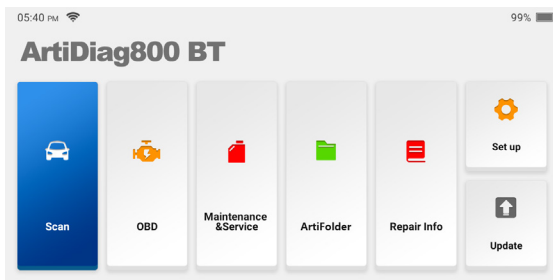
Saisissez les informations relatives à l'atelier de réparation qui seront affichées dans le rapport de diagnostic.



Tap "Create" to finish the procedure. The system will automatically jump to the Home Menu.

Introduction au fonctionnement

TOPDON ArtiDiag800 BT comporte 7 modules principaux, dont DE, Scan, Maintenance & Service, ArtiFolder, info sur la réparation, paramètres et mise à jour.



1. Diagnostic

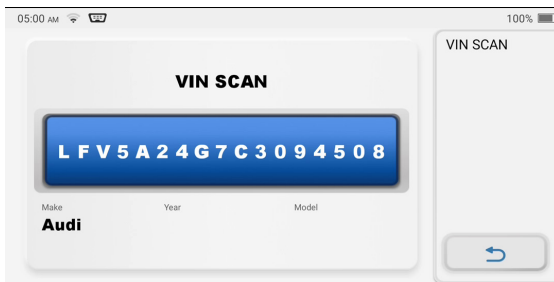
TOPDON ArtiDiag800 BT prend en charge le diagnostic intelligent et le diagnostic manuel couvrant le diagnostic DEII, le diagnostic complet du système pour la plupart des véhicules modernes dans le monde entier.

Un rapport de diagnostic sera automatiquement généré après le diagnostic.

1.1 Diagnostic intelligent

Branchez le dongle sur le port CLD du véhicule, puis Tapez sur « Scan » dans l'interface principale. Tapez sur « RECHERCHE AUTOMATIQUE » pour commencer à communiquer avec le dongle via Bluetooth.

Le système commencera automatiquement à scanner le NIV du véhicule après avoir établi une communication stable.

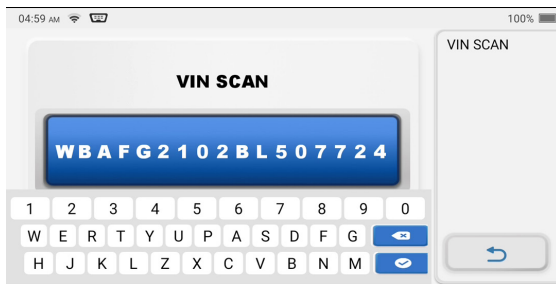


*Remarque : Suivez les instructions pour procéder en cas d'échec de la

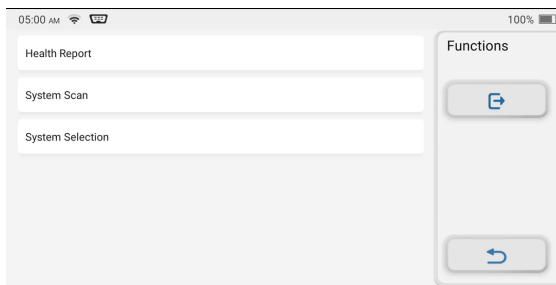
communication.

1.2 Diagnostic manuel

Vous devez saisir manuellement les données du NIV du véhicule si ArtiDiag800 BT ne parvient pas à accéder automatiquement aux données du NIV du véhicule.



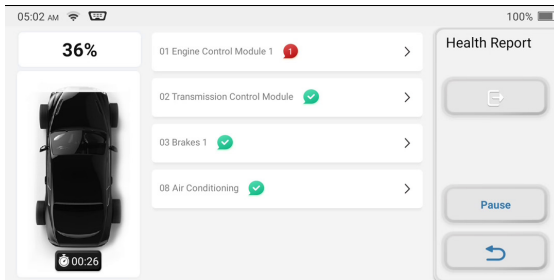
Après la lecture du NIV, l'écran suivant peut apparaître :



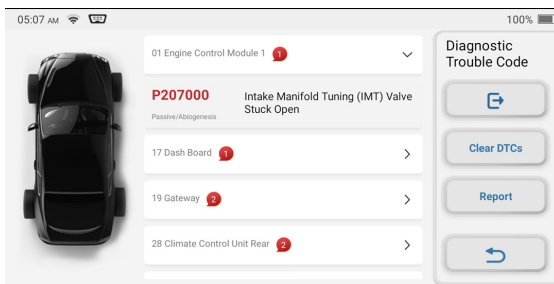
1.3 Rapport de santé

Cette fonction peut révéler rapidement l'état de santé du véhicule.

Tapez sur « Rapport de santé ». Le système commence à scanner les CDP et affiche les résultats du test.



Le CDP sera affiché à l'écran en caractères rouges, avec une définition spécifique.



*Remarque : Cette fonction ne sera disponible que si le logiciel de diagnostic la prend en charge.

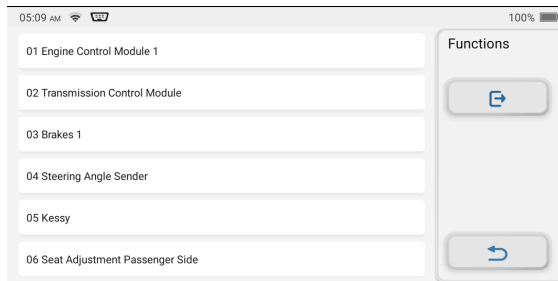
1.4 Analyse du système

Cette fonction permet de scanner automatiquement tous les systèmes du véhicule.

1.5 Sélection du système

Cette fonction vous permet de choisir manuellement le système de contrôle électronique du véhicule.

Tapez sur « MCM » (par exemple). L'écran affiche l'interface de sélection.



Choisissez le système à tester. L'écran suivant peut varier selon la marque, le modèle et l'année du véhicule.



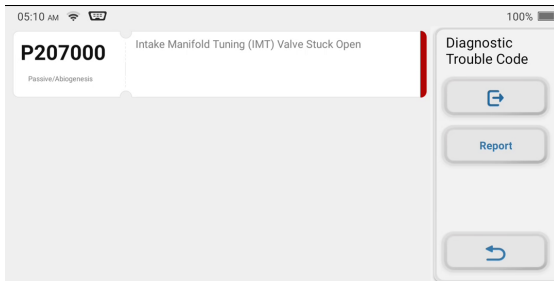
1.5.1 Informations sur la version

Cette fonction permet de lire les informations sur la version actuelle de l'UCM.

1.5.2 Lire le code de panne

Cette fonction permet de lire les codes de diagnostic de panne (CDP) dans la mémoire de l'UCM, ce qui permet d'identifier rapidement la cause de la panne du véhicule.

Tapez sur « Lire le code de panne ». L'écran affiche les résultats du diagnostic.



*Explication des termes :

- Arrêt sur image : Enregistre des flux de données spécifiques pour vérification lorsque la voiture tombe en panne.
- Rapport : Enregistre le résultat du diagnostic actuel sous forme de rapport de diagnostic, qui peut être envoyé à une adresse e-mail spécifique.

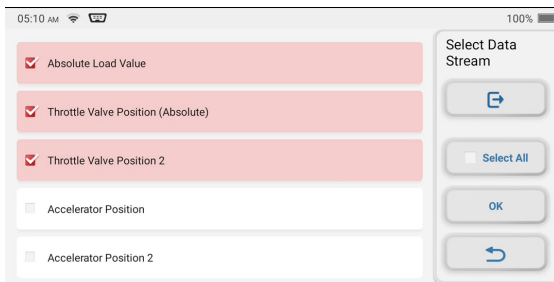
1.5.3 Effacer le code de panne

Cette fonction permet d'effacer le CDP de la mémoire de l'UCM du système testé.

1.5.4 Lire le flux de données

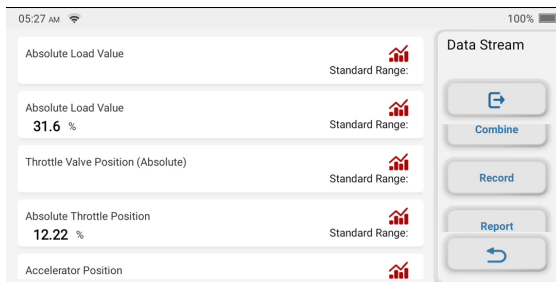
Cette fonction permet de lire et d'afficher les données et les paramètres en temps réel de l'UCM.

Pour afficher un flux de données spécifique, cochez la case à côté de son nom, puis tapez sur « OK ».





Le système affiche un maximum de quatre flux de données dynamiques dans trois modes :

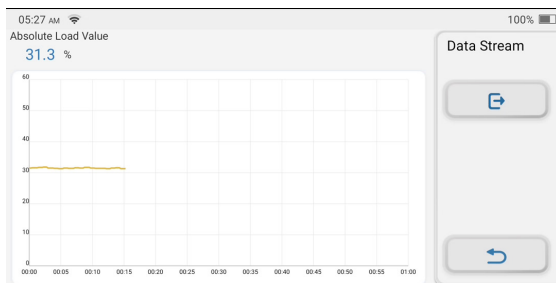
- 1) Valeur (par défaut) : Affiche les paramètres avec des chiffres et des listes.
- 2) Figure : Affiche les paramètres avec des modèles d'ondes.
- 3) Combinaison : Les graphiques peuvent être fusionnés pour faciliter les comparaisons.



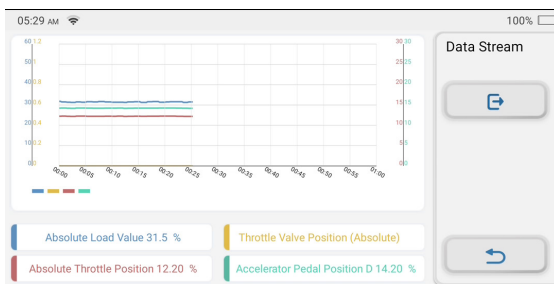
*Explication des termes :

-  : Pour que les flux de données s'affichent sous forme de motifs de vagues.
- Rapport : Pour enregistrer le nombre de flux de données actuels.
- Enregistrer : Pour enregistrer les données de diagnostic en vue d'une analyse ultérieure.
- Aide : Pour consulter les informations d'aide.

Tapez sur  pour que les flux de données s'affichent en forme de vagues.



Tapez sur « Combiner ». Le système affiche les paramètres fusionnés des flux de données sélectionnés avec des modèles d'ondes.



1.6 Historique des diagnostics

La tablette enregistre les détails de chaque session de diagnostic.

La fonction Historique permet un accès direct aux véhicules précédemment testés.

Les utilisateurs peuvent reprendre à partir de la dernière opération, sans avoir besoin de recommencer à zéro.

Tapez sur « HISTORIQUE » dans le module « Scan ». Tous les enregistrements de diagnostic seront listés sur l'écran dans un ordre de date.

The screenshot shows a mobile application interface displaying a list of diagnostic sessions. At the top, the time is 05:29 AM and the battery is at 100%. On the left side, there is a vertical list of years: 2020 (highlighted in blue), 10, 11, 12 (highlighted in red), 01, and 02. Below the list, there are two arrows: an upward-pointing arrow and a downward-pointing arrow. The main area displays a list of diagnostic sessions. Each session is represented by a row with a checkbox, a vehicle name, a VIN, and a timestamp. The sessions are as follows:

Year	Vehicle Name	VIN	Timestamp
2020	DEMO	WVGFF9BP4CD000000	2020-12-14 05:16:27
10	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 05:00:05
11	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:56:51
12	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:55:50
01	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:55:03
02	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-12 16:04:04

On the right side, there is a 'History' panel with a 'Select All' button (checkbox) and a back button (curved arrow).

2. Maintenance et réinitialisation

TOPDON ArtiDiag800 BT propose 16 fonctions de maintenance et de réinitialisation les plus couramment utilisées.

2.1 Réinitialisation du témoin d'entretien

Cette fonction vous permet de réinitialiser le témoin d'entretien du système de durée de vie de l'huile moteur, qui calcule un intervalle de vidange optimal en fonction des conditions de conduite du véhicule et des événements météorologiques.

Elle doit être exécutée dans les cas suivants :

- Si le témoin d'entretien est allumé, exécutez d'abord le diagnostic de la voiture pour le dépannage. Ensuite, réinitialisez le kilométrage ou le temps de conduite, de manière à éteindre le témoin d'entretien et à permettre un nouveau cycle de conduite.
- Si le témoin de service n'est pas allumé, mais que vous avez changé l'huile moteur ou les appareils électriques qui contrôlent la durée de vie de l'huile, vous devez réinitialiser le témoin de service.

2.2 Réinitialisation de l'angle de braquage

Cette fonction permet de remettre l'angle de braquage à zéro afin de maintenir la voiture en ligne droite.

Elle doit être effectuée généralement après le remplacement du capteur de position de l'angle de braquage, ou après le remplacement des pièces mécaniques du système de direction (comme le boîtier de direction, la colonne de direction, la rotule de la barre d'accouplement, le porte-fusée de la direction), ou après le positionnement des quatre roues, la réparation de la carrosserie, etc.

2.3 Codage de l'injecteur

Cette fonction permet d'écrire le code réel de l'injecteur ou de réécrire le code dans l'UCM pour le code de l'injecteur du cylindre correspondant, afin d'avoir un contrôle plus précis ou de corriger la quantité d'injection du cylindre.

Elle doit être exécutée dans les cas suivants :

- Après le remplacement de l'UCM ou de l'injecteur.

2.4 Correspondance de la batterie

Cette fonction permet de réinitialiser l'unité de surveillance de la batterie de la voiture, en effaçant les informations de panne d'origine sur le manque d'alimentation de la batterie pour réapparier la batterie.

Elle doit être exécutée dans les cas suivants :

- Le remplacement de la batterie principale nécessite l'utilisation de l'appariement de la batterie pour effacer l'ancienne information sur le manque d'alimentation, évitant ainsi les fausses informations détectées par le module de commande concerné qui peuvent provoquer la défaillance de certaines fonctions auxiliaires électroniques. Par exemple, le véhicule s'arrête automatiquement, le toit ouvrant ne peut pas fonctionner avec une seule touche, les vitres électriques ne peuvent pas s'ouvrir et se fermer automatiquement.
- Le capteur de surveillance de la batterie utilise la fonction d'appariement de la batterie pour réappairier le module de commande avec le capteur de surveillance, afin de détecter plus précisément l'utilisation de la puissance de la batterie et d'éviter de recevoir des informations erronées des invites de l'instrumentation qui provoqueraient de fausses alertes.

2.5 Purge du SFA

Cette fonction vous permet d'effectuer des tests pour vérifier les conditions de fonctionnement du système de freinage antiblocage (SFA).

Elle doit être exécutée dans les cas suivants :

- Lorsque le SFA contient de l'air.
- Lorsque l'ordinateur SFA, la pompe SFA, le maître-cylindre de frein, le cylindre de frein, la conduite de frein ou le liquide de frein sont remplacés.

2.6 Correspondance de l'accélérateur

Cette fonction peut utiliser le décodeur de la voiture pour initialiser l'actionneur du papillon des gaz afin que la valeur d'apprentissage du calculateur revienne à l'état initial. Ce faisant, le mouvement du papillon des gaz (ou du moteur de ralenti) peut être contrôlé avec plus de précision, ce qui permet de régler le volume d'admission.

Elle doit être exécutée dans les cas suivants :

- Après avoir remplacé l'unité de commande électronique, les caractéristiques pertinentes du fonctionnement du papillon des gaz n'ont pas été enregistrées dans l'unité de commande électronique.
- Après la mise hors tension de l'unité de commande électrique, la mémoire de l'unité de commande électrique est perdue.
- Après avoir remplacé l'assemblage de l'accélérateur, vous devez faire correspondre l'accélérateur.
- Après le remplacement ou le démontage de l'orifice d'admission, le contrôle du régime de ralenti par la coordination entre l'unité de commande électronique et le corps de papillon est affecté.
- Le volume d'admission et le comportement de la commande de ralenti ont

changé tout en restant à la même position d'ouverture du papillon, bien que le comportement du potentiomètre de ralenti n'ait pas changé.

2.7 Réinitialisation du frein de stationnement électronique

Cette fonction vous permet de remplacer et de réinitialiser la plaquette de frein. Elle doit être exécutée dans les cas suivants :

- La plaquette de frein et le capteur d'usure de la plaquette de frein sont remplacés.
- Le témoin de plaquette de frein est allumé.
- Le circuit du capteur de plaquette de frein est court-circuité, ce qui est récupéré.
- Le servomoteur est remplacé.

2.8 Régénération du FPD

Cette fonction peut aider à éliminer les particules du piège en utilisant des méthodes d'oxydation de la combustion pour maintenir la performance du piège stable.

Elle doit être exécutée dans les cas suivants :

- Remplacement du capteur de contre-pression des gaz d'échappement.
- Démontage ou remplacement du piège à particules.
- Démontage ou remplacement des buses d'additifs de carburant.
- Dépose ou remplacement de l'oxydateur catalytique.
- La lampe de défaut de régénération du FPD est allumée et allumée après l'entretien.
- Réparation et remplacement du module de commande de régénération du FPD.

2.9 Correspondance de l'antivol

Cette fonction permet de faire correspondre la clé antivol après le remplacement de la clé de contact, du commutateur d'allumage, du tableau de bord, de l'unité de commande du moteur (UCM), du module de commande de la carrosserie (MCC) et de la batterie de télécommande.

2.10 Réinitialisation de la pression des pneus

Cette fonction permet de réinitialiser la pression des pneus et d'éteindre le témoin de panne de pression des pneus lorsque le témoin de défaut de pression des pneus de la voiture est allumé.

2.11 Calibrage du niveau de la suspension

Cette fonction permet de régler le capteur de hauteur de caisse du véhicule

pour l'étalonnage du niveau après le remplacement du capteur de hauteur du véhicule ou du module de commande du système de suspension pneumatique, ou lorsque le niveau du véhicule n'est pas correct.

2.12 Correspondance des phares

Cette fonction permet d'initialiser le système de phares adaptatifs. Le système de phares peut décider quand allumer les phares en fonction de l'intensité de la lumière ambiante. Il peut également surveiller la vitesse de conduite du véhicule, la posture du corps, etc. et ajuster l'angle d'éclairage des phares en temps voulu.

2.13 Correspondance de la boîte de vitesses

Cette fonction peut compléter l'auto-apprentissage de la boîte de vitesses et améliorer la qualité du passage des vitesses lorsque la boîte de vitesses est démontée ou réparée, ce qui peut entraîner un retard dans le passage des vitesses ou un impact sur la voiture.

2.14 Initialisation du toit ouvrant

Cette fonction permet de régler le verrouillage du toit ouvrant, sa fermeture en cas de pluie, la fonction de mémoire du toit ouvrant coulissant/inclinable, le seuil de température extérieure, etc.

2.15 Adaptation RGE

Cette fonction permet d'apprendre la vanne RGE (Recirculation des gaz d'échappement) après son nettoyage ou son remplacement.

2.16 Apprentissage des dents

Cette fonction peut effectuer l'apprentissage des dents de la voiture, pour éteindre le TLD.

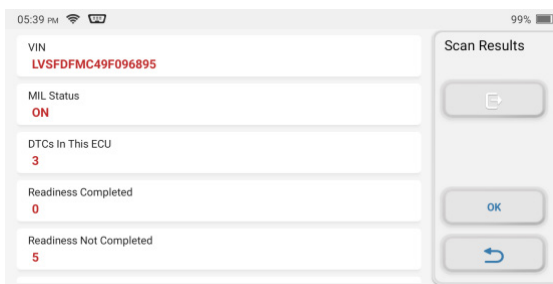
Elle doit être exécutée dans les cas suivants :

- Après le remplacement du calculateur du moteur, du capteur de position du vilebrequin ou du volant du vilebrequin.
- Le CDP « dent non apprise » est présent.

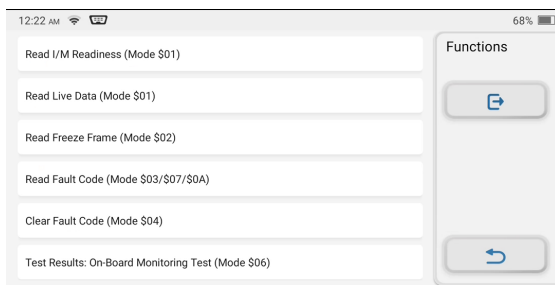
3. Diagnostics DEII/DEE

Cette fonction offre un moyen rapide de vérifier les codes CDP, d'isoler la cause du témoin lumineux de dysfonctionnement (TLD), de vérifier l'état du moniteur avant les tests de certification des émissions, de vérifier les réparations et d'effectuer d'autres services liés aux émissions.

Tapez sur « DE » dans le menu d'accueil une fois que la tablette est correctement connectée au port CLD du véhicule. La tablette lance une vérification automatique de l'ordinateur du véhicule pour déterminer le type de protocole de communication qu'il utilise, puis affiche l'état du moniteur comme suit :



Tapez sur « OK », la liste des fonctions DEII suivante s'affiche.



3.1 Lire les codes

Cette fonction permet d'identifier la section du système de contrôle des émissions qui a mal fonctionné.

3.2 Effacer les codes

Cette fonction permet d'effacer les codes du véhicule, après avoir récupéré les codes du véhicule et après avoir effectué certaines réparations. Assurez-vous que la clé de contact du véhicule est en position MARCHÉ et que le moteur est arrêté avant l'opération.

3.3 État de préparation I/E

Cette fonction permet de vérifier si les différents systèmes antipollution du véhicule fonctionnent correctement et s'ils sont prêts pour les tests d'inspection et d'entretien.

Elle peut également être utilisée pour vérifier l'état de fonctionnement du moniteur et pour confirmer si la réparation d'un défaut du véhicule a été effectuée correctement.

3.4 Flux de données

Cette fonction récupère et affiche les données et les paramètres en direct de l'UCM du véhicule.

3.5 Visualisation de l'arrêt sur image

Cette fonction prend un instantané des conditions de fonctionnement lorsqu'une panne liée aux émissions se produit.

3.6 Test du capteur O2

Cette fonction récupère les résultats des tests du moniteur du capteur O2 des derniers tests effectués à partir de l'ordinateur de bord du véhicule.

3.7 Test du moniteur embarqué

Cette fonction permet de récupérer les résultats des essais des composants et des systèmes du groupe motopropulseur liés aux émissions qui ne sont pas surveillés en permanence. La disponibilité de ce test est déterminée par le constructeur du véhicule.

3.9 Informations sur le véhicule

Cette fonction permet de lancer un test d'étanchéité du système EVAP du véhicule.

Reportez-vous au manuel d'entretien et de réparation du véhicule pour déterminer les procédures nécessaires pour arrêter le test.

3.9 Vehicle Info

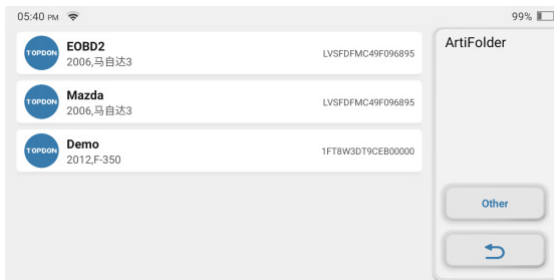
Cette fonction permet de récupérer une liste d'informations (fournies par le constructeur du véhicule) à partir de l'ordinateur de bord du véhicule.

Ces informations peuvent inclure :

- NIV (numéro d'identification du véhicule).
- IDC (ID de calibration).
- NVE (numéro de vérification de l'étalonnage).

4. ArtiFolder

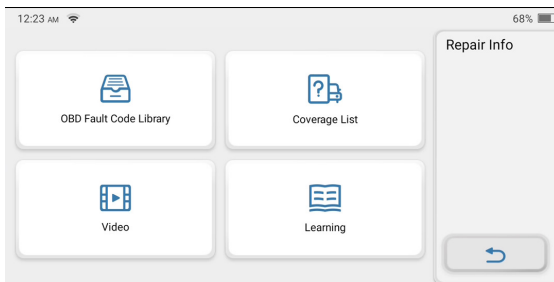
Ce module peut enregistrer et établir le dossier des véhicules diagnostiqués, y compris toutes les données liées au diagnostic telles que les rapports de diagnostic, les enregistrements de flux de données et les captures d'écran.



5. Info sur la réparation

Ce module comprend quatre sections:

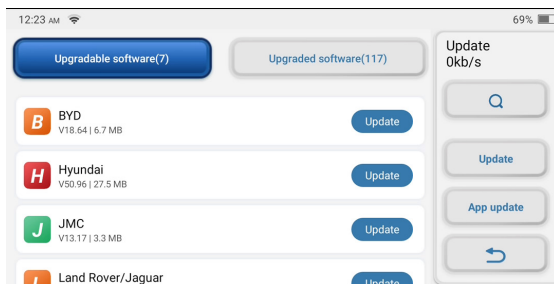
- 1) Bibliothèque des codes de panne DE: L'explication détaillée des codes de défaut.
- 2) Liste des véhicules couverts: Les informations sur les véhicules pris en charge.
- 3) Vidéos: Contient des conseils d'utilisation des tableaux, des guides d'entretien et de diagnostic.
- 4) Cours d'apprentissage: Démontre comment utiliser l'outil.



6. Mise à jour

Ce module vous permet de mettre à jour le logiciel de diagnostic et l'application à la dernière version. Vous pouvez également définir ici les logiciels fréquemment utilisés.

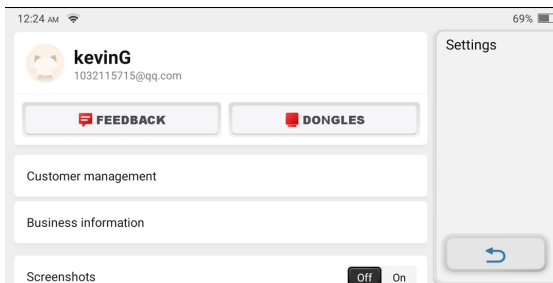
Un message pop-up indiquera qu'un logiciel plus récent est disponible si vous ne mettez pas à jour le logiciel au cours du processus d'enregistrement.



7. Paramètres

Vous pouvez modifier ou ajouter des informations connexes dans ce module, ou effectuer des réglages une fois le paramétrage initial terminé.

7.1 Informations sur le compte



*Explication des termes :

- Retour : Vous permet de nous faire part des bogues du logiciel/de l'application de diagnostic pour analyse et amélioration.
- Dongles : Activer et lier le dongle de diagnostic IDV.

7.2 Gestion des clients

Ce module affichera toutes les informations sur les véhicules de vos clients à tour de rôle pour une référence future.

7.3 Informations commerciales

Ce module vous permet d'ajouter les informations de l'atelier de réparation, y compris les photos, le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'atelier, etc., qui seront affichées dans le rapport de diagnostic.

7.4 Captures d'écran

Cette option permet de définir l'affichage ou non de l'icône de capture d'écran à l'écran.

7.5 Album de photos

Ce module permet d'enregistrer les captures d'écran.

7.6 Fenêtre flottante d'écran

Cette option permet de régler l'icône d'enregistrement d'écran pour qu'elle soit affichée ou non à l'écran.

*Remarque : L'icône de capture d'écran et l'icône d'enregistrement d'écran ne peuvent pas être affichées en même temps à l'écran. (Il n'est pas possible d'exécuter simultanément la fonction de capture d'écran et d'enregistrement d'écran).

7.7 Enregistreur d'écran

Ce module permet de sauvegarder les enregistrements d'écran.

7.8 Réseau

Ce module vous permet de définir le réseau Wi-Fi connectable.

7.9 Luminosité

Cette option vous permet de régler la luminosité de l'écran.

7.10 Volume

Cette option vous permet de régler le volume.

7.11 Unité de mesure

Cette option permet de régler l'unité de mesure. Le système métrique et le système impérial sont disponibles.

7.12 Région

Cette option permet de définir la région comme étant l'Amérique ou l'Europe.

7.13 Langue

La tablette prend en charge plusieurs langues. Vous pouvez utiliser cette option pour définir la langue préférée.

7.14 Fuseau horaire

Cette option permet de définir le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez.

7.15 Heure de mise en veille

Cette option permet de définir le moment où la tablette passe en mode veille.

7.16 Correction du micrologiciel

Ce module vous permet de mettre à jour ou de réparer le micrologiciel.

7.17 Effacer le cache

Cette option permet à l'utilisateur d'effacer certains fichiers de cache et de libérer de l'espace de stockage.

7.18 Réinitialisation

Cette option permet de nettoyer vos données et de redémarrer la tablette.

7.19 Aide

Cette option comprend les questions fréquemment posées et les réponses officielles.

7.20 Mise à jour de l'application

Cette option vous permet de mettre à jour le logiciel ArtiDiag800 BT.

7.21 À propos de

Cette option affiche les informations de configuration matérielle de l'outil et le contrat de licence.

Spécifications techniques

Tablette TOPDON ArtiDiag800 BT

- Capacité de la batterie : 3100mAh/7,6V
- Taille de l'écran : 5,99 pouces
- Résolution : 720*1440 Pixels
- Tension de fonctionnement : 5V
- Courant de travail : ≤ 2,5A
- Environnement de travail : 32 °F ~122 °F (0°C ~50°C)
- Environnement de stockage : -4 °F ~140 °F (-20°C ~60°C)

Dongle de diagnostic IDV TOPDON ArtiDiag800 BT

- Tension de fonctionnement : 12V
- Courant de travail : ≤ 60mA
- Environnement de travail : 14 °F ~122 °F (-10°C ~50°C)

Avertissements

- ✔ Effectuez toujours les tests automobiles dans un environnement sûr.
- ✔ NE fumez PAS à proximité du véhicule pendant le test.
- ✔ NE placez PAS le lecteur de codes près du moteur ou du tuyau d'échappement pour éviter tout dommage dû à des températures élevées.
- ✔ NE portez PAS de vêtements amples ou de bijoux lorsque vous travaillez sur un moteur.
- ✔ NE connectez PAS ou déconnecter un équipement de test lorsque le contact est établi ou que le moteur tourne.
- ✔ NE démontez PAS le lecteur de codes.
- ✔ Les pièces du moteur deviennent chaudes lorsque le moteur tourne. Pour éviter de graves brûlures, évitez tout contact avec les pièces chaudes du moteur.
- ✔ Lorsqu'un moteur tourne, il produit du monoxyde de carbone, un gaz toxique et empoisonné. Utilisez le véhicule UNIQUEMENT dans un endroit bien ventilé.
- ✔ Portez des lunettes de protection conformes aux normes ANSI.

Attentions

- ✔ Veuillez vous assurer que la batterie du véhicule est complètement chargée et que le lecteur est fermement connecté au CLD du véhicule afin d'éviter les données erronées générées par le lecteur et les systèmes de diagnostic.
- ✔ Veuillez ne pas utiliser le lecteur de codes pendant la conduite.
- ✔ Maintenez les vêtements, les cheveux, les mains, les outils, l'équipement de test, etc. à l'écart de toutes les pièces mobiles ou chaudes du moteur.
- ✔ Gardez le scanner sec, propre, exempt d'huile/eau ou de graisse. Utilisez un détergent doux sur un chiffon propre pour nettoyer l'extérieur de l'outil de balayage, si nécessaire.
- ✔ Gardez le scanner hors de portée des enfants.

FAQ

Q : Pourquoi le TOPDON ArtiDiag800 BT ne répond-il pas lorsqu'il est connecté à une voiture ?

R : Vérifiez si la connexion avec la prise de diagnostic du véhicule est solide, ou vérifiez si le contact est mis, ou si l'outil supporte la voiture.

Q : Pourquoi le système s'arrête-t-il lors de la lecture du flux de données ?

R : Cela peut être dû au fait que le dongle de diagnostic IDV est desserré.

Veuillez débrancher la clé IDV et vous assurer que la reconnexion est stable et solide.

Q : Erreur de communication avec l'UCM du véhicule ?

R : Veuillez vérifier les cas suivants :

- Si le dongle IDV de diagnostic est correctement connecté.
- Si le commutateur d'allumage est sur MARCHE.

Ou bien, envoyez-nous l'année, la marque, le modèle et le numéro d'identification du véhicule à l'aide de la fonction Feedback pour obtenir une assistance technique rapide.

Q : Pourquoi l'écran clignote-t-il lorsque le moteur s'allume ?

R : C'est normal et causé par des interférences électromagnétiques.

Q : Comment mettre à niveau le logiciel du système ?

R :

1. Allumez l'outil et assurez une connexion Internet stable.
2. Allez dans « Paramètres » -> « Mise à jour de l'application », tapez sur « OTA », puis sur « vérifier la version » pour entrer dans l'interface de mise à niveau du système.
3. Terminez le processus en suivant les instructions à l'écran, étape par étape. Cela peut prendre quelques minutes en fonction de l'état de votre réseau.

Une fois la mise à niveau terminée, l'outil redémarre automatiquement et affiche l'interface principale.

Q : Comment faire une capture d'écran ?

R : Tapez sur l'icône « Capture d'écran » sur l'écran pour capturer l'écran actuel, qui sera enregistré dans le module ArtiFolder.

Déclaration de la FCC :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- 2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Garantie

Garantie limitée d'un an de TOPDON

TOPDON garantit à l'acheteur initial que les produits de la société sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication pendant 12 mois à compter de la date d'achat (période de garantie).

Pour les défauts signalés pendant la période de garantie, TOPDON réparera ou remplacera la pièce ou le produit défectueux selon l'analyse et la confirmation de son support technique.

TOPDON ne sera pas responsable des dommages accessoires ou indirects résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou du montage de l'appareil.

S'il y a un conflit entre la politique de garantie de TOPDON et les lois locales, les lois locales prévaudront.

Cette garantie limitée est nulle dans les conditions suivantes :

- Mauvaise utilisation, démontage, modification ou réparation par des magasins ou des techniciens non autorisés.
- Manipulation négligente et violation des règles de fonctionnement.

Avis : Toutes les informations contenues dans ce manuel sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de la publication et aucune garantie ne peut être donnée quant à leur exactitude ou leur exhaustivité. TOPDON se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.

Español

Bienvenidos

Gracias por comprar la herramienta de diagnóstico automotriz TOPDON ArtiDiag800 BT. Lee con paciencia y comprende este Manual del usuario antes de utilizar este producto.

Sobre

TOPDON ArtiDiag800 BT está diseñado pensando en los técnicos. Este escáner estilo tableta Android de 5,99" cuenta con características de alta calidad con un flujo de trabajo sencillo para abordar los problemas comunes y complejos de diagnóstico de vehículos para la mayoría de los vehículos modernos en todo el mundo. Se ha incluido el dongle Bluetooth VCI que permite el diagnóstico inalámbrico para una eficiencia óptima.

Lista de Paquetes

- ArtiDiag800 BT
- Bluetooth VCI Dongle (preinstalado en la unidad)
- Cable de carga
- Adaptador de carga
- Sobre de contraseña
- Manual del Usuario

Compatibilidad

TOPDON ArtiDiag800 BT es compatible con los siguientes protocolos:

- KWP2000
- ISO9141
- J1850 VPW
- J1850 PWM
- CAN (Red de área del controlador)
- Y más

Aviso

ArtiDiag800 BT puede reiniciarse automáticamente mientras lo perturba una fuerte electricidad estática. **ESTA ES UNA REACCIÓN NORMAL.**

Este Manual del producto está sujeto a cambios sin previo aviso por escrito.

Lee atentamente las instrucciones y usa la unidad correctamente antes de operarla. El no hacerlo puede causar daños y/o lesiones personales, lo que anulará la garantía del producto.

*Visita www.topdon.com/products/artidiag800-bt para descargar el manual del usuario multilingüe.

Información General de OBDII (Diagnósticos a bordo II)

El sistema OBDII está diseñado para monitorear los sistemas de control de emisiones y los componentes clave del motor mediante la realización de pruebas continuas o periódicas de componentes específicos y condiciones del vehículo, que ofrecerán tres piezas de información tan valiosa:

- Si la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) se ordena "encender" o "apagar";
- Qué códigos de diagnóstico de problemas (DTC), si los hay, están almacenados;
- Estado del Monitor de preparación.

Códigos de diagnóstico de problemas (DTCs)

Ejemplo de DTC

P0202

SISTEMAS

B =Body
C =Chassis
P =Powertrain
U =Network

IDENTIFICACIÓN ESPECÍFICA

Mal funcionamiento
Sección de Sistemas

TIPO DE CÓDIGO

Genérico (SAE):
P0, P2, P34-P39
B0, B3
C0, C3
U0, U3

Específico del Fabricante:
P1, P30-P33
B1, B2
C1, C2
U1, U2

SUBSISTEMAS

- 1** = Medición de Combustible y Aire
- 2** = Medición de Combustible y Aire
- 3** = Sistema de Encendido o Fallo de Encendido del Motor
- 4** = Controles Auxiliares de Emisión
- 5** = Control de Velocidad del Vehículo y Controle Inactivo
- 6** = Circuito de Salida de Computadora
- 7** = Control de Transmisión
- 8** = Control de Transmisión

Descripciones de productos

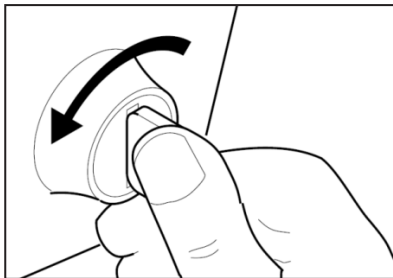


NO.	Nombre	Descripciones
1	Entrada de energía	Para carga y transmisión de datos.
2	Ranura de expansión USB	Se puede utilizar para cargar dispositivos electrónicos de 5V.
3	Botón de encendido/ bloqueo	<ul style="list-style-type: none"> • Mantén presionado el botón durante 3 segundos para encender o apagar la tableta. • Mantén presionado el botón durante 8 segundos para un apagado forzado. • Presiona el botón para activar la pantalla o apagar la pantalla.

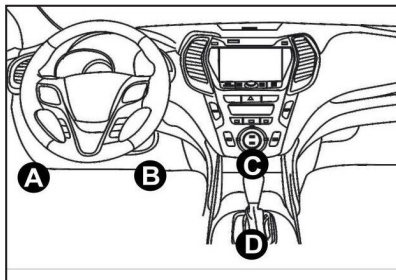
NO.	Nombre	Descripciones
4	Altoparlante	Convierte una señal de audio en un sonido correspondiente.
5	Pantalla	Muestra los resultados de la prueba.
6	Dongle de diagnóstico VCI	El Dongle de diagnóstico VCI preinstalado se expulsará de la ranura de acoplamiento una vez que lo presiones. Vuelve a insertar el dongle VCI en la ranura para evitar pérdidas cuando esté inactivo.

Preparación y Conexión

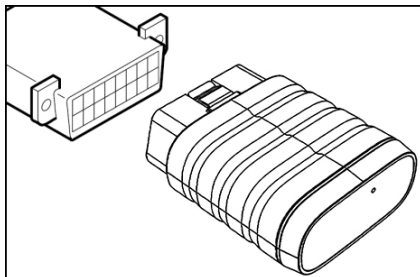
1. Apaga el encendido.



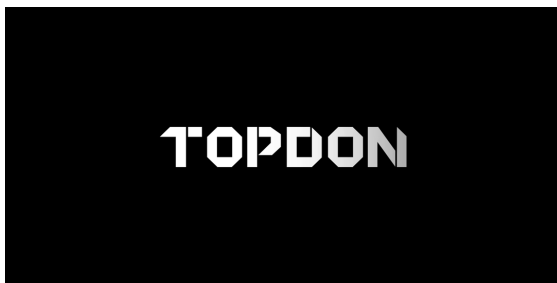
2. Localiza el enchufe DLC del vehículo.



3. Enchufa el Dongle de diagnóstico VCI TOPDON ArtiDiag800 BT en el enchufe DLC del vehículo.



4. Enciende el encendido. El motor puede estar apagado o en marcha.
5. Mantén presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender el TOPDON ArtiDiag800 BT. La tableta comenzará a inicializarse e ingresará a la siguiente interfaz.



*Nota: No conectes ni desconectes ningún equipo de prueba con el encendido el motor en marcha.

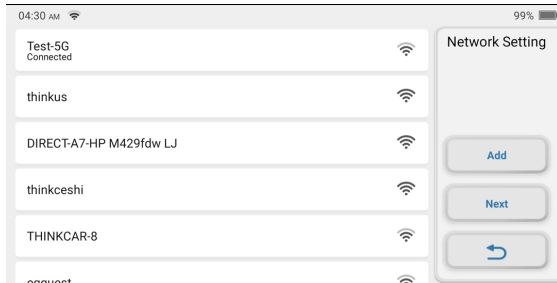
6. Configuración de idioma

Selecciona el idioma de la herramienta en la siguiente interfaz:



7. Conectar wifi

El sistema buscará automáticamente todas las redes Wi-Fi disponibles. Puedes elegir el Wi-Fi necesario.



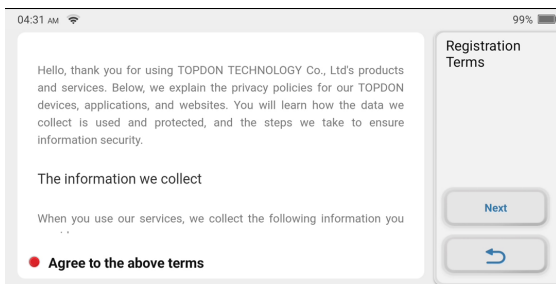
8. Elije la zona horaria

Elige la zona horaria en la que te encuentras. El sistema configurará automáticamente la hora según la zona horaria que hayas seleccionado.



9. Acuerdo de usuario

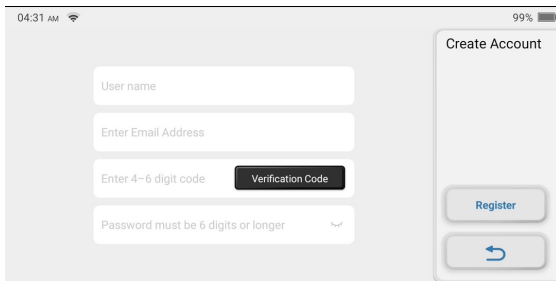
Lee atentamente todos los términos y condiciones del acuerdo de usuario. Elije "Acepto los términos anteriores".



Toca "Siguiente" para registrar una cuenta.

10. Crear una Cuenta

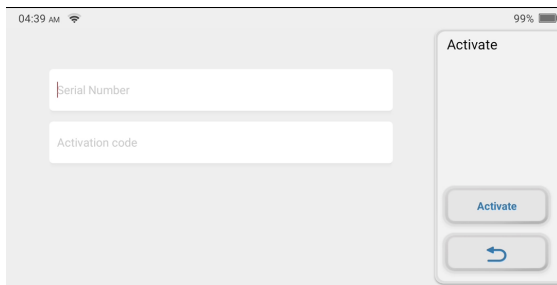
Se necesita registrar una cuenta con una dirección de correo electrónico válida. O puedes iniciar sesión directamente usando la cuenta disponible si ya tienes una.



Después de ingresar la información requerida, toca "Registrarse". La tableta entrará en el procedimiento de Activación.

11. Activación

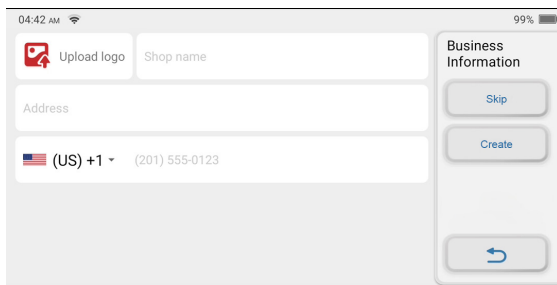
Ingresa el número de serie y el código de activación para activar y vincular el Dongle de diagnóstico VCI. Tanto el número de serie como el código de activación están disponibles en el "Sobre de contraseña".



Primero debes activar la tableta antes de realizar cualquier función de diagnóstico, o aparecerá una ventana que dice "La función de diagnóstico aún no está disponible". Activa el dispositivo con tu cuenta ahora". Y el procedimiento de Activación es necesario para poder actualizar el software. Toca "Activar" para finalizar el procedimiento.

12. Escribe la información comercial

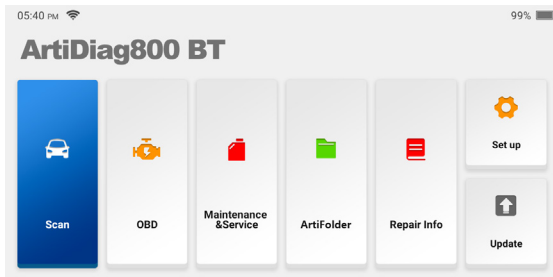
Ingresa la información del taller de reparación que se mostrará en el informe de diagnóstico.



Tap "Create" to finish the procedure. The system will automatically jump to the Home Menu.

Operación de la Introducción

TOPDON ArtiDiag800 BT tiene 7 módulos principales, que incluyen OBD, escaneo, mantenimiento y servicio, ArtiFolder, información de reparación, configuración y actualización.



1. Diagnóstico

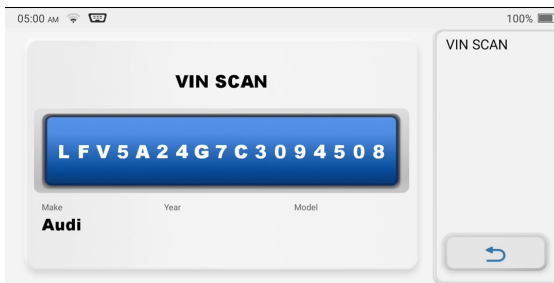
TOPDON ArtiDiag800 BT es compatible con el diagnóstico inteligente y el diagnóstico manual que cubre el diagnóstico OBDII, el diagnóstico completo del sistema para la mayoría de los vehículos modernos en todo el mundo.

Se generará automáticamente un informe de diagnóstico después del diagnóstico.

1.1 Diagnóstico inteligente

Conecta el dongle al puerto DLC del vehículo y toca "Escanear" en la interfaz principal. Toca "BÚSQUEDA AUTOMÁTICA" para comenzar a comunicarse con el dongle a través de Bluetooth.

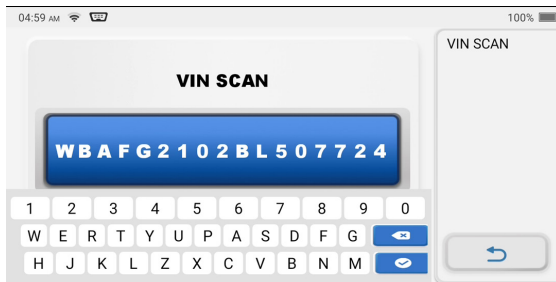
El sistema comenzará a escanear automáticamente el VIN del vehículo después de establecer una comunicación estable.



*Nota: Sigue las indicaciones para continuar si ocurre una falla de comunicación.

1.2 Diagnóstico manual

Se necesita ingresar los datos VIN del vehículo manualmente si ArtiDiag800 BT no puede acceder a los datos VIN del vehículo automáticamente.

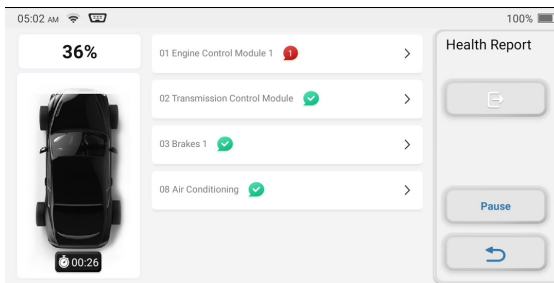


Después de leer el VIN, aparecerá la siguiente pantalla:

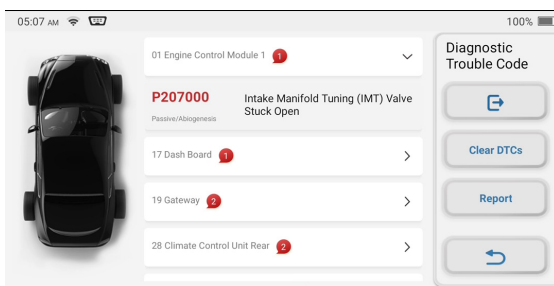


1.3 Informe de salud

Esta función puede revelar rápidamente el estado de salud del vehículo. Toca "Informe de salud". El sistema comenzará a escanear los DTC y mostrará los resultados de la prueba.



El DTC se mostrará en la pantalla en letra roja, con una definición específica.



*Nota: Esta función estará disponible solo cuando el software de diagnóstico la admita.

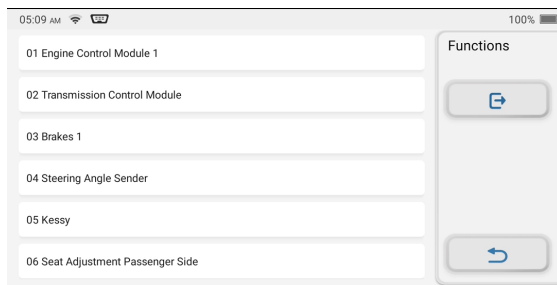
1.4 Análisis del sistema

Esta función escaneará automáticamente todos los sistemas del vehículo.

1.5 Selección del sistema

Esta función te permite elegir manualmente el sistema de control electrónico automotriz.

Toca "ECM" (por ejemplo). La pantalla mostrará la interfaz de selección.



Elige el sistema a probar. La siguiente pantalla puede variar según la marca, el modelo y el año del vehículo.



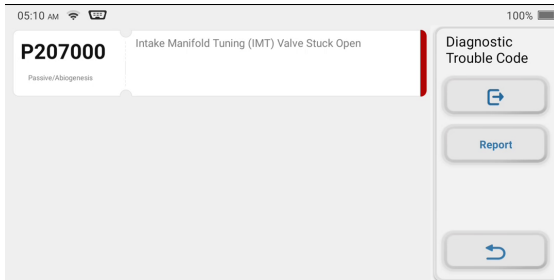
1.5.1 Información de la versión

Esta función tiene la información de la versión actual de la ECU.

1.5.2 Leer código de falla

Esta función puede leer los códigos de diagnóstico de problemas (DTC) en la memoria de la ECU, lo que ayuda a identificar rápidamente la causa de la avería del vehículo.

Toca "Leer código de falla". La pantalla mostrará los resultados del diagnóstico.



*Explicación de términos:

- Congelar cuadro: registra flujos de datos específicos para verificar cuando el automóvil se descompona.
- Informe: guarda el resultado del diagnóstico actual como un informe de diagnóstico, que se puede enviar a una dirección de correo electrónico específica.

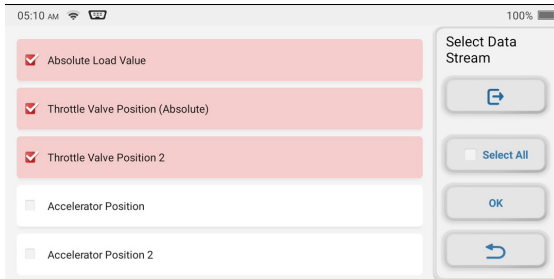
1.5.3 Borrar código de falla

Esta función puede borrar el DTC de la memoria ECU del sistema probado.

1.5.4 Leer flujo de datos

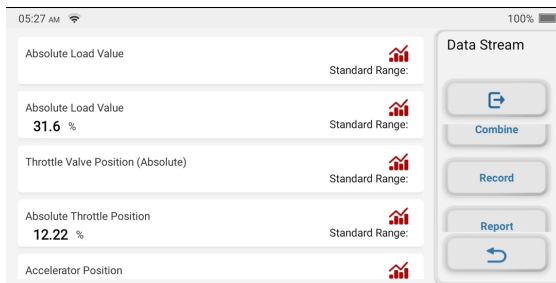
Esta función puede leer y mostrar los datos y parámetros de la ECU en tiempo real.

Para ver el flujo de datos específico, marca la casilla junto a su nombre y luego toca "Aceptar".




El sistema mostrará un máximo de cuatro flujos de datos dinámicos en tres modos:

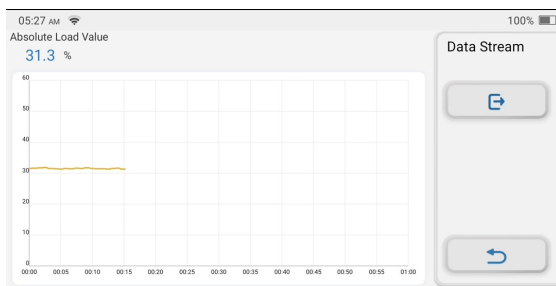
- 1) Valor (predeterminado): Muestra parámetros con números y listas.
- 2) Figura: Muestra parámetros con patrones de onda.
- 3) Combinar: los gráficos se pueden combinar para facilitar las comparaciones.



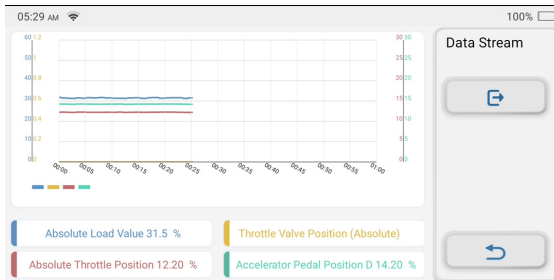
*Explicación de términos:

-  : Para que los flujos de datos se muestren en patrones de onda.
- Informe: para guardar el número de flujos de datos actuales.
- Grabar: para registrar los datos de diagnóstico para su posterior análisis.
- Ayuda: para consultar la información de ayuda.

Toca  para que los flujos de datos se muestren en patrones de onda.



Toca "Combinar". El sistema mostrará los parámetros combinados de los flujos de datos seleccionados con patrones de onda.



1.6 Historial de diagnóstico

La tableta registrará los detalles de cada sesión de diagnóstico.

La función Historial proporciona acceso directo a los vehículos probados anteriormente.

Los usuarios pueden reanudar desde la última operación, sin necesidad de empezar desde cero.

Toca "HISTORIAL" en el módulo "Escanear". Todos los registros de diagnóstico aparecerán en la pantalla en una secuencia de fechas.

The screenshot displays a diagnostic tool interface showing a list of diagnostic sessions. The time is 05:29 AM and the battery level is 100%. The list includes the following information:

Year	Vehicle ID	Brand	Timestamp
2020	WVGFF9BP4CD000000	DEMO	2020-12-14 05:16:27
10	LFV5A24G7C3094508	AUDI	2020-12-14 05:00:05
11	LFV5A24G7C3094508	AUDI	2020-12-14 04:56:51
12	LFV5A24G7C3094508	AUDI	2020-12-14 04:55:50
01	LFV5A24G7C3094508	AUDI	2020-12-14 04:55:03
02	LFV5A24G7C3094508	AUDI	2020-12-14 04:55:03
		DEMO	2020-12-12 16:04:04

On the right side, there is a "History" button and a "Select All" button.

2. Mantenimiento y reinicio

TOPDON ArtiDiag800 BT presenta las 16 funciones de mantenimiento y reinicio más utilizadas.

2.1 Restablecimiento de la luz de mantenimiento

Esta función te permite restablecer la lámpara de servicio de aceite para el sistema de vida útil del aceite del motor, que calcula un intervalo óptimo de cambio de vida útil del aceite según las condiciones de manejo del vehículo y los eventos climáticos.

Se necesita realizarse en los siguientes casos:

- Si la luz de servicio está encendida, ejecuta primero el diagnóstico del automóvil para solucionar el problema. Después de eso, reinicia el kilometraje de conducción o el tiempo de conducción para apagar la luz de servicio y habilitar un nuevo ciclo de conducción.
- Si la luz de servicio no está encendida, pero ha cambiado el aceite del motor o los aparatos eléctricos que controlan la vida útil del aceite, tienes que restablecer la luz de servicio.

2.2 Restablecimiento del ángulo de dirección

Esta función puede restablecer el ángulo de dirección a cero para mantener el automóvil en línea recta.

Se necesita realizarse generalmente después de reemplazar el sensor de posición del ángulo de dirección, o después de reemplazar las partes mecánicas del sistema de dirección (como el mecanismo de dirección, la columna de dirección, la rótula de la barra de dirección, el muñón de la dirección), o después de completar el posicionamiento en las cuatro ruedas, reparación de carrocerías, etc.

2.3 Codificación del inyector

Esta función puede escribir el código real del inyector o reescribir el código en la ECU al código del inyector del cilindro correspondiente, para tener un control más preciso o corregir la cantidad de inyección del cilindro.

Se necesita realizarse en los siguientes casos:

- Después de reemplazar la ECU o el inyector.

2.4 Coincidencia de batería

Esta función puede restablecer la unidad de monitoreo de la batería del automóvil, al borrar la información de avería original sobre la falta de energía de la batería para volver a igualar la batería.

Se necesita realizarse en los siguientes casos:

- El reemplazo de la batería principal necesita utilizar la coincidencia de la batería para borrar la información anterior sobre la falta de energía, evitando así información falsa detectada por el módulo de control relevante que puede causar la falla de algunas funciones auxiliares electrónicas. Por ejemplo, el vehículo se detiene automáticamente; el techo corredizo no puede funcionar con una tecla; Las ventanillas eléctricas no pueden abrirse y cerrarse automáticamente.
- El sensor de monitoreo de la batería utiliza la función de emparejamiento de la batería para volver a emparejar el módulo de control con el sensor de

monitoreo, a fin de detectar el uso de la energía de la batería con mayor precisión y evitar recibir información incorrecta de las indicaciones del instrumento que provocarán falsas alarmas.

2.5 Sangrado ABS

Esta función te permite realizar pruebas para comprobar las condiciones de funcionamiento del Sistema de frenos antibloqueo (ABS).

Se necesita realizarse en los siguientes casos:

- Cuando el ABS tiene aire.
- Cuando se reemplaza la computadora del ABS, la bomba del ABS, el cilindro maestro del freno, el cilindro del freno, la línea del freno o el líquido de frenos.

2.6 Coincidencia de aceleración

Esta función puede utilizar el decodificador del automóvil para inicializar el actuador del acelerador para que el valor de aprendizaje de la ECU vuelva al estado inicial. Al hacerlo, el movimiento del acelerador (o motor de ralentí) se puede controlar con mayor precisión, ajustando así el volumen de admisión.

Se necesita realizarse en los siguientes casos:

- Después de reemplazar la unidad de control electrónico, las características relevantes de la operación del acelerador no se han almacenado en la unidad de control electrónico.
- Después de apagar la unidad de control eléctrico, se pierde la memoria de la memoria de la unidad de control eléctrico.
- Después de reemplazar el conjunto del acelerador, tienes que hacer coincidir el acelerador.
- Después de reemplazar o desmontar el puerto de admisión, el control de la velocidad de ralentí por la coordinación entre la unidad de control electrónico y el cuerpo del acelerador se ve afectado.
- El volumen de admisión y el comportamiento del control de ralentí han cambiado permaneciendo en la misma posición de apertura del acelerador, aunque el comportamiento del potenciómetro del acelerador de ralentí no ha cambiado.

2.7 Restablecimiento electrónico del freno de estacionamiento

Esta función te ayuda a reemplazar y restablecer la pastilla de freno.

Se necesita realizarse en los siguientes casos:

- Se reemplazan la pastilla de freno y el sensor de desgaste de la pastilla de freno.
- La luz indicadora de la pastilla de freno está encendida.

- El circuito del sensor de la pastilla de freno está en cortocircuito, que se recupera.
- Se reemplaza el servomotor.

2.8 Regeneración DPF

Esta función puede ayudar a eliminar las partículas de la trampa mediante el uso de métodos de oxidación por combustión para mantener estable el rendimiento de la trampa.

Se necesita realizarse en los siguientes casos:

- Reemplazar el sensor de contrapresión de escape.
- Desmontaje o sustitución de la trampa de partículas.
- Retirar o reemplazar de boquillas de aditivo de combustible.
- Eliminación o sustitución del oxidante catalítico.
- La lámpara de falla de regeneración DPF se enciende y se empareja después del mantenimiento.
- Reparar y reemplazar el módulo de control de regeneración DPF.

2.9 Coincidencia Antirrobo

Esta función puede coincidir con la llave antirrobo después de reemplazar la llave de encendido, el interruptor de encendido, el grupo de instrumentos, la unidad de control del motor (ECU), el módulo de control de la carrocería (BCM) y la batería del control remoto.

2.10 Restablecimiento de la presión de los neumáticos

Esta función puede restablecer la presión de las llantas y apagar el indicador de falla de presión de las llantas cuando la luz indicadora de falla de presión de las llantas del automóvil está encendida.

2.11 Calibración del Nivel de Suspensión

Esta función puede ajustar el sensor de altura de la carrocería del vehículo para la calibración del nivel después de reemplazar el sensor de altura del vehículo o el módulo de control en el sistema de suspensión neumática, o cuando el nivel del vehículo no es el correcto.

2.12 Coincidencia de Faros

Esta función puede inicializar el sistema de faros adaptativos. El sistema de faros puede decidir cuándo encender los faros en función de la intensidad de la luz ambiental. También puede controlar la velocidad de conducción del vehículo, la postura del cuerpo, etc., y ajustar el ángulo de iluminación de los faros a tiempo.

2.13 Coincidencia de Caja de Cambios

Esta función puede completar el autoaprendizaje de la caja de cambios y mejorar la calidad del cambio cuando la caja de cambios se desmonta o repara, lo que puede provocar un retraso en el cambio o un impacto en el automóvil.

2.14 Inicialización del Techo Corredizo

Esta función puede configurar el bloqueo del techo corredizo, cerrarlo bajo la lluvia, la función de memoria del techo corredizo/inclinable, el umbral de temperatura exterior, etc.

2.15 Adaptación EGR

Esta función puede aprender la válvula EGR (recirculación de gases de escape) después de limpiarla o reemplazarla.

2.16 Aprendizaje Dental

Esta función puede realizar el aprendizaje de dientes para el automóvil, para apagar la MIL

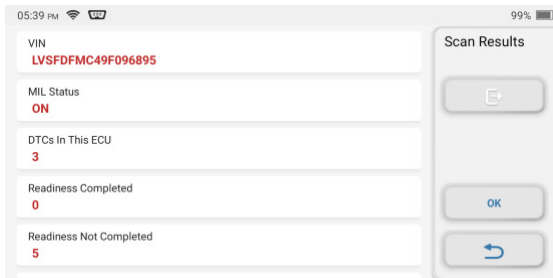
Se necesita realizarse en los siguientes casos:

- Después de reemplazar la ECU del motor, el sensor de posición del cigüeñal o el volante del cigüeñal.
- El DTC "diente no aprendido" está presente.

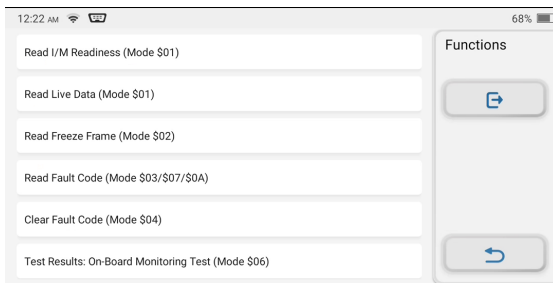
3. Diagnóstico OBDII/EOBD

Esta función presenta una forma rápida de verificar los DTC, aislar la causa de la luz indicadora de falla (MIL) iluminada, verificar el estado del monitor antes de la prueba de certificación de emisiones, verificar las reparaciones y realizar otros servicios relacionados con las emisiones.

Toca "OBD" en el menú de inicio después de que la tableta esté correctamente conectada al puerto DLC del vehículo. La tableta iniciará una verificación automática de la computadora del vehículo para determinar qué tipo de protocolo de comunicación está utilizando y luego mostrará el estado del monitor de la siguiente manera:



Toca "OK", aparece la siguiente lista de funciones OBDII.



3.1 Leer Códigos

Esta función puede identificar qué sección del sistema de control de emisiones no funciona correctamente.

3.2 Borrar Códigos

Esta función borra los códigos del vehículo, después de recuperar los códigos del vehículo y se han realizado ciertas reparaciones.

Asegúrate de que la llave de encendido del vehículo esté en la posición ON con el motor apagado antes de la operación.

3.3 Preparación I/M

Esta función comprueba si los diversos sistemas relacionados con las emisiones del vehículo funcionan correctamente y si están listos para las pruebas de inspección y mantenimiento.

También se puede utilizar para comprobar el estado de ejecución del monitor y para confirmar si la reparación de una avería del automóvil se ha realizado correctamente.

3.4 Flujo de Datos

Esta función recupera y muestra datos y parámetros en vivo de la ECU del vehículo.

3.5 Consultar Fotograma Congelado

Esta función toma una instantánea de las condiciones de operación cuando ocurre una falla relacionada con las emisiones.

3.6 Prueba del sensor de O2

Esta función recupera los resultados de la prueba del monitor del sensor de O2 de las pruebas completadas más recientemente desde la computadora a bordo del vehículo.

3.7 Prueba de Monitor a Bordo

Esta función recupera los resultados de las pruebas de los componentes y sistemas del tren motriz relacionados con las emisiones que no se monitorean continuamente. La disponibilidad de la prueba la determina el fabricante del vehículo.

3.8 Prueba del sistema EVAP

Esta función inicia una prueba de fugas para el sistema EVAP del vehículo. Consulta el manual de reparación de servicio del vehículo para determinar los procedimientos necesarios para detener la prueba.

3.9 Información del vehículo

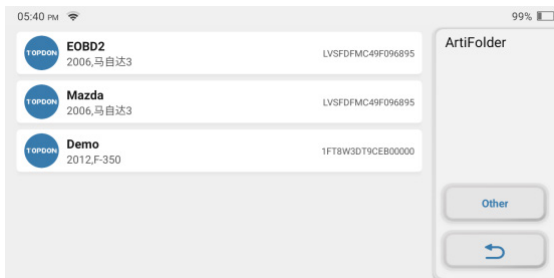
Esta función recupera una lista de información (proporcionada por el fabricante del vehículo) de la computadora a bordo del vehículo.

Esta información puede incluir:

- VIN (Número de identificación del vehículo).
- CID (ID de calibración).
- CVN (Número de Verificación de Calibración).

4. ArtiFolder

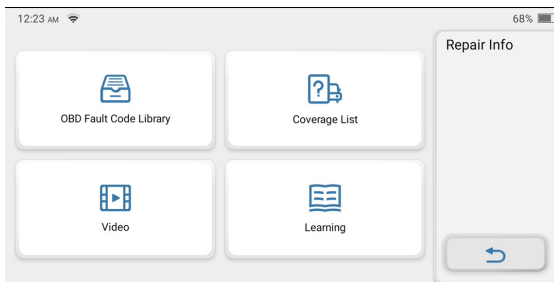
Este módulo puede registrar y establecer el archivo de los vehículos diagnosticados, incluidos todos los datos relacionados con el diagnóstico, como informes de diagnóstico, registros de flujo de datos y capturas de pantalla.



5. Información de Reparación

Este módulo incluye cuatro secciones:

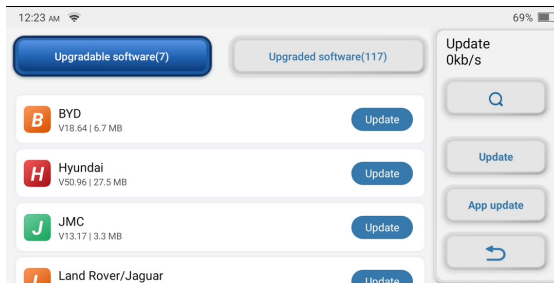
- 1) Biblioteca de códigos de falla OBD: la explicación detallada de los códigos de falla.
- 2) Lista de cobertura: la información de los vehículos admitidos.
- 3) Videos: contiene consejos de uso de la tabla, mantenimiento y guías de diagnóstico.
- 4) Curso de aprendizaje: Demuestra cómo operar la herramienta.



6. Actualizar

Este módulo te permite actualizar el software de diagnóstico y la aplicación a la última versión. También puede configurar el software de uso frecuente aquí.

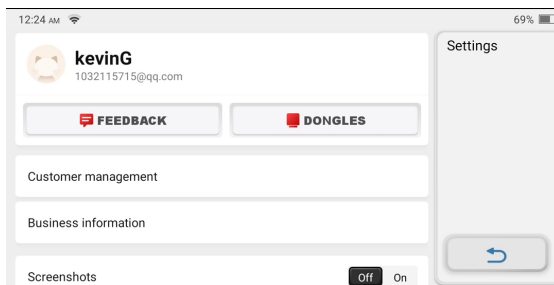
Un mensaje emergente indicará que hay software más nuevo disponible si no actualizas el software en el proceso de registro.



7. Configuración

Puedes modificar o agregar información relacionada en este módulo, o realizar configuraciones después de completar la configuración inicial.

7.1 Información de la cuenta



*Explicación de términos:

- Comentarios: te permite enviarnos comentarios sobre los errores del software de diagnóstico/aplicación para su análisis y mejoras.
- Dongles: activar y vincular el Dongle de diagnóstico VCI.

7.2 Gestión de clientes

Este módulo mostrará toda la información del automóvil de sus clientes a su vez para futuras referencias.

7.3 Información comercial

Este módulo te permite agregar la información del taller de reparación, incluidas las fotos, el nombre del taller, la dirección y el número de teléfono, etc., que se mostrarán en el informe de diagnóstico.

7.4 Capturas de pantalla

Esta opción puede configurar el icono de captura de pantalla para que se muestre o no en la pantalla.

7.5 Álbum de fotos

Este módulo guarda las capturas de pantalla.

7.6 Ventana flotante en la pantalla

Esta opción puede configurar el icono de Grabación de pantalla para que se muestre o no en la pantalla.

*Nota: Mientras tanto, el icono de Captura de pantalla y el icono de Grabación de pantalla no se pueden mostrar en la pantalla. (No está disponible para ejecutar las capturas de pantalla y la función de grabación de pantalla simultáneamente).

7.7 Grabador de pantalla

Este módulo guarda las grabaciones de pantalla.

7.8 Red

Este módulo te permite configurar la red Wi-Fi conectable.

7.9 Brillo

Esta opción te permite configurar el brillo de la pantalla.

7.10 Volumen

Esta opción te permite ajustar el volumen.

7.11 Unidad de medida

Esta opción establece la unidad de medida. El sistema métrico y el sistema imperial están disponibles.

7.12 Región

Esta opción establece que la región sea América o Europa.

7.13 Idioma

La tableta admite diversos idiomas. Puedes usar esta opción para configurar el Idioma preferido.

7.14 Zona horaria

Esta opción establece la zona horaria en la que te encuentras.

7.15 Hora de Suspensión

Esta opción establece cuándo la tableta entrará en el modo de suspensión.

7.16 Corrección de firmware

Este módulo te permite actualizar o corregir el firmware.

7.17 Borrar la caché

Esta opción permite al usuario borrar algunos archivos de caché y liberar espacio de almacenamiento.

7.18 Restablecer

Esta opción limpiará sus datos y reiniciará la tableta.

7.19 Ayuda

Esta opción incluye Preguntas frecuentes y respuestas oficiales.

7.20 Actualización de la aplicación

Esta opción te permite actualizar el software ArtiDiag800 BT.

7.21 Acerca de Nosotros

Esta opción muestra la información de configuración de hardware de la herramienta y el acuerdo de licencia.

Especificación Técnica

Tableta TOPDON ArtiDiag800 BT

- Capacidad de la batería: 3100 mAh/7,6 V
- Tamaño de pantalla: 5,99 pulgadas
- Resolución: 720*1440 Píxeles
- Voltaje de trabajo: 5V
- Corriente de trabajo: $\leq 2.5A$
- Entorno de trabajo: 32 °F ~122 °F (0 °C ~50 °C)
- Entorno de almacenamiento: -4 °F ~140 °F (-20 °C ~60 °C)

Dongle de diagnóstico VCI TOPDON ArtiDiag800 BT

- Voltaje de trabajo: 12V
- Corriente de trabajo: $\leq 60mA$
- Entorno de trabajo: 14 °F ~122 °F (-10 °C ~50 °C)

Advertencias

- ✔ Realiza siempre las pruebas automotrices en un entorno seguro.
- ✔ NO fumes cerca del vehículo durante la prueba.
- ✔ NO coloques el lector de códigos cerca del motor o del tubo de escape para evitar daños por altas temperaturas.
- ✔ NO uses ropa suelta ni joyas cuando trabajes en un motor.
- ✔ NO conectes ni desconectes ningún equipo de prueba mientras el encendido esté encendido o el motor en marcha.
- ✔ NO desmontes el lector de códigos.
- ✔ Las piezas del motor se calentarán cuando el motor esté en marcha. Para evitar quemaduras graves, evita a contactar con piezas calientes del motor.
- ✔ Cuando un motor está en marcha, produce monóxido de carbono, un gas tóxico y venenoso. Opera el vehículo ÚNICAMENTE en un área bien ventilada.
- ✔ Usa protección ocular de seguridad que cumpla con las normas ANSI.

Precauciones

- ✔ Asegúrate de que la batería del vehículo esté completamente cargada y que el escáner esté firmemente conectado al DLC del vehículo para evitar datos erróneos generados por el escáner y los sistemas de diagnóstico.
- ✔ No uses el lector de códigos durante la conducción.
- ✔ Mantén la ropa, el cabello, las manos, las herramientas, el equipo de prueba, etc. alejados de todas las piezas móviles o calientes del motor.
- ✔ Mantén el escáner seco, limpio, libre de aceite/agua o grasa. Usa un detergente suave en un paño limpio para limpiar el exterior de la herramienta de escaneo, cuando sea necesario.
- ✔ Mantén el escáner fuera del alcance de los niños.

Preguntas más frecuentes

P: ¿Por qué TOPDON ArtiDiag800 BT no responde cuando está conectado a un automóvil?

R: Verifica si la conexión con el enchufe de diagnóstico del vehículo es sólida, o verifica si el interruptor de encendido está encendido, o si la herramienta es compatible con el automóvil.

P: ¿Por qué el sistema se detiene al leer el flujo de datos?

R: Esto puede deberse a que el Dongle de diagnóstico VCI está suelto.

Desenchufa el dongle VCI y asegúrate de que la reconexión sea estable y sólida.

P: ¿Error de comunicación con la ECU del vehículo?

R: Por favor, confirma los siguientes casos:

- Si el Dongle de diagnóstico VCI está correctamente conectado.
- Si el interruptor de encendido está en ON.

O envíanos el año, la marca, el modelo y el número de VIN de tu automóvil utilizando la función Comentarios para obtener asistencia técnica oportuna.

P: ¿Por qué parpadea la pantalla cuando se enciende el motor?

R: Es normal y está causado por interferencias electromagnéticas.

P: ¿Cómo actualizar el software del sistema?

R:

1. Enciende la herramienta y asegúrate de tener una conexión a Internet estable.
2. Anda a "Configuración" -> "Actualización de la aplicación", toque "OTA" y luego toca "verificar versión" para ingresar a la interfaz de actualización del sistema.
3. Completa el proceso siguiendo las instrucciones en pantalla paso a paso. Puede tardar unos minutos dependiendo del estado de tu red.

Una vez finalizada la actualización, la herramienta se reiniciará automáticamente y mostrará la interfaz principal.

P: ¿Cómo capturar la captura de pantalla?

R: Toca el ícono "Captura de pantalla" en la pantalla para capturar la pantalla actual, que se guardará en el módulo ArtiFolder.

Declaración de la FCC:

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- 1) Es posible que este dispositivo no cause interferencias dañinas, y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Garantía

Garantía limitada de un año para TOPDON

TOPDON asegura a sus compradores originales que los productos de la empresa estarán libres de defectos de materiales y mano de obra durante un período de 12 meses a partir de la fecha de compra (Período de Garantía).

Para los defectos reportados durante el período de garantía, TOPDON analizará y confirmará, reparará o reemplazará las piezas o productos defectuosos de acuerdo con su soporte técnico.

TOPDON no será responsable de ningún daño accidental o consecuente causado por el uso, mal uso o instalación del dispositivo.

Si hay conflictos entre la política de garantía de TOPDON y las leyes locales, prevalecerán las leyes locales.

Esta garantía limitada no es válida en los siguientes casos:

- Uso indebido, desmontaje, modificación o reparación de tiendas o técnicos no autorizados.
- Manejo de errores e irregularidades operativas.

Nota: Toda la información contenida en este manual se basa en la información más reciente disponible en el momento de su publicación y no garantiza su exactitud o exhaustividad. TOPDON se reserva el derecho de cambiarla en cualquier momento sin previo aviso.

Italiano

Benvenuti

Grazie per aver acquistato lo strumento diagnostico automobilistico ArtiDiag800 BT di TOPDON. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e comprendere il presente manuale d'uso.

Informazioni

TOPDON ArtiDiag800 BT è stato progettato pensando ai tecnici. Questo scanner Android da 5.99" in stile tablet vanta caratteristiche di alta qualità con un flusso di lavoro semplice per affrontare i problemi diagnostici comuni e complessi della maggior parte dei veicoli moderni in tutto il mondo.

Il dongle Bluetooth VCI è stato incluso per consentire una diagnostica senza fili per un'efficienza ottimale.

Elenco del contenuto

- ArtiDiag800 BT
- Dongle Bluetooth VCI (preinstallato nell'unità)
- Cavo di ricarica
- Adattatore di ricarica
- Busta con password
- Manuale d'uso

Compatibilità

TOPDON ArtiDiag800 BT è compatibile con i seguenti protocolli:

- KWP2000
- ISO9141
- J1850 VPW
- J1850 PWM
- CAN (Controller Area Network)
- E altro ancora

Avviso

ArtiDiag800 BT potrebbe resettarsi automaticamente se disturbato da una forte elettricità statica. SI TRATTA DI UNA REAZIONE NORMALE.

Il presente manuale del prodotto è soggetto a modifiche senza preavviso scritto.

Leggere attentamente le istruzioni e utilizzare correttamente l'unità prima di metterla in funzione. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni e/o lesioni personali, con conseguente annullamento della garanzia del prodotto.

*Visitare il sito www.topdon.com/products/artidiag800-bt per scaricare il manuale d'uso multilingue.

Informazioni generali sul sistema OBDII (On-Board Diagnostics II)

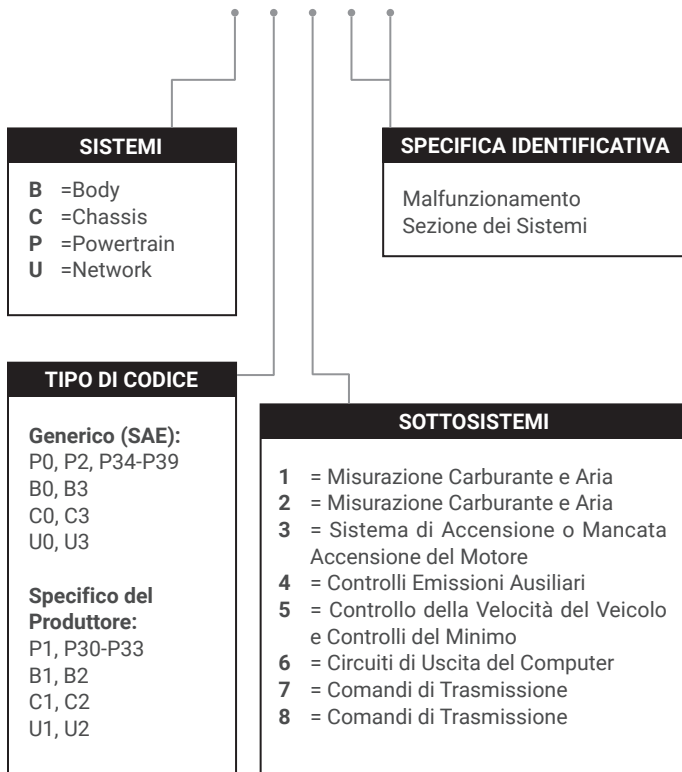
Il sistema OBDII è progettato per monitorare i sistemi di controllo delle emissioni e i componenti chiave del motore eseguendo test continui o periodici di componenti specifici e condizioni del veicolo, che offriranno tre preziose informazioni:

- Se la spia di malfunzionamento (MIL) è comandata "accesa" o "spenta";
- Quali sono gli eventuali codici diagnostici di guasto (DTC) memorizzati;
- Stato del Monitor di Prontezza.

Codici diagnostici di guasto (DTC)

Esempio DTC

P0202



Descrizioni dei prodotti

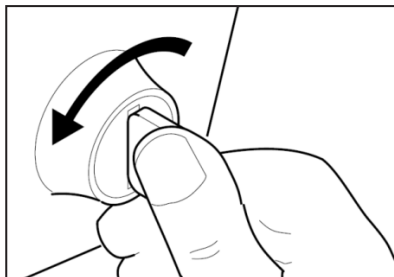


NO.	Nome	Descrizione
1	Ingresso alimentazione	Per la ricarica e la trasmissione di dati.
2	Slot di espansione USB	Può essere utilizzato per caricare dispositivi elettronici da 5 V.
3	Pulsante di accensione/blocco	<ul style="list-style-type: none"> • Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per accendere o spegnere il tablet. • Tenere premuto il pulsante per 8 secondi per uno spegnimento forzato. • Premere il pulsante per risvegliare o spegnere lo schermo.

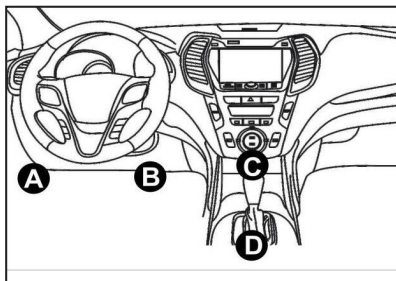
NO.	Nome	Descrizione
4	Altoparlante	Converte un segnale audio in un suono corrispondente.
5	Schermo	Visualizza i risultati del test.
6	Dongle diagnostico VCI	Il dongle diagnostico VCI preinstallato verrà espulso dallo slot di aggancio una volta premuto. Si prega di reinserire il dongle VCI nell'alloggiamento per evitare perdite quando è inattivo.

Preparazione e collegamento

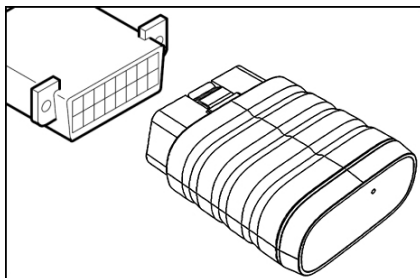
1. Spegnere l'accensione.



2. Individuare la presa DLC del veicolo.



3. Inserire il Dongle diagnostico VCI TOPDON ArtiDiag800 BT nella presa DLC del veicolo.



4. Accendere l'accensione. Il motore può essere spento o in funzione.

5. Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere il TOPDON ArtiDiag800 BT. La tavoletta inizierà e accederà alla seguente interfaccia.



* Nota: non collegare o scollegare alcuna apparecchiatura di prova con l'accensione o il motore acceso.

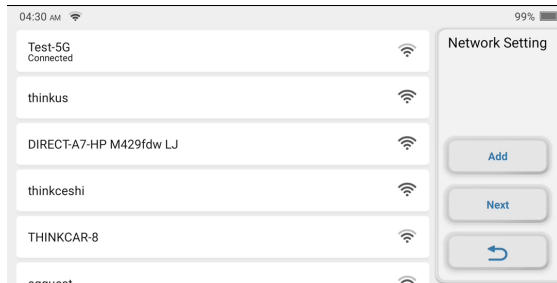
6. Impostazione della lingua

Selezionare la lingua dello strumento nella seguente interfaccia:



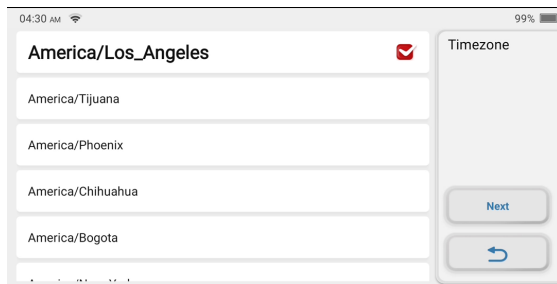
7. Collegare il Wi-Fi

Il sistema cerca automaticamente tutte le reti Wi-Fi disponibili. È possibile scegliere il Wi-Fi necessario.



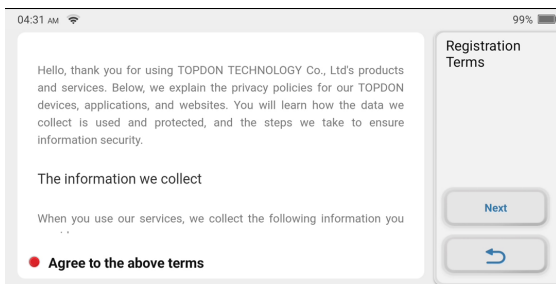
8. Scegliere il fuso orario

Scegliere il fuso orario in cui ci si trova. Il sistema configurerà automaticamente l'ora in base al fuso orario selezionato.



9. Accordo con l'utente

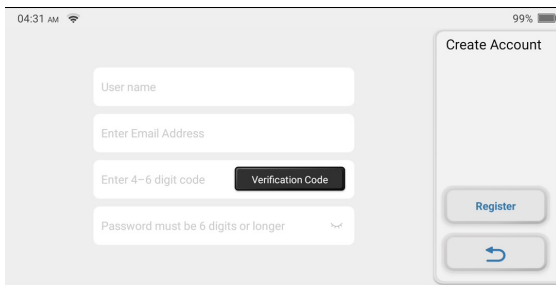
Leggere attentamente tutti i termini e le condizioni dell'accordo con l'utente. Scegliere "Accetto i termini di cui sopra".



Toccare "Avanti" per registrare un account.

10. Creare un account

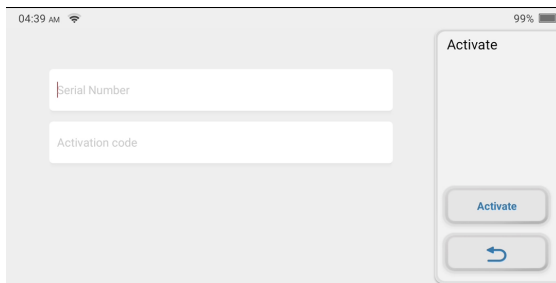
È necessario registrare un account con un indirizzo e-mail valido. In alternativa, è possibile accedere direttamente utilizzando l'account disponibile se ne possiede già uno.



Dopo aver inserito le informazioni richieste, toccare "Registra". Il tablet entrerà nella procedura di attivazione.

11. Attivazione

Immettere il numero di serie e il codice di attivazione per attivare e collegare il Dongle diagnostico VCI. Sia il numero di serie che il codice di attivazione sono disponibili nella "Busta password".

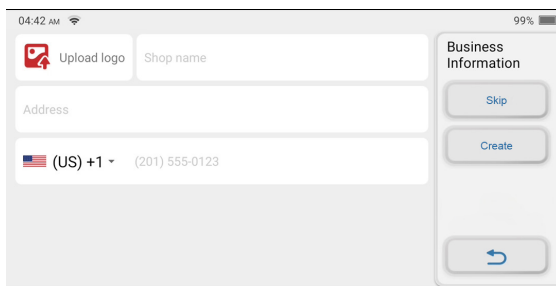


È necessario attivare il tablet prima di eseguire qualsiasi funzione diagnostica; in caso contrario, verrà visualizzata la finestra "La funzione diagnostica non è ancora disponibile. Attivare subito il dispositivo con il proprio account". La procedura di attivazione è necessaria per poter aggiornare il software.

Toccare "Attiva" per terminare la procedura.

12. Digitare le informazioni sull'azienda

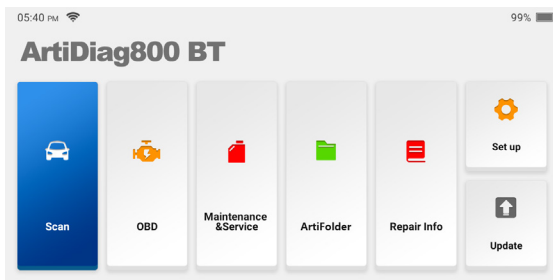
Immettere le informazioni sull'officina che verranno visualizzate nel rapporto diagnostico.



Tap "Create" to finish the procedure. The system will automatically jump to the Home Menu.

Introduzione al funzionamento

TOPDON ArtiDiag800 BT dispone di 7 moduli principali, tra cui OBD, Scansione, Manutenzione e assistenza, ArtiFolder, Info riparazione, Impostazione e Aggiornamento.



1. Diagnosi

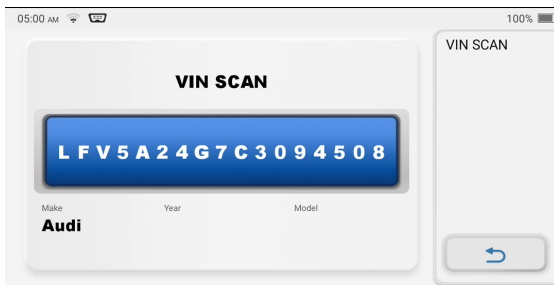
TOPDON ArtiDiag800 BT supporta la diagnosi intelligente e la diagnosi manuale per i sistemi motore, trasmissione, ABS e SRS della maggior parte dei veicoli moderni in tutto il mondo.

Dopo la diagnosi viene generato automaticamente un rapporto diagnostico.

1.1 Diagnosi intelligente

Collegare il dongle alla porta DLC del veicolo e toccare "Scan" nell'interfaccia principale. Toccare "AUTOSEARCH" per avviare la comunicazione con il dongle via Bluetooth.

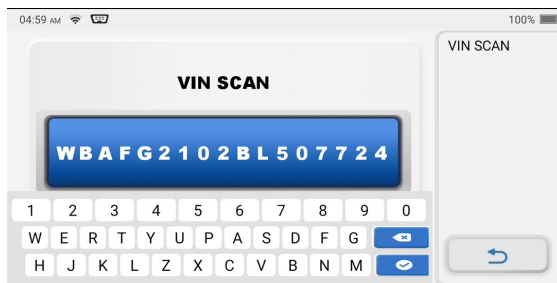
Il sistema avvierà automaticamente la scansione del VIN del veicolo dopo aver stabilito una comunicazione stabile.



*Nota: se si verifica un errore di comunicazione, seguire le istruzioni per procedere.

1.2 Diagnosi manuale

È necessario inserire manualmente i dati VIN del veicolo se ArtiDiag800 BT non riesce ad accedere automaticamente ai dati VIN del veicolo.



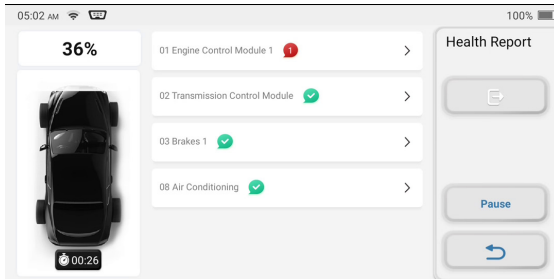
Dopo la lettura del VIN, potrebbe apparire la seguente schermata:



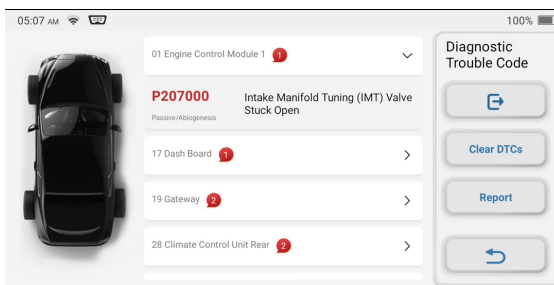
1.3 Rapporto sullo stato di salute

Questa funzione può rivelare rapidamente lo stato di salute del veicolo.

Toccare "Rapporto sullo stato di salute". Il sistema avvierà la scansione dei DTC e mostrerà i risultati del test.



Il DTC verrà visualizzato sullo schermo in caratteri rossi, con una definizione specifica.



*Nota: questa funzione sarà disponibile solo se il software diagnostico la supporta.

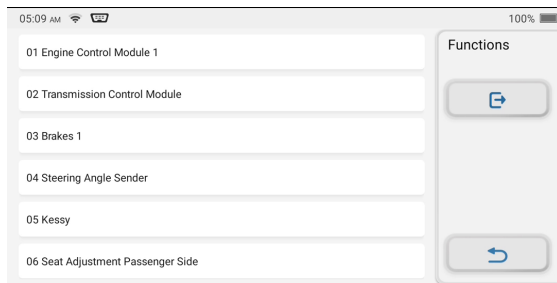
1.4 Scansione del sistema

Questa funzione esegue automaticamente la scansione di tutti i sistemi del veicolo.

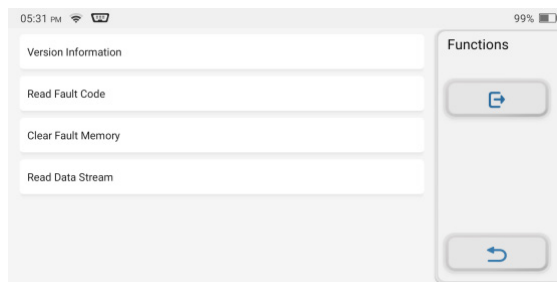
1.5 Selezione del sistema

Questa funzione consente di scegliere manualmente il sistema di controllo elettronico del veicolo.

Toccare "ECM" (ad esempio). Sullo schermo apparirà l'interfaccia di selezione.



Scegliere il sistema da testare. La schermata seguente può variare a seconda della marca, del modello e dell'anno del veicolo.



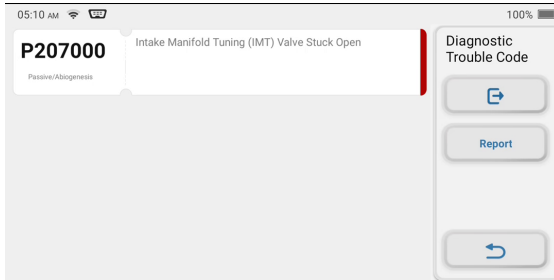
1.5.1 Informazioni sulla versione

Questa funzione legge le informazioni sulla versione corrente dell'ECU.

1.5.2 Lettura del codice di guasto

Questa funzione consente di leggere i codici diagnostici di guasto (DTC) presenti nella memoria della centralina, aiutando a identificare rapidamente la causa del guasto del veicolo.

Toccare "Leggi codice guasto". Sullo schermo verranno visualizzati i risultati della diagnostica.



*Spiegazione dei termini:

- Fermo immagine: Registra flussi di dati specifici per la verifica quando l'auto è in panne.
- Rapporto: Salva il risultato della diagnosi corrente come rapporto di diagnosi, che può essere inviato a un indirizzo e-mail specifico.

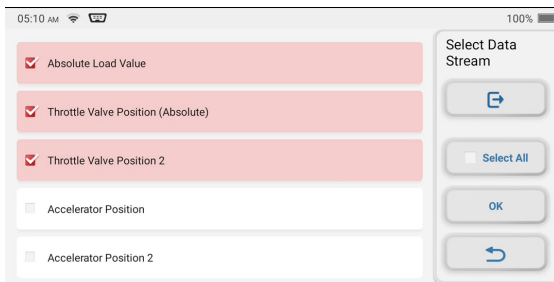
1.5.3 Azzeramento del codice di guasto

Questa funzione consente di cancellare il DTC dalla memoria dell'ECU del sistema testato.

1.5.4 Lettura del flusso di dati

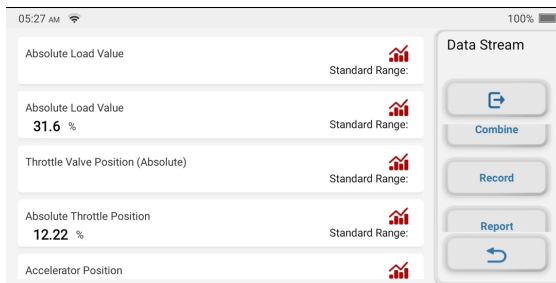
Questa funzione consente di leggere e visualizzare i dati e i parametri dell'ECU in tempo reale.

Per visualizzare un flusso di dati specifico, selezionare la casella accanto al suo nome, quindi toccare "OK".




Il sistema visualizza un massimo di quattro flussi di dati dinamici in tre modalità:

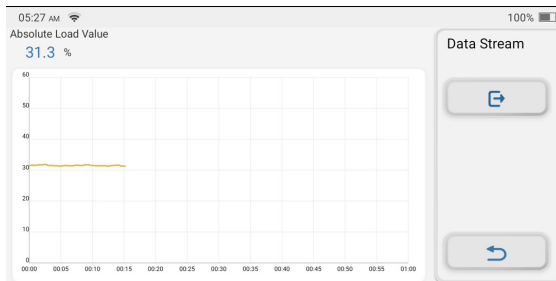
- 1) Valore (predefinito): Mostra i parametri con numeri ed elenchi.
- 2) Figura: Visualizza i parametri in forma di onde.
- 3) Unire: I grafici possono essere uniti per facilitare i confronti.



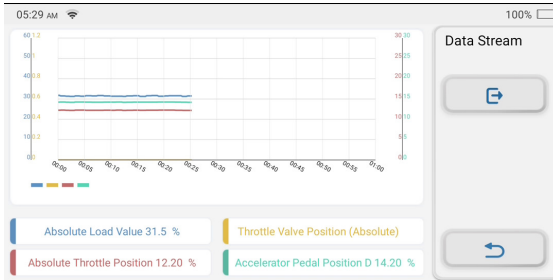
*Spiegazione dei termini:

-  : Per visualizzare i flussi di dati in forma di onde.
- Rapporto: per salvare il numero di flussi di dati correnti.
- Registra: per registrare i dati diagnostici per ulteriori analisi.
- Aiuto: per controllare le informazioni della guida.

Toccare  per visualizzare i flussi di dati in forma di onde.



Toccare "Unire": Il sistema visualizzerà i parametri uniti dei flussi di dati selezionati in forma di onde.



1.6 Cronologia diagnostica

Il tablet registra i dettagli di ogni sessione diagnostica.

La funzione Cronologia consente di accedere direttamente ai veicoli testati in precedenza.

Gli utenti possono riprendere dall'ultima operazione, senza dover ricominciare da zero.

Toccare "STORICO" nel modulo "Scansione". Tutti i record diagnostici saranno elencati sullo schermo in una sequenza di date.

The screenshot displays a diagnostic history interface. At the top, the time is 05:29 AM and the battery level is 100%. The main area shows a list of diagnostic sessions. The year 2020 is selected. The list includes entries for 'DEMO' and 'AUDI' vehicles. On the right side, there is a 'History' section with a 'Select All' button and a return button.

Year	Vehicle ID	Date
2020	DEMO WVGFF9BP4CD000000	2020-12-14 05:16:27
10	AUDI LPV5A24G7C3094508	2020-12-14 05:00:05
11	AUDI LPV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:56:51
12	AUDI LPV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:55:50
01	AUDI LPV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:55:03
02	AUDI LPV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:55:03
	DEMO	2020-12-12 16:04:04

2. Manutenzione e reset

TOPDON ArtiDiag800 BT è dotato delle 16 funzioni di manutenzione e reset più utilizzate.

2.1 Reset della spia di manutenzione

Questa funzione consente di resettare la spia di manutenzione dell'olio per il sistema di durata dell'olio motore, che calcola l'intervallo ottimale di sostituzione dell'olio in base alle condizioni di guida del veicolo e agli eventi atmosferici.

Deve essere eseguita nei seguenti casi:

- Se la spia di servizio è accesa, eseguire prima la diagnostica dell'auto per la risoluzione dei problemi. Successivamente, azzerare il chilometraggio o il tempo di guida, in modo da spegnere la spia di manutenzione e attivare un nuovo ciclo di guida.
- Se la spia di servizio non è accesa, ma è stato cambiato l'olio motore o i dispositivi elettrici che monitorano la durata dell'olio, è necessario resettare la spia di servizio.

2.2 Reset dell'angolo di sterzata

Questa funzione consente di azzerare l'angolo di sterzata per mantenere la vettura dritta.

Deve essere eseguita generalmente dopo la sostituzione del sensore di posizione dell'angolo di sterzata, o dopo la sostituzione delle parti meccaniche del sistema di sterzo (come la scatola dello sterzo, il piantone dello sterzo, la testa sferica del tirante, lo snodo dello sterzo), o dopo aver completato il posizionamento delle quattro ruote, la riparazione della carrozzeria, ecc.

2.3 Codificazione dell'iniettore

Questa funzione può scrivere il codice effettivo dell'iniettore o riscrivere il codice nella centralina in base al codice dell'iniettore del cilindro corrispondente, in modo da controllare con maggiore precisione o correggere la quantità di iniezione del cilindro.

Deve essere eseguita nei seguenti casi:

- Dopo la sostituzione della centralina o dell'iniettore.

2.4 Corrispondenza della batteria

Questa funzione è in grado di resettare l'unità di monitoraggio della batteria dell'auto, cancellando le informazioni di guasto originali relative alla mancanza di alimentazione della batteria per riabbinare la batteria.

Deve essere eseguita nei seguenti casi:

- La sostituzione della batteria principale deve utilizzare l'abbinamento della batteria per cancellare le precedenti informazioni sulla mancanza di energia, evitando così false informazioni rilevate dal relativo modulo di controllo che potrebbero causare il malfunzionamento di alcune funzioni elettroniche ausiliarie. Ad esempio, il veicolo si ferma automaticamente; il tettuccio apribile non può funzionare con un solo tasto; i finestrini elettrici non possono aprirsi e chiudersi automaticamente.
- Il sensore di monitoraggio della batteria utilizza la funzione di abbinamento della batteria per abbinare nuovamente il modulo di controllo con il sensore di monitoraggio, in modo da rilevare con maggiore precisione l'utilizzo dell'energia della batteria ed evitare di ricevere informazioni errate dai messaggi della strumentazione che causano falsi allarmi.

2.5 Spurgo ABS

Questa funzione consente di eseguire test per verificare le condizioni di funzionamento del sistema frenante antibloccaggio (ABS).

Deve essere eseguita nei seguenti casi:

- Quando l'ABS contiene aria.
- Quando si sostituiscono il computer dell'ABS, la pompa dell'ABS, la pompa del freno, il cilindro del freno, il tubo del freno o il liquido dei freni.

2.6 Corrispondenza dell'acceleratore

Questa funzione può utilizzare il decodificatore dell'auto per inizializzare l'attuatore dell'acceleratore in modo che il valore di apprendimento della centralina torni allo stato iniziale. In questo modo, il movimento dell'acceleratore (o del motore al minimo) può essere controllato con maggiore precisione, regolando così il volume di aspirazione.

Deve essere eseguita nei seguenti casi:

- - Dopo la sostituzione dell'unità di controllo elettronico, le caratteristiche rilevanti del funzionamento dell'acceleratore non sono state memorizzate nell'unità di controllo elettronico.
- - Dopo lo spegnimento dell'unità di controllo elettrico, la memoria dell'unità di controllo elettrico viene persa.
- - Dopo aver sostituito il gruppo acceleratore, è necessario regolare l'acceleratore.
- - Dopo la sostituzione o lo smontaggio del bocchettone di aspirazione, il controllo del minimo tramite il coordinamento tra l'unità di controllo elettronico e il corpo farfallato ne risente.
- - Il volume di aspirazione e il comportamento del controllo del minimo sono cambiati pur rimanendo nella stessa posizione di apertura dell'acceleratore, anche se il comportamento del potenziometro del minimo non è cambiato.

2.7 Reset del freno di stazionamento elettronico

Questa funzione consente di sostituire e ripristinare le pastiglie del freno.

Deve essere eseguita nei seguenti casi:

- La pastiglia del freno e il sensore di usura della pastiglia del freno sono stati sostituiti.
- La spia delle pastiglie dei freni è accesa.
- Il circuito del sensore della pastiglia del freno è in cortocircuito e viene ripristinato.
- Il servomotore viene sostituito.

2.8 Rigenerazione del DPF

Questa funzione può aiutare a rimuovere il particolato del becco utilizzando metodi di ossidazione della combustione per mantenere stabili le prestazioni del becco.

Deve essere eseguita nei seguenti casi:

- Sostituire il sensore di contropressione dello scarico.
- Smontaggio o sostituzione del becco per particolato.
- Rimozione o sostituzione degli ugelli dell'additivo del carburante.
- Rimozione o sostituzione dell'ossidatore catalitico.
- La spia di guasto della rigenerazione del DPF è accesa e abbinata dopo la manutenzione.
- Riparare e sostituire il modulo di controllo della rigenerazione del DPF.

2.9 Abbinazione antifurto

Questa funzione può abbinare la chiave antifurto dopo la sostituzione della chiave di accensione, dell'interruttore di accensione, del quadro strumenti, dell'unità di controllo del motore (ECU), del modulo di controllo della carrozzeria (BCM) e della batteria del telecomando.

2.10 Azzeramento della pressione degli pneumatici

Questa funzione può azzerare la pressione degli pneumatici e spegnere la spia di guasto della pressione degli pneumatici quando la spia di guasto della pressione degli pneumatici dell'auto è accesa.

2.11 Calibrazione del livello delle sospensioni

Questa funzione consente di regolare il sensore di altezza della carrozzeria del veicolo per la calibrazione del livello dopo la sostituzione del sensore di altezza del veicolo o del modulo di controllo del sistema di sospensioni pneumatiche, oppure quando il livello del veicolo non è corretto.

2.12 Corrispondenza fari

Questa funzione può inizializzare il sistema di fari adattivi. Il sistema dei fari può decidere quando accendere i fari in base all'intensità della luce ambientale. Può anche monitorare la velocità di guida del veicolo, la postura del corpo, ecc. e regolare tempestivamente l'angolo di illuminazione dei fari.

2.13 Corrispondenza del cambio

Questa funzione consente di completare l'autoapprendimento del cambio e di migliorare la qualità della cambiata in caso di smontaggio o riparazione del cambio, che potrebbe causare ritardi nella cambiata o urti con la vettura.

2.14 Inizializzazione del tetto apribile

Questa funzione consente di impostare il blocco del tetto apribile, la chiusura in caso di pioggia, la funzione di memoria del tetto apribile scorrevole/inclinabile, la soglia della temperatura esterna, ecc.

2.15 Adattamento EGR

Questa funzione consente di apprendere la valvola EGR (ricircolo dei gas di scarico) dopo la pulizia o la sostituzione.

2.16 Apprendimento dei denti

Questa funzione può eseguire l'apprendimento dei denti per l'auto, per spegnere la MIL.

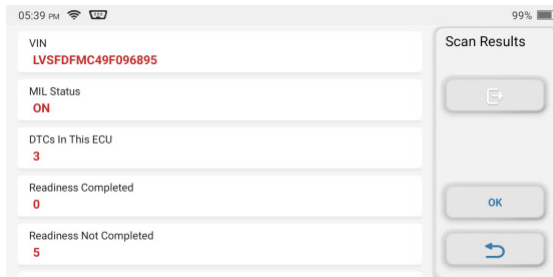
Deve essere eseguita nei seguenti casi:

- Dopo la sostituzione della centralina del motore, del sensore di posizione dell'albero motore o del volano dell'albero motore.
- È presente il DTC "dente non appreso".

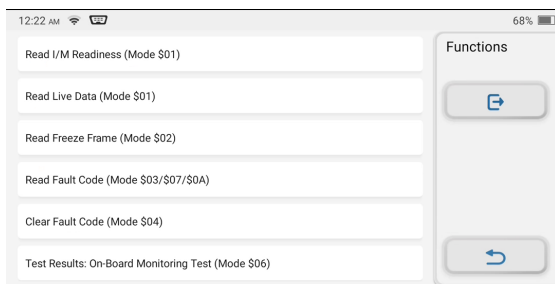
3. Diagnostica OBDII/EOBD

Questa funzione rappresenta un modo rapido per verificare la presenza di DTC, isolare la causa dell'accensione della spia di malfunzionamento (MIL), controllare lo stato del monitor prima del test di certificazione delle emissioni, verificare le riparazioni ed eseguire altri servizi relativi alle emissioni.

Toccare "OBDII/EOBD" nel menu principale dopo aver collegato correttamente il tablet alla porta DLC del veicolo. Il tablet avvierà un controllo automatico del computer del veicolo per determinare il tipo di protocollo di comunicazione utilizzato, quindi visualizzerà lo Stato del monitor come segue:



Toccando "OK", appare il seguente elenco di funzioni OBDII.



3.1 Lettura dei codici

Questa funzione consente di identificare la sezione del sistema di controllo delle emissioni che non funziona correttamente.

3.2 Cancellazione dei codici

Questa funzione cancella i codici dal veicolo, dopo averli recuperati e dopo aver effettuato alcune riparazioni.

Prima dell'operazione, accertarsi che la chiave di accensione del veicolo sia in posizione ON e che il motore sia spento.

3.3. Prontezza I/M

Questa funzione controlla se i vari sistemi relativi alle emissioni del veicolo funzionano correttamente e sono pronti per i test di ispezione e manutenzione.

Può essere utilizzata anche per controllare lo stato di funzionamento del monitor e per confermare se la riparazione di un guasto dell'auto è stata eseguita correttamente.

3.4 Flusso dati

Questa funzione recupera e visualizza dati e parametri in tempo reale dalla centralina del veicolo.

3.5 Visualizzazione fermo immagine

Questa funzione consente di scattare un'istantanea delle condizioni operative quando si verifica un'anomalia relativa alle emissioni.

3.6 Test sensore O2

Questa funzione recupera i risultati del più recente test del sensore O2 completato dal computer di bordo del veicolo.

3.7 Test del monitor di bordo

Questa funzione recupera i risultati dei test per i componenti e i sistemi del gruppo propulsore relativi alle emissioni che non sono monitorati in modo continuo. La disponibilità del test è determinata dal produttore del veicolo.

3.8 Test del sistema EVAP

Questa funzione avvia un test di tenuta del sistema EVAP del veicolo. Consultare il manuale di riparazione del veicolo per determinare le procedure necessarie per interrompere il test.

3.9 Informazioni sul veicolo

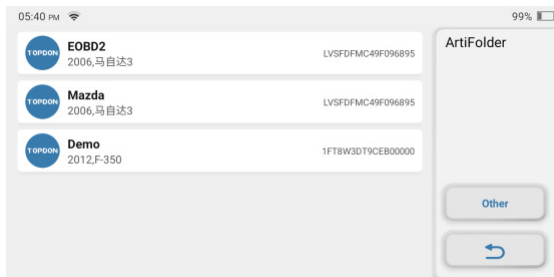
Questa funzione recupera un elenco di informazioni (fornite dal costruttore del veicolo) dal computer di bordo del veicolo.

Queste informazioni possono includere:

- VIN (numero di identificazione del veicolo).
- CID (ID di calibrazione).
- CVN (Numero di verifica della calibrazione).

4. ArtiFolder

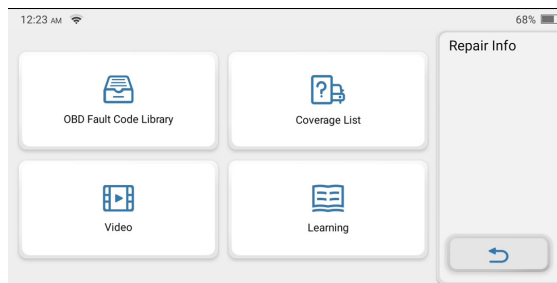
Questo modulo può registrare e creare il file dei veicoli diagnosticati, compresi tutti i dati relativi alla diagnostica, come i rapporti diagnostici, i record del flusso di dati, e gli screenshot.



5. Informazioni sulla riparazione

Questo modulo comprende quattro sezioni:

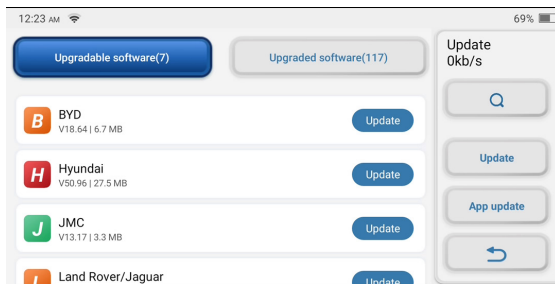
- 1) Libreria dei codici di guasto OBD: La spiegazione dettagliata dei codici di guasto.
- 2) Elenco delle coperture: Le informazioni sui veicoli supportati.
- 3) Video: Contiene suggerimenti per l'uso della tabella, la manutenzione e le guide diagnostiche.
- 4) Corso di apprendimento: Dimostra come utilizzare lo strumento.



6. Aggiornamento

Questo modulo consente di aggiornare il software diagnostico e l'app alla versione più recente. È inoltre possibile impostare qui i software utilizzati di frequente.

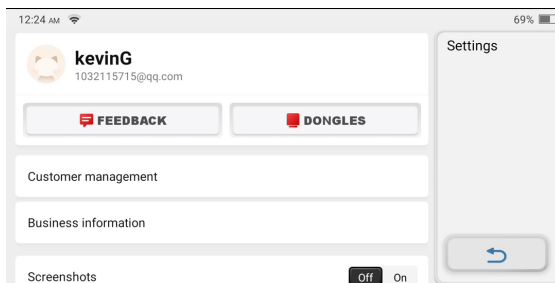
Un messaggio pop-up indicherà che è disponibile un software più recente se non si aggiorna il software durante la registrazione.



7. Impostazioni

In questo modulo è possibile modificare o aggiungere informazioni correlate o effettuare impostazioni dopo aver completato l'impostazione iniziale.

7.1 Informazioni sul conto



*Spiegazione dei termini:

- Feedback: Consente all'utente di inviare un feedback sui bug del software o dell'app diagnostica a scopo di analisi e miglioramento.
- Dongle: Attivare e collegare il Dongle diagnostico VCI.

7.2 Gestione clienti

Questo modulo visualizza a turno tutte le informazioni sui veicoli dei vostri clienti per un riferimento futuro.

7.3 Informazioni commerciali

Questo modulo consente di aggiungere le informazioni sull'officina, tra cui foto, nome dell'officina, indirizzo e numero di telefono, ecc. che verranno visualizzate nel rapporto diagnostico.

7.4 Screenshot

Questa opzione consente di impostare la visualizzazione o meno dell'icona Cattura schermo sullo schermo.

7.5 Album fotografico

Questo modulo consente di salvare gli screenshot.

7.6 Finestra fluttuante sullo schermo

Questa opzione consente di impostare la visualizzazione o meno dell'icona Registrazione schermo sullo schermo.

*Nota: L'icona di cattura schermo e l'icona di registrazione schermo non possono essere visualizzate contemporaneamente sullo schermo. (Non è possibile eseguire contemporaneamente la funzione di cattura e registrazione dello schermo).

7.7 Registratore dello schermo

Questo modulo salva le registrazioni dello schermo.

7.8 Rete

Questo modulo consente di impostare la rete Wi-Fi collegabile.

7.9 Luminosità

Questa opzione consente di impostare la luminosità dello schermo.

7.10 Volume

Questa opzione consente di regolare il volume.

7.11 Unità di misura

Questa opzione consente di impostare l'unità di misura. Sono disponibili il sistema metrico e il sistema imperiale.

7.12 Regione

Questa opzione imposta la regione come America o Europa.

7.13 Lingua

Il tablet supporta più lingue. È possibile utilizzare questa opzione per impostare la lingua preferita.

7.14 Fuso orario

Questa opzione imposta il fuso orario in cui ci si trova.

7.15 Tempo di sospensione

Questa opzione consente di impostare il momento in cui il tablet entrerà in modalità di sospensione.

7.16 Correzione del firmware

Questo modulo consente di aggiornare o correggere il firmware.

7.17 Cancella la cache

Questa opzione consente all'utente di cancellare alcuni file di cache e di liberare spazio di memoria.

7.18 Ripristino

Questa opzione pulisce i dati e riavvia il tablet.

7.19 Guida

Questa opzione include le domande più frequenti e le risposte più frequenti.

7.20 Aggiornamento app

Questa opzione consente di aggiornare il software di ArtiDiag800 BT.

7.21 Informazioni

Questa opzione visualizza le informazioni sulla configurazione hardware dello strumento e il contratto di licenza.

Specifiche tecniche

TOPDON ArtiDiag800 BT Tablet

- Capacità della batteria: 3100mAh/7.6V
- Dimensioni dello schermo: 5.99 pollici
- Risoluzione: 720 x 1440 pixel
- Tensione di lavoro: 5V
- Corrente di lavoro: $\leq 2.5A$
- Ambiente di lavoro: 32 °F ~122 °F (0°C ~50°C)
- Ambiente di conservazione: -4 °F ~140 °F (-20°C ~60°C)

Dongle diagnostico VCI TOPDON ArtiDiag800 BT

- Tensione di lavoro: 12V
- Corrente di lavoro: $\leq 60mA$
- Ambiente di lavoro: 14 °F ~122 °F (-10°C ~50°C)

Avvertenze

- ✔ Eseguire sempre i test automobilistici in un ambiente sicuro.
- ✔ NON fumare vicino al veicolo durante il test.
- ✔ NON posizionare il lettore di codici vicino al motore o al tubo di scarico per evitare danni dovuti alle alte temperature.
- ✔ NON indossare abiti larghi o gioielli quando si lavora su un motore.
- ✔ NON collegare o scollegare l'apparecchiatura di prova mentre l'accensione è inserita o il motore è in funzione.
- ✔ NON smontare il lettore di codici.
- ✔ Le parti del motore si surriscaldano quando il motore è in funzione. Per evitare gravi ustioni, evitare il contatto con le parti calde del motore.
- ✔ Quando il motore è in funzione, produce monossido di carbonio, un gas tossico e velenoso. Utilizzare il veicolo SOLO in un'area ben ventilata.
- ✔ Indossare una protezione per gli occhi conforme agli standard ANSI.

Avvertimento

- ✔ Assicurarsi che la batteria del veicolo sia completamente carica e che lo scanner sia saldamente collegato al DLC del veicolo per evitare dati errati generati dallo scanner e dai sistemi diagnostici.
- ✔ Non utilizzare il lettore di codici durante la guida.
- ✔ Tenere gli indumenti, i capelli, le mani, gli strumenti, l'attrezzatura di prova, ecc. lontano da tutte le parti del motore in movimento o calde.
- ✔ Mantenere lo scanner asciutto, pulito, privo di olio/acqua o grasso. Se necessario, utilizzare un detergente delicato su un panno pulito per pulire l'esterno dello strumento di scansione.
- ✔ Tenere lo scanner fuori dalla portata dei bambini.

FAQ

D: Perché TOPDON ArtiDiag800 BT non risponde quando è collegato a un'automobile?

R: Controllare se il collegamento con la presa diagnostica del veicolo è solido, oppure controllare se l'interruttore di accensione è acceso o se lo strumento supporta l'auto.

D: Perché il sistema si arresta durante la lettura del flusso di dati?

R: Il problema potrebbe essere causato dal Dongle diagnostico VCI allentato.
Scollare il dongle VCI e verificare che la riconnessione sia stabile e solida.

D: Errore di comunicazione con l'ECU del veicolo?

R: Confermare i seguenti casi:

- Se il Dongle diagnostico VCI è collegato correttamente.
- Se l'interruttore di accensione è acceso.

Oppure, inviateci l'anno, la marca, il modello e il VIN (la matricola) del vostro veicolo utilizzando la funzione Feedback per ottenere un'assistenza tecnica tempestiva.

D: Perché lo schermo lampeggia quando si avvia il motore?

R: È normale ed è causato da un'interferenza elettromagnetica.

D: Come aggiornare il software del sistema?

R:

1. Accendere lo strumento e garantire una connessione Internet stabile.
2. Andare su "Set up" -> "App Update", toccare "OTA" e quindi toccare "check version" per accedere all'interfaccia di aggiornamento del sistema.
3. Completare il processo seguendo passo dopo passo le istruzioni sullo schermo. Potrebbero essere necessari alcuni minuti a seconda dello stato della rete.

Al termine dell'aggiornamento, lo strumento si riavvia automaticamente e visualizza l'interfaccia principale.

D: Come si cattura la schermata?

R: Toccare l'icona "Screenshot" sullo schermo per catturare la schermata corrente, che verrà salvata nel modulo Photo Album.

Dichiarazione FCC:

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- 1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e
- 2) Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Garanzia

Garanzia limitata di un anno di TOPDON

TOPDON garantisce al suo acquirente originale che i prodotti dell'azienda saranno esenti da difetti di materiale e lavorazione per 12 mesi dalla data di acquisto (Periodo di garanzia).

Per i difetti segnalati durante il periodo di garanzia, TOPDON riparerà o sostituirà la parte o il prodotto difettoso in base all'analisi e alla conferma del supporto tecnico.

TOPDON non sarà responsabile per eventuali danni incidentali o consequenziali derivanti dall'uso, uso improprio o montaggio del dispositivo.

In caso di conflitto tra la politica di garanzia TOPDON e le leggi locali, prevarranno le leggi locali.

Questa garanzia limitata è nulla nelle seguenti condizioni:

- Usato in modo improprio, smontato, alterato o riparato da negozi o tecnici non autorizzati.
- Manipolazione negligente e violazione dell'operazione.

Avviso: tutte le informazioni contenute in questo manuale si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della pubblicazione e non può essere fornita alcuna garanzia per la sua accuratezza o completezza. TOPDON si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.

Русский язык

Добро пожаловать

Благодарим вас за приобретение автомобильного диагностического прибора TOPDON ArtiDiag800 BT. Пожалуйста, терпеливо прочтите и усвойте данное Руководство пользователя, прежде чем приступить к работе с данным изделием.

Про

TOPDON ArtiDiag800 BT разработан с учетом технических требований. Этот 5,99-дюймовый планшетный сканер Android может похвастаться высококачественными функциями и простым рабочим процессом для решения распространенных и сложных проблем диагностики большинства современных автомобилей по всему миру. Включенный ключ Bluetooth VCI обеспечивает беспроводную диагностику для оптимальной эффективности.

Упаковочный лист

- ArtiDiag800 BT
- Bluetooth VCI Dongle (предустановлен в устройстве)
- Кабель для зарядки
- Адаптер для зарядки
- Конверт с паролем
- Руководство пользователя

Совместимость

TOPDON ArtiDiag800 BT совместим со следующими протоколами:

- KWP2000
- ISO9141
- J1850 VPW
- J1850 PWM
- CAN (локальная сеть контроллеров)
- И более

Уведомление

ArtiDiag800 BT может автоматически сбрасываться при воздействии сильного статического электричества. ЭТО НОРМАЛЬНАЯ РЕАКЦИЯ.

Руководство пользователя по продукту может быть изменено без письменного предупреждения.

Внимательно прочтите инструкцию и правильно используйте устройство перед эксплуатацией. Невыполнение этого требования может привести к повреждению и/или травме, что приведет к аннулированию гарантии на продукт.

* Посетите сайт www.topdon.com/products/artidiag800-bt, чтобы загрузить многоязычное руководство пользователя.

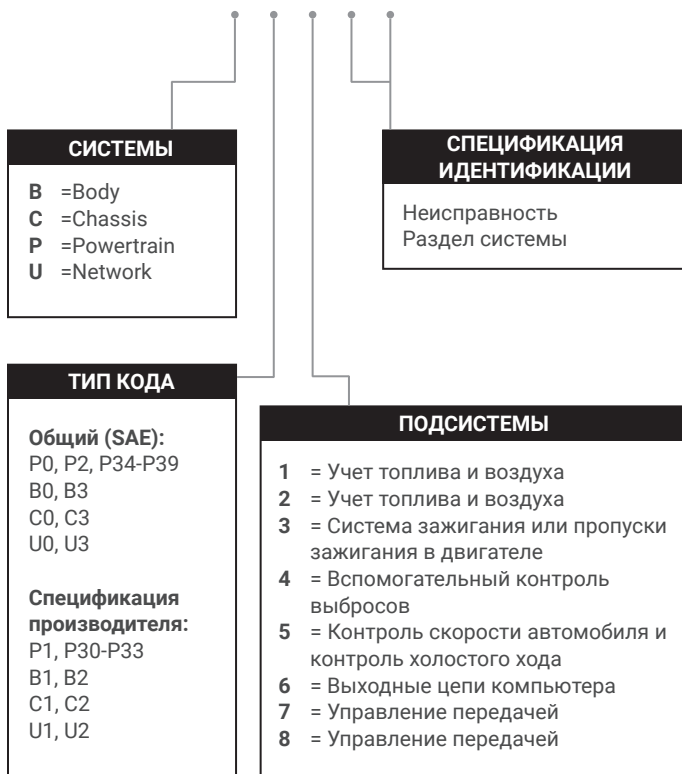
Общая информация OBDII (бортовая диагностика II)

Система OBDII предназначена для мониторинга систем контроля выбросов и ключевых компонентов двигателя путем проведения непрерывных или периодических тестов конкретных компонентов и состояния автомобиля, которые предоставляют три вида такой ценной информации:

- Независимо от того, включена или выключена световая индикация неисправности (MIL);
- Какие диагностические коды неисправностей (DTC) хранятся, если таковые имеются;
- Состояние монитора готовности.

Пример кода неисправности

P0202



Описания продукта

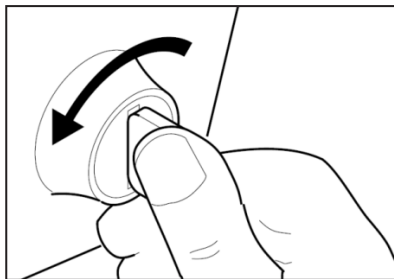


НЕТ.	Имя	Описания
1	Вход питания	Для зарядки и передачи данных.
2	USB-слот расширения	Может использоваться для зарядки электронных устройств 5V.
3	Кнопка питания/блокировки	<ul style="list-style-type: none"> • Удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить планшет. • Удерживайте кнопку в течение 8 секунд для принудительного выключения. • Нажмите кнопку, чтобы включить или выключить экран.

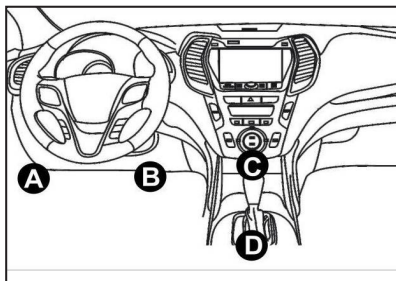
НЕТ.	Имя	Описания
4	Громкоговоритель	Преобразует звуковой сигнал в соответствующий звук.
5	Экран	Отображает результаты теста.
6	Диагностический ключ VCI	Предварительно установленный диагностический ключ VCI будет извлечен из стыковочного слота, как только вы нажмете на него. Пожалуйста, снова вставьте ключ VCI в слот, чтобы избежать потери, когда он не используется.

Подготовка и подключение

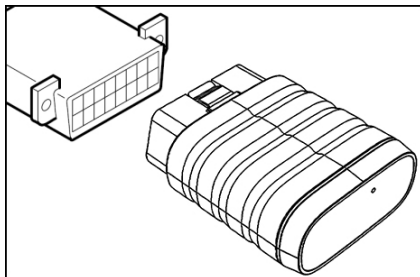
1. Выключите зажигание.



2. Найдите разъем DLC автомобиля.



3. Вставьте диагностический TOPDON ArtiDiag800 BT VCI-ключ в разъем DLC автомобиля.



4. Включите зажигание. Двигатель может быть выключен или работать.
5. Удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить TOPDON ArtiDiag800 BT. Планшет начнет инициализацию и войдет в следующий интерфейс.



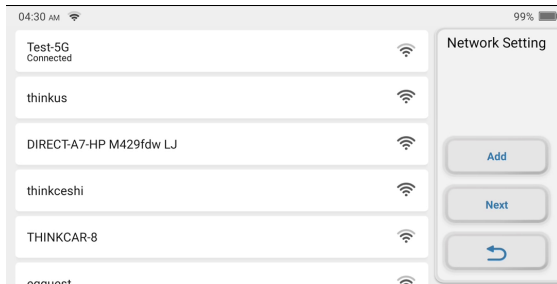
*Примечание: Не подключайте и не отключайте какое-либо тестовое оборудование при включенном зажигании или работающем двигателе.

6. Настройка языка
Выберите язык инструмента в следующем интерфейсе:



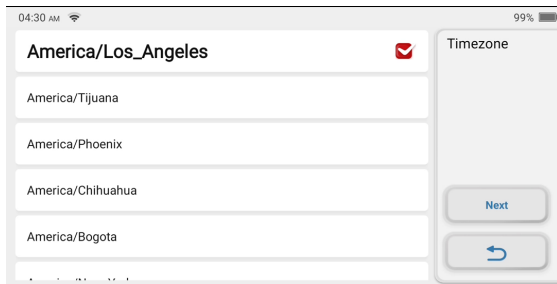
7. Подключить Wi-Fi

Система автоматически выполнит поиск всех доступных сетей Wi-Fi. Вы можете выбрать необходимый Wi-Fi.



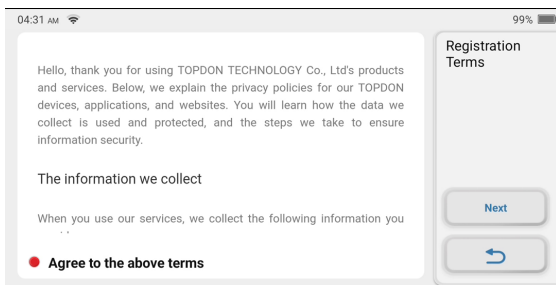
8. Выберите часовой пояс

Выберите часовой пояс, в котором вы находитесь. Система автоматически настроит время в соответствии с выбранным вами часовым поясом.



9. Пользовательское соглашение

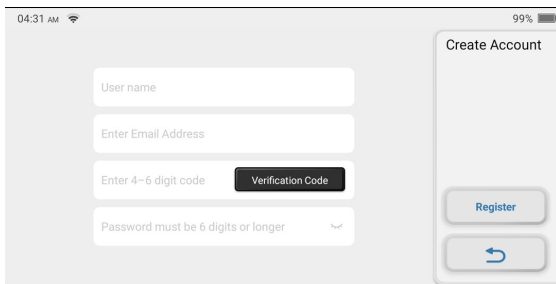
Пожалуйста, внимательно прочитайте все условия пользовательского соглашения. Выберите «Согласен с вышеуказанными условиями».



Нажмите «Далее», чтобы зарегистрировать учетную запись.

10. Создайте учетную запись

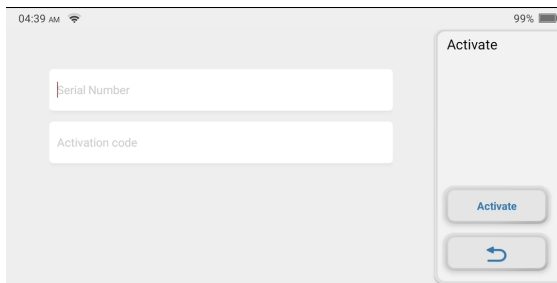
Вам необходимо зарегистрировать учетную запись с действительным адресом электронной почты. Или вы можете напрямую войти в систему, используя доступную учетную запись, если она у вас уже есть.



После того как вы введете необходимую информацию, нажмите «Зарегистрироваться». Планшет войдет в процедуру активации.

11. Активация

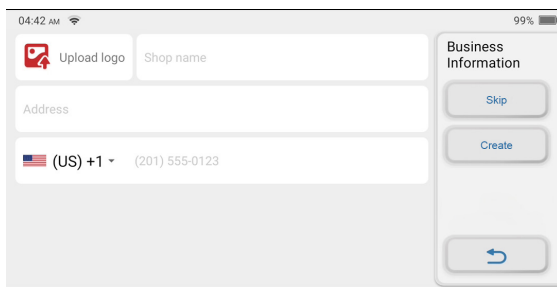
Введите серийный номер и код активации, чтобы активировать и привязать диагностический ключ VCI. И серийный номер, и код активации доступны в «Конверте с паролем».



Прежде чем выполнять какие-либо диагностические функции, необходимо сначала активировать планшет, иначе появится всплывающее окно с сообщением «Диагностическая функция еще недоступна. Активируйте устройство с помощью своей учетной записи сейчас». И процедура активации необходима для возможности обновления программного обеспечения. Нажмите «Активировать», чтобы завершить процедуру.

12. Введите бизнес информацию

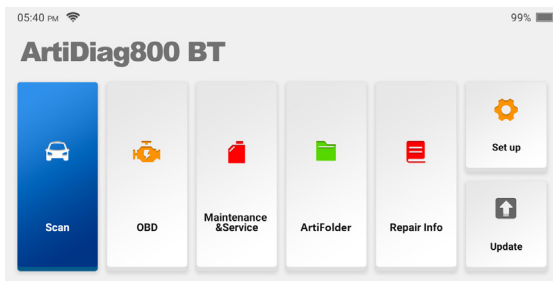
Введите информацию о ремонтной мастерской, которая будет отображаться в диагностическом отчете.



Tap “Create” to finish the procedure. The system will automatically jump to the Home Menu.

Операция Введение

TOPDON ArtiDiag800 BT имеет 7 основных модулей, включая OBD, Scan, Maintenance & Service, ArtiFolder, Repair Info, Setup и Upgrade.



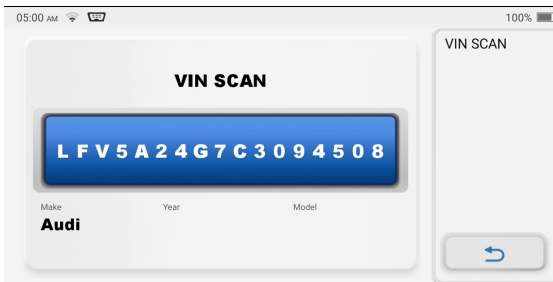
1. Диагностика

TOPDON ArtiDiag800 BT поддерживает интеллектуальную диагностику и ручную диагностику, включая диагностику OBDII, полную диагностику системы для большинства современных автомобилей по всему миру. Диагностический отчет будет автоматически создан после диагностики.

1.1 ИУмная диагностика

Подключите ключ к порту DLC автомобиля и нажмите «Сканировать» в главном интерфейсе. Нажмите «АВТОПОИСК», чтобы начать связь с ключом через Bluetooth.

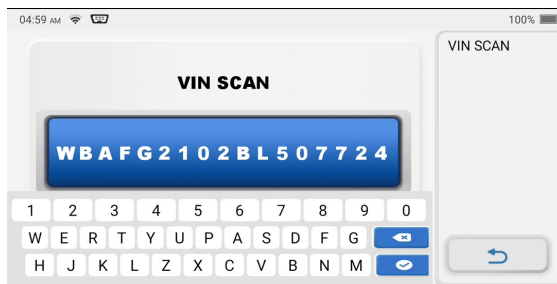
Система автоматически начнет сканирование VIN автомобиля после установления стабильной связи.



*Примечание. Следуйте инструкциям, чтобы продолжить, если произойдет сбой связи.

1.2 Ручная диагностика

Вам необходимо ввести данные VIN автомобиля вручную, если ArtiDiag800 BT не может автоматически получить доступ к данным VIN автомобиля.

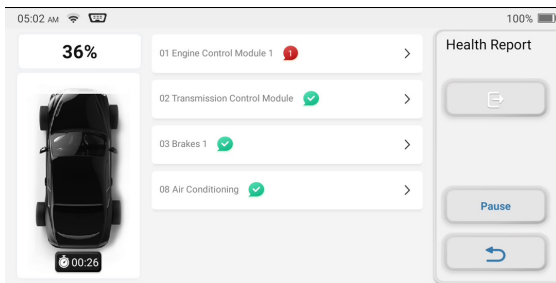


После считывания VIN может появиться следующий экран:

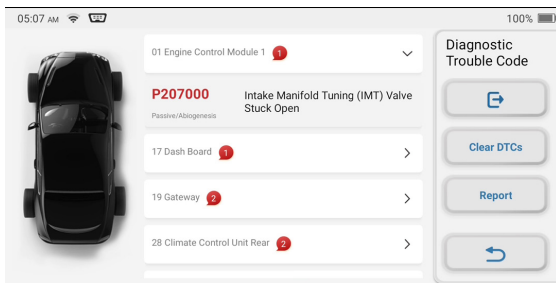


1.3 Отчет о состоянии здоровья

Эта функция может быстро выявить состояние здоровья автомобиля. Нажмите «Отчет о здоровье». Система начнет сканирование кодов DTC и покажет результаты проверки.



Код неисправности будет отображаться на экране красным шрифтом с определенным определением.



*Примечание. Эта функция будет доступна только в том случае, если ее поддерживает диагностическое программное обеспечение.

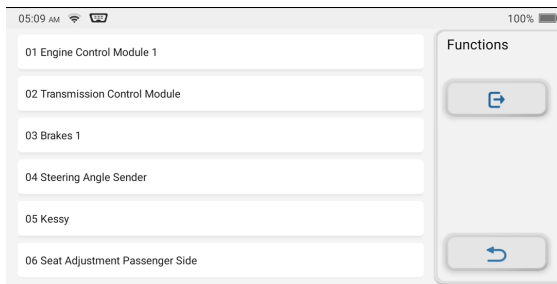
1.4 Сканирование системы

Эта функция автоматически просканирует все системы автомобиля.

1.5 Выбор системы

Эта функция позволяет вручную выбрать автомобильную электронную систему управления.

Нажмите «ЕСМ» (например). На экране появится интерфейс выбора.



Выберите систему для тестирования. Следующий экран может различаться в зависимости от марки, модели и года выпуска автомобиля.



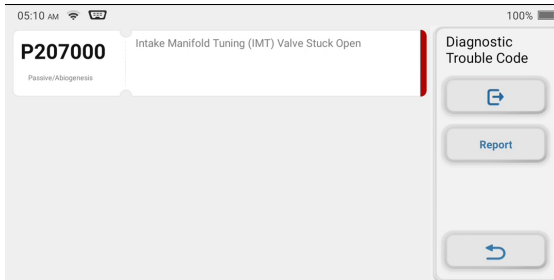
1.5.1 Информация о версии

Эта функция считывает информацию о текущей версии ECU.

1.5.2 Чтение кода неисправности

Эта функция может считывать диагностические коды неисправностей (DTC) из памяти ЭБУ, помогая быстро определить причину поломки автомобиля.

Нажмите «Прочитать код неисправности». На экране отобразятся результаты диагностики.



*Пояснение терминов:

- Стоп-кадр: записывает определенные потоки данных для проверки в случае поломки автомобиля.
- Отчет: Сохраняет текущий результат диагностики в виде отчета о диагностике, который можно отправить на определенный адрес электронной почты.

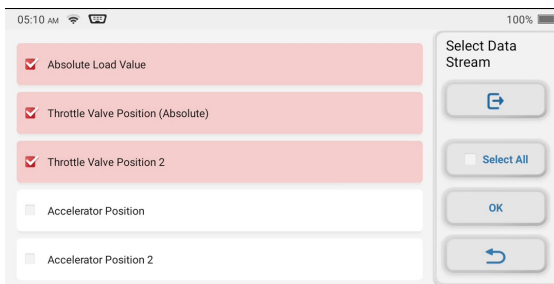
1.5.3 Удаление кода неисправности

Эта функция может очистить DTC памяти ECU тестируемой системы.

1.5.4 Чтение потока данных

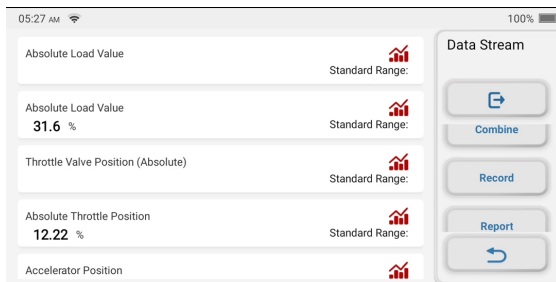
Эта функция может считывать и отображать данные и параметры ЭБУ в реальном времени.

Чтобы просмотреть определенный поток данных, установите флажок рядом с его именем, а затем нажмите «OK».





Система будет отображать максимум четыре потока динамических данных в трех режимах:

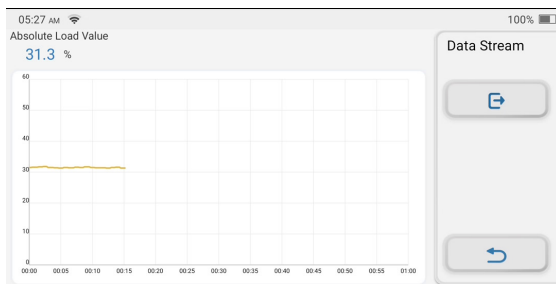
- 1) Значение (по умолчанию): Показывает параметры с номерами и списками.
- 2) Рисунок: Отображает параметры в виде волн.
- 3) Объединить: графики можно объединить для облегчения сравнения.



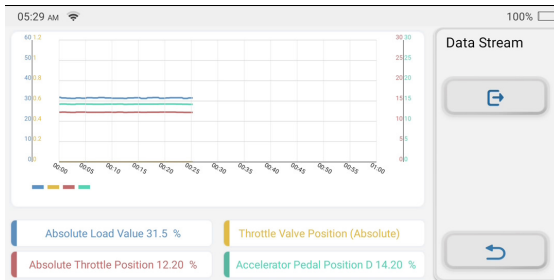
*Пояснение терминов:

-  : потоки данных будут отображаться в виде волн.
- Отчет: для сохранения количества текущих потоков данных.
- Запись: для записи диагностических данных для дальнейшего анализа.
- Справка: просмотр справочной информации.

Нажмите  чтобы потоки данных отображались в виде волн.



Нажмите «Объединить». Система отобразит объединенные параметры выбранных потоков данных в виде волн



1.6 История диагностики

Планшет будет записывать детали каждой диагностической сессии. Функция «История» обеспечивает прямой доступ к ранее протестированным автомобилям. Пользователи могут возобновить работу с последней операции без необходимости начинать с нуля. Нажмите «ИСТОРИЯ» в модуле «Сканирование». Все диагностические записи будут перечислены на экране в последовательности даты.

The screenshot shows a 'History' screen with a list of diagnostic sessions. At the top, it displays the time '05:29 AM' and a battery level of '100%'. The list is organized by year and month. The current year is 2020, and the current month is 12. The sessions are as follows:

Year	Month	Day	Time	Vehicle ID	Brand
2020	12	14	05:16:27	WVGFF9BP4CD000000	DEMO
2020	12	14	05:00:05	LFV5A24G7C3094508	AUDI
2020	12	14	04:56:51	LFV5A24G7C3094508	AUDI
2020	12	14	04:55:50	LFV5A24G7C3094508	AUDI
2020	12	14	04:55:03	LFV5A24G7C3094508	AUDI
2020	12	12	16:04:04	-----	DEMO

On the right side, there is a 'History' header, a 'Select All' button, and a refresh button (circular arrow).

2. Обслуживание и сброс

TOPDON ArtiDiag800 BT имеет 16 наиболее часто используемых функций обслуживания и сброса.

2.1 Сброс индикатора техобслуживания

Эта функция позволяет сбросить лампочку обслуживания масла для системы контроля срока службы моторного масла, которая рассчитывает оптимальный интервал замены масла в зависимости от условий вождения автомобиля и погодных явлений.

Его необходимо выполнять в следующих случаях:

- Если горит служебная лампочка, сначала выполните диагностику автомобиля для устранения неполадок. После этого сбросьте пробег или время вождения, чтобы выключить сервисную лампу и включить новый ездовой цикл.
- Если сервисная лампочка не горит, но вы заменили моторное масло или электроприборы, контролирующие срок службы масла, вам необходимо сбросить сервисную лампочку.

2.2 Сброс угла поворота рулевого колеса

Эта функция может сбросить угол поворота рулевого колеса до нуля, чтобы автомобиль двигался прямо.

Как правило, это необходимо выполнять после замены датчика угла поворота рулевого колеса, или после замены механических частей системы рулевого управления (таких, как рулевой механизм, рулевая колонка, шаровая головка рулевой тяги, поворотный кулак), или после завершения позиционирования четырех колес. , кузовной ремонт и т.д.

2.3 Кодирование форсунки

Эта функция может записывать фактический код форсунки или переписывать код в ECU в код форсунки соответствующего цилиндра, чтобы более точно контролировать или корректировать количество впрыска в цилиндр.

Его необходимо выполнять в следующих случаях:

- После замены ЭБУ или форсунки.

2.4 Соответствие аккумулятора

Эта функция может сбрасывать блок контроля автомобильного аккумулятора, очищая исходную информацию о поломке о нехватке заряда аккумулятора для переподключения аккумулятора.

Его необходимо выполнять в следующих случаях:

- При замене основного аккумулятора необходимо использовать соответствующий аккумулятор, чтобы очистить предыдущую информацию об отсутствии питания, что позволяет избежать ложной информации, обнаруженной соответствующим модулем управления, что может привести к отказу некоторых электронных вспомогательных функций. Например, автомобиль автоматически останавливается; люк не может работать одним ключом; электрические окна не могут открываться и закрываться автоматически.

- Датчик контроля аккумулятора использует функцию согласования аккумулятора для повторного согласования модуля управления с датчиком контроля, чтобы более точно определить использование энергии аккумулятора и избежать получения неверной информации из подсказок прибора, что может привести к ложным тревогам.

2.5 Прокачка ABS

Эта функция позволяет выполнять тесты для проверки условий работы антиблокировочной тормозной системы (ABS).

Его необходимо выполнять в следующих случаях:

- Когда ABS содержит воздух.
- При замене ABS компьютера, насоса ABS, главного тормозного цилиндра, тормозного цилиндра, тормозной магистрали или тормозной жидкости.

2.6 Соответствие дроссельной заслонки

Эта функция может использовать декодер автомобиля для инициализации привода дроссельной заслонки, чтобы значение обучения ECU возвращалось в исходное состояние. Таким образом можно более точно контролировать движение дроссельной заслонки (или двигателя холостого хода), тем самым регулируя объем впуска.

Его необходимо выполнять в следующих случаях:

- После замены электронного блока управления соответствующие характеристики работы дроссельной заслонки не были сохранены в электронном блоке управления.
- После отключения электрического блока управления память памяти электрического блока управления теряется.
- После замены узла дроссельной заслонки вам необходимо подобрать дроссельную заслонку.
- После замены или разборки впускного отверстия нарушается управление скоростью холостого хода за счет координации между электронным блоком управления и корпусом дроссельной заслонки.
- Объем впуска и поведение регулятора холостого хода изменились при сохранении того же положения открытия дроссельной заслонки, хотя поведение потенциометра дроссельной заслонки холостого хода не изменилось.

2.7 Сброс электронного стояночного тормоза

Эта функция поможет вам заменить и сбросить тормозную колодку.

Его необходимо выполнять в следующих случаях:

- Тормозная колодка и датчик износа тормозных колодок заменены.
- Горит контрольная лампа тормозных колодок.
- Короткое замыкание в цепи датчика тормозных колодок, которое устранено.
- Серводвигатель заменен.

2.8 Регенерация DPF

Эта функция может помочь удалить твердые частицы из ловушки, используя методы окисления при сжигании, чтобы сохранить стабильность работы ловушки.

Его необходимо выполнять в следующих случаях:

- Замените датчик противодавления выхлопных газов.
- Разборка или замена ловушки для частиц.
- Снятие или замена форсунок для присадки к топливу.
- Удаление или замена каталитического окислителя.
- Лампа неисправности регенерации DPF горит и выравнивается после технического обслуживания.
- Отремонтируйте и замените модуль управления регенерацией DPF.

2.9 Противоугонное соответствие

Эта функция может соответствовать противоугонному ключу после замены ключа зажигания, выключателя зажигания, комбинации приборов, блока управления двигателем (ECU), модуля управления кузовным оборудованием (BCM) и батареи дистанционного управления.

2.10 Сброс давления в шинах

Эта функция может сбросить давление в шинах и отключить индикатор неисправности давления в шинах, когда горит индикатор неисправности давления в шинах автомобиля.

2.11 Калибровка уровня подвески

Эта функция может отрегулировать датчик высоты кузова автомобиля для калибровки уровня после замены датчика высоты автомобиля или модуля управления в системе пневматической подвески, или когда уровень автомобиля неправильный.

2.12 Соответствие фар

Эта функция может инициализировать систему адаптивного освещения фар. Система фар может решить, когда включить фары, в зависимости от интенсивности окружающего освещения. Он также может отслеживать скорость движения автомобиля, положение тела и т. д., а также своевременно регулировать угол освещения фар.

2.13 Соответствие коробки передач

Эта функция может завершить самообучение коробки передач и улучшить качество переключения при разборке или ремонте коробки передач, что может привести к задержке переключения или удару автомобиля.

2.14 Инициализация люка

Эта функция может отключить блокировку люка, закрыть его во время дождя, функцию памяти сдвижного/наклонного люка, порог наружной температуры и т. д.

2.15 Адаптация системы рециркуляции отработавших газов

Эта функция может изучить клапан EGR (рециркуляции отработавших газов) после его очистки или замены.

2.16 Изучение зубов

Эта функция может выполнять обучение зубов для автомобиля, чтобы отключить MIL

Его необходимо выполнять в следующих случаях:

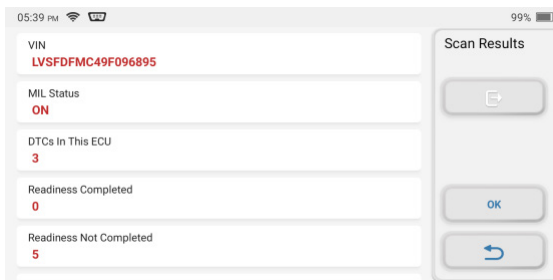
- После замены ECU двигателя, датчика положения коленчатого вала или маховика коленчатого вала.
- Присутствует код неисправности «зуб не изучен».

3. Диагностика OBDII/EOBD

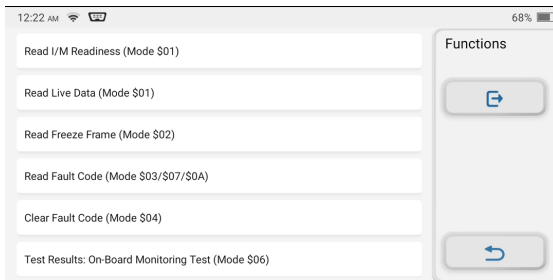
Эта функция представляет собой быстрый способ проверки кодов DTC, определения причины горения индикаторной лампочки неисправности (MIL), проверки состояния монитора перед сертификационными испытаниями на выбросы, проверки ремонта и выполнения других услуг, связанных с выбросами.

Нажмите «OBD» в главном меню после того, как планшет будет правильно подключен к порту DLC автомобиля. Планшет начнет автоматическую проверку компьютера автомобиля, чтобы определить, какой тип протокола

связи он использует, а затем отобразит состояние монитора следующим образом:



Нажмите «OK», появится следующий список функций OBDII.



3.1 Чтение кодов

Эта функция может определить, какая часть системы контроля выбросов неисправна.

3.2 Стереть коды

Эта функция стирает коды с автомобиля после извлечения кодов из автомобиля и выполнения определенного ремонта.

Перед операцией убедитесь, что ключ зажигания автомобиля находится в положении ON, а двигатель выключен.

3.3 Готовность I/M

Эта функция проверяет, правильно ли работают различные системы автомобиля, связанные с выбросами, и готовы ли они к проверке и техническому обслуживанию.

Его также можно использовать для проверки состояния работы монитора и подтверждения правильности устранения неисправности автомобиля.

3.4 Поток данных

Эта функция извлекает и отображает оперативные данные и параметры из ECU автомобиля.

3.5 Просмотр стоп-кадра

Эта функция делает снимок рабочих условий при возникновении неисправности, связанной с выбросами.

3.6 Тест датчика O2

Эта функция извлекает результаты тестов монитора датчика O2 из последних завершенных тестов с бортового компьютера автомобиля.

3.7 Проверка бортового монитора

Эта функция извлекает результаты испытаний компонентов и систем трансмиссии, связанных с выбросами, которые не контролируются постоянно. Доступность теста определяется производителем автомобиля.

3.8 Тест системы EVAP

Эта функция инициирует проверку герметичности системы EVAP автомобиля.

Обратитесь к руководству по ремонту автомобиля, чтобы определить процедуры, необходимые для прекращения проверки.

3.9 Информация об автомобиле

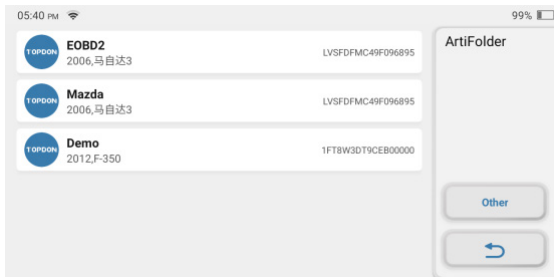
Эта функция извлекает список информации (предоставленной производителем автомобиля) из бортового компьютера автомобиля.

Эта информация может включать:

- VIN (идентификационный номер автомобиля).
- CID (идентификатор калибровки).
- CVN (номер проверки калибровки).

4. Артифолдер

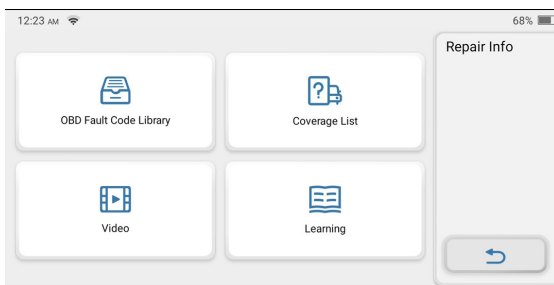
Этот модуль может записывать и создавать файл диагностированных автомобилей, включая все данные, связанные с диагностикой, такие как диагностические отчеты, записи потока данных и снимки экрана.



5. Информация о ремонте

Этот модуль включает в себя четыре раздела:

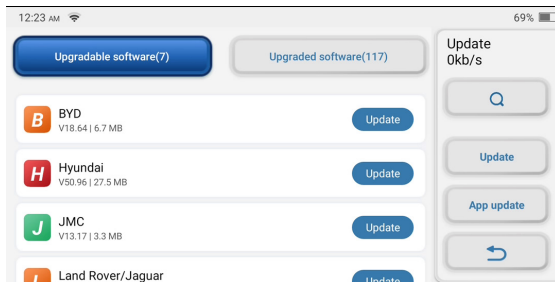
- 1) Библиотека кодов неисправностей OBD: подробное объяснение кодов неисправностей.
- 2) Список покрытия: информация о поддерживаемых транспортных средствах.
- 3) Видео: содержит советы по использованию стола, руководства по обслуживанию и диагностике.
- 4) Учебный курс: демонстрирует, как работать с инструментом.



6. Обновление

Этот модуль позволяет обновить диагностическое программное обеспечение и приложение до последней версии. Вы также можете установить здесь часто используемое программное обеспечение.

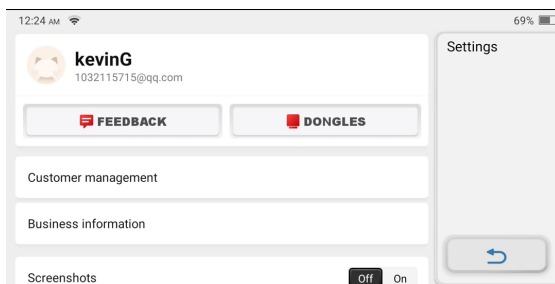
Во всплывающем сообщении будет указано, что доступно более новое программное обеспечение, если вы не обновите программное обеспечение в процессе регистрации.



7. Настройки

Вы можете изменить или добавить соответствующую информацию в этот модуль или выполнить настройки после завершения начальной настройки.

7.1 Информация об учетной записи



*Пояснение терминов:

- Обратная связь: позволяет вам сообщать нам об ошибках диагностического программного обеспечения/приложений для анализа и улучшения.
- Ключи: активируйте и привяжите диагностический ключ VCI.

7.2 Управление клиентами

Этот модуль будет отображать всю информацию о транспортных средствах ваших клиентов для дальнейшего использования.

7.3 Бизнесинформация

Этот модуль позволяет добавлять информацию о ремонтной мастерской, включая фотографии, имя мастерской, адрес, номер телефона и т. д., которые будут отображаться в отчете о диагностике.

7.4 Скриншоты

Этот параметр может настроить отображение значка захвата экрана на экране.

7.5 Фотоальбом

Этот модуль сохраняет скриншоты.

7.6 Плавающее окно экрана

Этот параметр может настроить отображение значка записи экрана на экране.

*Примечание. Значок Снимок экрана и значок Запись экрана не могут одновременно отображаться на экране. (Одновременное выполнение снимков экрана и функции записи экрана невозможно.)

7.7 Запись экрана

Этот модуль сохраняет записи экрана.

7.8 Сеть

Этот модуль позволяет настроить подключаемую сеть Wi-Fi.

7.9 Яркость

Эта опция позволяет установить яркость экрана.

7.10 Громкость

Эта опция позволяет регулировать громкость.

7.11 Единица измерения

Эта опция устанавливает единицу измерения. Доступны метрическая система и имперская система.

7.12 Регион

Этот параметр устанавливает регион как Америка или Европа.

7.13 Язык

Планшет поддерживает несколько языков. Вы можете использовать эту опцию, чтобы установить предпочтительный язык.

7.14 Часовой пояс

Эта опция устанавливает часовой пояс, в котором вы находитесь.

7.15 Время сна

Этот параметр устанавливает, когда планшет будет переходить в спящий режим.

7.16 Исправление прошивки

Этот модуль позволяет обновить или исправить прошивку.

7.17 Очистить кэш

Эта опция позволяет пользователю очистить некоторые файлы кеша и освободить место для хранения.

7.18 Сброс

Эта опция очистит ваши данные и перезагрузит планшет.

7.19 Помощь

Эта опция включает в себя часто задаваемые вопросы и официальные ответы.

7.20 Обновление приложения

Эта опция позволяет обновить программное обеспечение ArtiDiag800 BT.

7.21 Про

Этот параметр отображает информацию о конфигурации оборудования инструмента и лицензионное соглашение.

Технические характеристики

Планшет TOPDON ArtiDiag800 BT

- Емкость аккумулятора: 3100 мАч/7,6 В
- Размер экрана: 5,99 дюйма
- Разрешение: 720*1440 пикселей
- Рабочее напряжение: 5 В
- Рабочий ток: $\leq 2,5$ А
- Рабочая среда: 32 °F ~122 °F (0°C ~50°C)
- Условия хранения: -4 °F ~140 °F (-20 °C ~60 °C)

TOPDON ArtiDiag800 BT Диагностический ключ VCI

- Рабочее напряжение: 12 В
- Рабочий ток: ≤ 60 мА
- Рабочая среда: 14 °F ~122 °F (-10°C ~50°C)

Предупреждения

- ✔ Всегда проводите автомобильные испытания в безопасных условиях.
- ✔ НЕ курите рядом с автомобилем во время тестирования.
- ✔ НЕ размещайте считыватель кодов рядом с двигателем или выхлопной трубой, чтобы избежать повреждения от высоких температур.
- ✔ НЕ надевайте свободную одежду или украшения при работе с двигателем.
- ✔ ЗАПРЕЩАЕТСЯ подключать или отключать какое-либо тестовое оборудование при включенном зажигании или работающем двигателе.
- ✔ НЕ разбирайте считыватель кодов.
- ✔ Детали двигателя нагреваются во время работы двигателя. Во избежание сильных ожогов избегайте контакта с горячими деталями двигателя.
- ✔ Когда двигатель работает, он производит угарный газ, токсичный и ядовитый газ. Эксплуатируйте автомобиль ТОЛЬКО в хорошо проветриваемом помещении.
- ✔ Носите защитные очки, соответствующие стандартам ANSI.

Предостережения

- ✔ Пожалуйста, убедитесь, что аккумулятор автомобиля полностью заряжен, а сканер надежно подключен к DLC автомобиля, чтобы избежать ошибочных данных, генерируемых сканером и диагностическими системами.
- ✔ Пожалуйста, не используйте считыватель кодов во время вождения.
- ✔ Держите одежду, волосы, руки, инструменты, испытательное оборудование и т. д. вдали от движущихся или горячих частей двигателя.
- ✔ Держите сканер сухим, чистым, без масла/воды или смазки. Используйте мягкое моющее средство на чистой ткани, чтобы очистить сканер снаружи, когда это необходимо.
- ✔ Храните сканер в недоступном для детей месте.

Часто задаваемые вопросы

В: Почему TOPDON ArtiDiag800 BT не отвечает при подключении к автомобилю?

О: Проверьте, надежно ли соединение с диагностическим разъемом автомобиля, или проверьте, включено ли зажигание, или поддерживает ли инструмент автомобиль.

В: Почему система останавливается при чтении потока данных?

О: Это может быть вызвано незакрепленным диагностическим VCI-ключом.

Отсоедините VCI-ключ и убедитесь, что повторное соединение стабильно и надежно.

В: Ошибка связи с ECU автомобиля?

О: Пожалуйста, подтвердите следующие случаи:

- Правильно ли подключен диагностический ключ VCI.
- Включено ли зажигание.

Или отправьте нам год, марку, модель и номер VIN вашего автомобиля, используя функцию обратной связи для своевременной технической помощи.

В: Почему экран мигает при включении зажигания двигателя?

О: это нормально и вызвано электромагнитными помехами.

В: Как обновить системное программное обеспечение?

О:

1. Включите инструмент и убедитесь в стабильном интернет соединении.
2. Перейдите в «Настройка» -> «Обновление приложения», нажмите «ОТА», а затем нажмите «Проверить версию», чтобы войти в интерфейс обновления системы.
3. Завершите процесс, шаг за шагом следуя инструкциям на экране. Это может занять несколько минут в зависимости от состояния вашей сети.

После завершения обновления инструмент автоматически перезапустится и отобразит основной интерфейс.

В: Как сделать скриншот?

О: Нажмите значок «Скриншот» на экране, чтобы сделать снимок текущего экрана, который будет сохранен в модуле ArtiFolder.

Заявление ФКС:

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при следующих двух условиях:

- 1) Это устройство не должно создавать вредных помех, и
- 2) Это устройство должно принимать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

гарантия

Гарантия TOPDON на один год

TOPDON гарантирует покупателю, что не будет никаких дефектов материалов и изготовления продукции TOPDON в течение 12 месяцев (гарантийный срок) с даты покупки. При обнаружении дефектов в течение гарантийного периода TOPDON проведёт ремонт или замену дефектных деталей или продуктов после анализа и подтверждения проблемы своей технической поддержкой.

TOPDON не несет ответственности за любые случайные или косвенные убытки, вызванные использованием, неправильным использованием или установкой прибора.

В случае возникновения противоречий между гарантийной политикой TOPDON и местным законодательством преимущественную силу имеют местные законы.

Данная гарантия недействительна в следующих случаях:

- Неправильное использование, разборка, модификация или ремонт специалистами по техническому обслуживанию, не уполномоченными Topdon.
- небрежное обращение и неправильная эксплуатация.

"Примечание. Вся информация в этом руководстве, показанная на момент публикации, имеет преимущественную силу, компания не отвечает за ее точность и полноту.

Topdon оставляет за собой право вносить изменения в данное руководство в любое время без предварительного уведомления."

日本語

いらっしやいませ

TOPDON 自動車診断ツール ArtiDiag800 BT をお買い上げいただきありがとうございます。この製品を操作する前に、このユーザーマニュアルをよく読んで理解しておいてください。

について

TOPDON ArtiDiag800 BT は、技術者を念頭に置いて設計されています。この 5.99 インチの Android タブレットスタイルスキャナーは、世界中のほとんどの最新車両の一般的で複雑な車両診断の問題に取り組むための簡単なワークフローを備えた高品質の機能を誇っています。

Bluetooth VCI ドングルが含まれているため、ワイヤレス診断で最適な効率を実現できます。

パッケージリスト

- ArtiDiag800 BT
- BluetoothVCI ドングル（ユニットにプリインストールされています）
- 充電ケーブル
- 充電アダプター
- パスワード封筒
- ユーザーマニュアル

互換性

TOPDON ArtiDiag800 BT は、次のプロトコルと互換性があります。

- KWP2000
- ISO9141
- J1850 VPW
- J1850 PWM
- CAN（コントローラーエリアネットワーク）
- その他

お知らせ

ArtiDiag800 BT は、強い静電気に影響されている間、自動的にリセットされる場合があります。これは通常の反応です。

この製品マニュアルは、書面による通知なしに変更される場合があります。

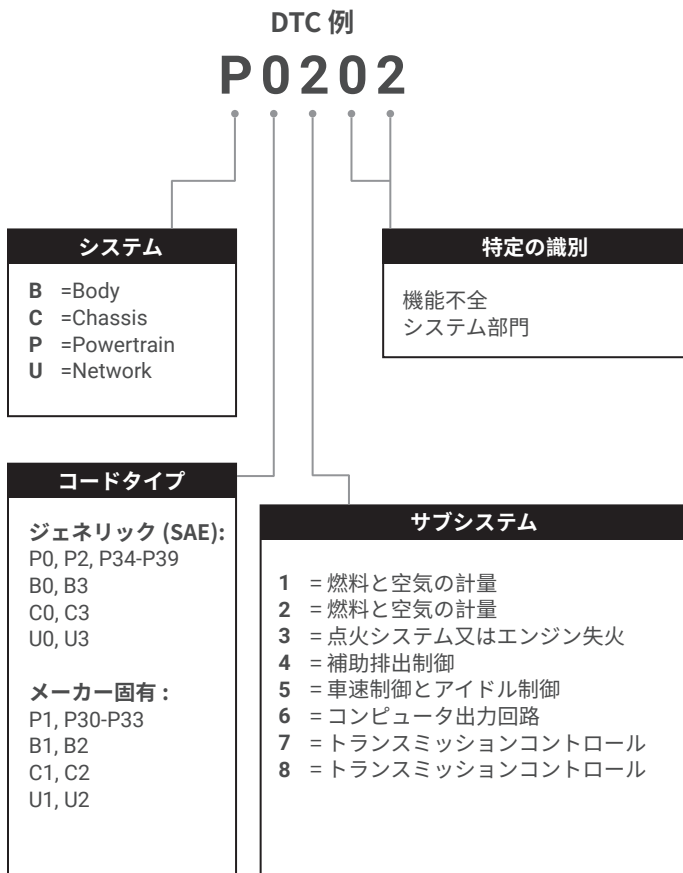
取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。そうしないと、損傷や人身傷害を引き起こす可能性があります、製品の保証が無効になります。

* 多言語ユーザーマニュアルをダウンロードするには、www.topdon.com/products/artidiag800-bt にアクセスしてください。

OBDII（オンボード診断II）の一般情報

OBDII システムは、特定のコンポーネントと車両の状態を継続的または定期的にテストすることにより、排出ガス制御システムと主要なエンジンコンポーネントを監視するように設計されています。これにより、次の3つの貴重な情報が提供されます。

- 故障表示灯（MIL）が「オン」または「オフ」のどちらであるか。
- どの診断トラブルコード（DTC）が保存されているか。
- 準備モニターのステータス。



製品の説明

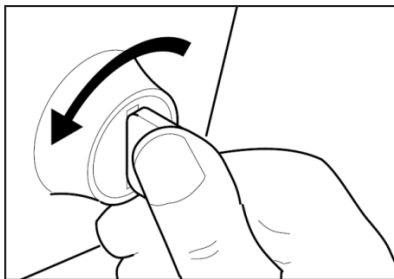


番号。	名前	説明
1	パワーインレット	充電およびデータ送信用。
2	USB 拡張スロット	5V 電子機器の充電に使用できます。
3	電源 / ロックボタン	<ul style="list-style-type: none"> ボタンを 3 秒間押し続けると、タブレットの電源がオンまたはオフになります。 強制シャットダウンするには、ボタンを 8 秒間押し続けます。 ボタンを押して、画面をウェイクアップするか、画面をオフにします。「」

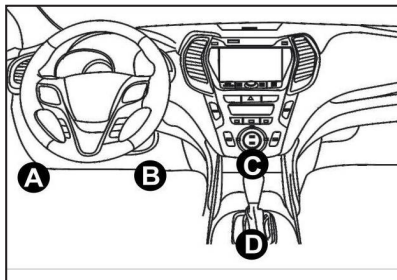
番号。	名前	説明
4	スピーカー	オーディオ信号を対応するサウンドに変換します。
5	画面	テスト結果を表示します。
6	診断 VCI ドングル	「プリインストールされている診断用 VCI ドングルを押すと、ドッキングスロットから排出されます。アイドル時の損失を防ぐために、VCI ドングルをスロットに再挿入してください。」

準備と接続

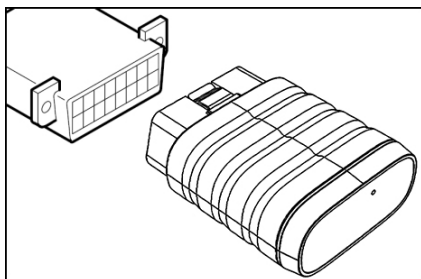
1. イグニッションをオフにします。



2. 車両の DLC ソケットを見つけます。

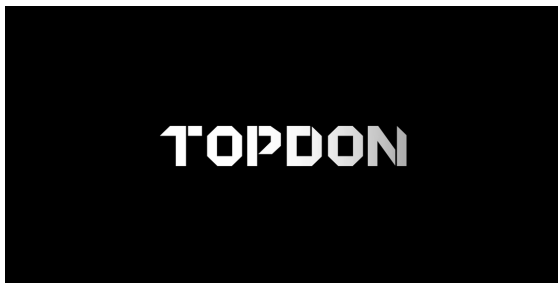


3. TOPDON ArtiDiag800 BT 診断VCI ドングルを車両の DLC ソケットに差し込みます。



4. イグニッションをオンにします。エンジンはオフまたは稼働している可能性があります。

5. 電源ボタンを 3 秒間押し続けて、TOPDON ArtiDiag800 BT をオンにします。タブレットは初期化を開始し、次のインターフェイスに入ります。



* 注：イグニッションがオンになっている、またはエンジンが稼働している状態で、テスト機器を接続または切断しないでください。

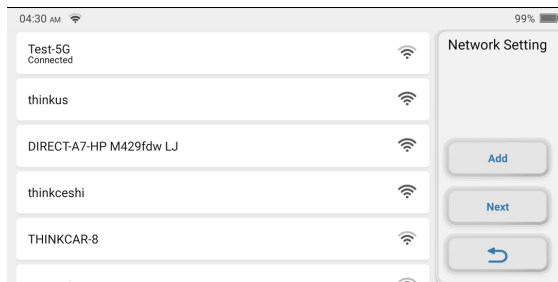
6. 言語設定

次のインターフェイスでツール言語を選択します。



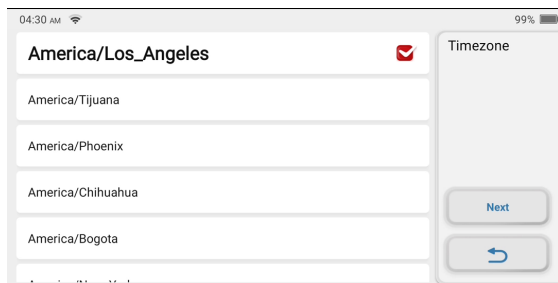
7. Wi-Fi を接続します

システムは、利用可能なすべての Wi-Fi ネットワークを自動的に検索します。必要な Wi-Fi を選択できます。



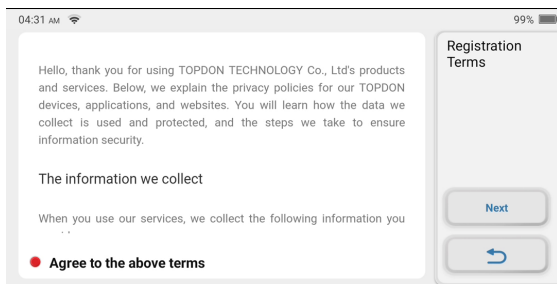
8. タイムゾーンを選択します

タイムゾーンを選択すると、システムは選択したタイムゾーンにより自動的に時間を配置されます。



9. ユーザー契約

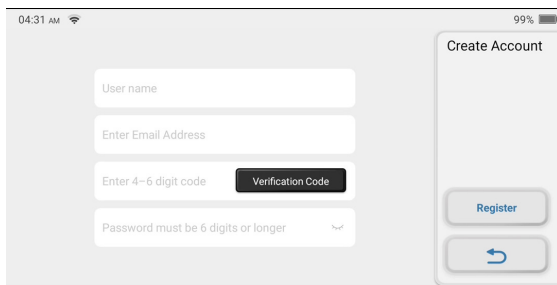
ユーザー契約のすべての契約条件をよくお読みください。「上記の条件に同意する」を選択します。



「次へ」をタップしてアカウントを登録します。

10. アカウントを作成します

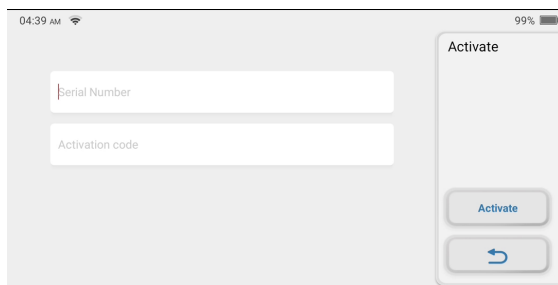
有効なメールアドレスでアカウントを登録する必要があります。または、すでにアカウントをお持ちの場合は、利用可能なアカウントを使用して直接ログインすることもできます。



必要な情報を入力したら、「登録」をクリックします。タブレットはアクティベーション手順に入ります。

11. アクティベーション

シリアル番号とアクティベーションコードを入力して、診断 VCI ドングルをアクティベート及びバインドします。シリアル番号とアクティベーションコードの両方は、「パスワードエンベロップ」に記載されています。

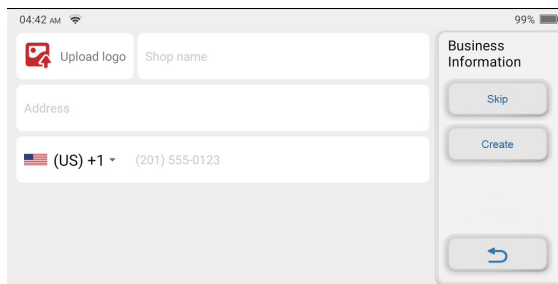


診断機能を実行する前に、まずタブレットをアクティブ化する必要があります。そうしないと、「診断機能はまだ利用できません。今すぐアカウントでデバイスをアクティブ化してください。」また、ソフトウェアをアップグレードするには、アクティベーション手順が必要です。

「アクティベート」をクリックして手順を終了します。

12. ビジネス情報を入力します

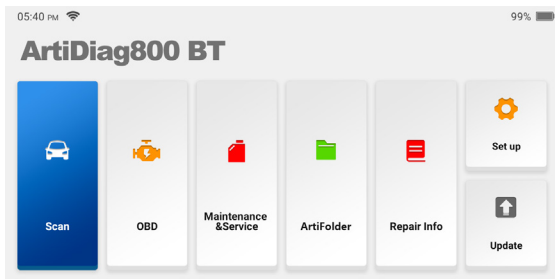
診断レポートに表示される修理工場情報を入力します。



Tap “Create” to finish the procedure. The system will automatically jump to the Home Menu.

操作の概要

TOPDON ArtiDiag800 BT には、OBD、スキャン、メンテナンスとサービス、ArtiFolder、修理情報、セットアップ、アップグレードを含む7つの主要なモジュールがあります。



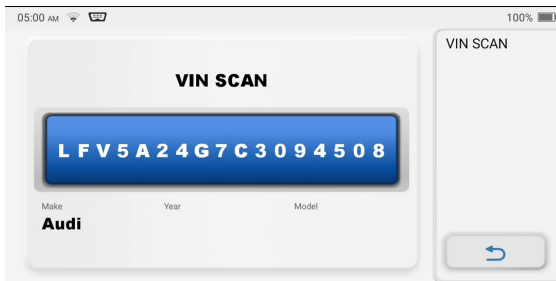
1. 診断

TOPDON ArtiDiag800 BT は、インテリジェント診断と手動診断をサポートし、OBDII 診断、世界で大部分の新型車両のフルシステム診断をカバーします。診断レポートは、診断後に自動的に生成されます。

1.1 スマート診断

dongle を車両の DLC ポートに接続し、メインインターフェースで [スキャン] をタップします。「AUTOSEARCH」をタップして、Bluetooth 経由で dongle との通信を開始します。

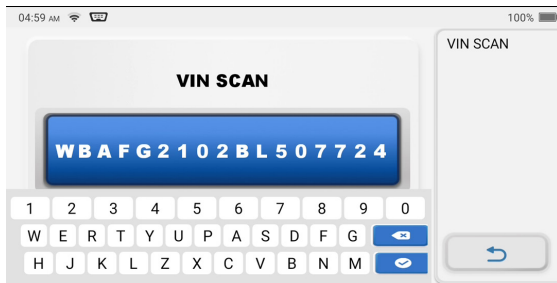
システムは、安定した通信を確立した後、車両の VIN のスキャンを自動的に開始します。



* 注：通信障害が発生した場合は、プロンプトに従ってください。

1.2 手動診断

ArtiDiag800 BT が車両の VIN データに自動的にアクセスできない場合は、車両の VIN データを手動で入力する必要があります。



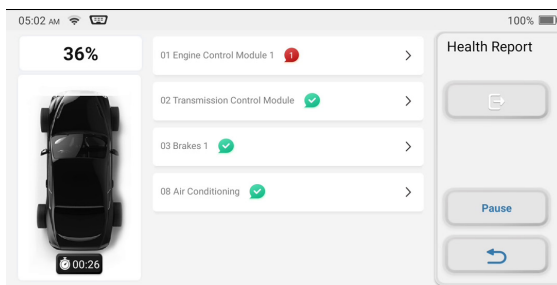
VIN を読み取った後、次の画面が表示される場合があります。



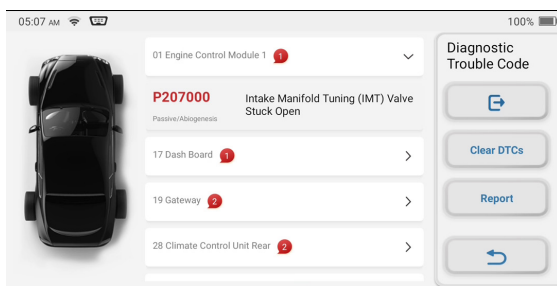
1.3 ヘルスレポート

この機能により、車両の状態をすばやく確認できます。

「ヘルスレポート」をタップします。システムはDTCのスクランを開始し、テスト結果を表示します。



DTCは、特定の定義で赤いフォントで画面に表示されます。



*注：この機能は、診断ソフトウェアがサポートしている場合にのみ使用できます。

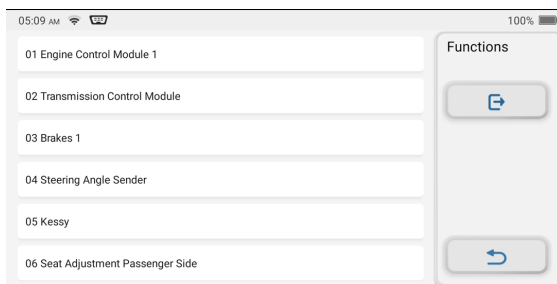
1.4 システムスキャン

この機能は、車両のすべてのシステムを自動的にスキャンします。

1.5 システムの選択

この機能により、自動車の電子制御システムを手動で選択できます。

「ECM」をタップします（例）。画面に選択インターフェースが表示されます。



テストするシステムを選択します。次の画面は、車両のメーカー、モデル、および年式によって異なる場合があります。



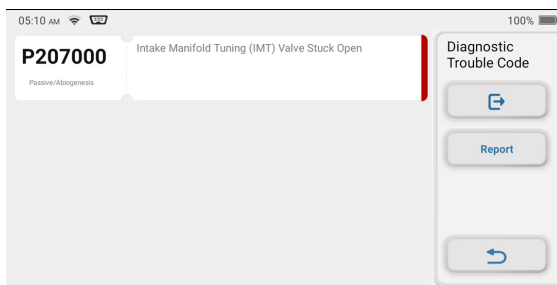
1.5.1 バージョン情報

この関数は、ECU の現在のバージョン情報を読み取ります。

1.5.2 障害コードの読み取り

この機能は、ECU メモリ内の診断トラブルコード（DTC）を読み取ることができ、車両の故障の原因をすばやく特定するのに役立ちます。

「障害コードの読み取り」をタップします。画面に診断結果が表示されます。



* 用語の説明:

- フリーズフレーム: 車が故障したときに検証するために特定のデータストリームを記録します。
- レポート: 現在の診断結果を診断レポートとして保存し、特定の電子メールアドレスに送信できます。

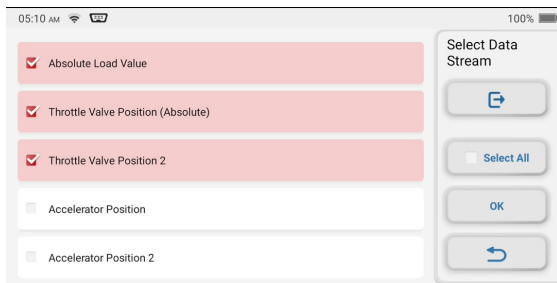
1.5.3 障害コードのクリア

この機能は、テストされたシステムの ECU メモリの DTC をクリアできます。

1.5.4 データストリームの読み取り

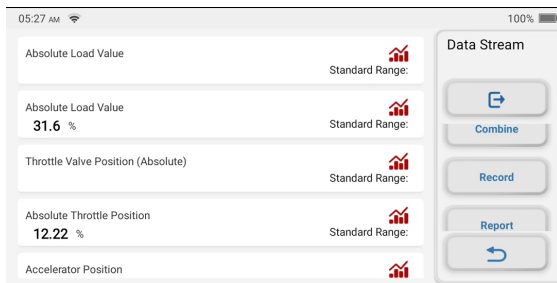
この機能は、ECU のリアルタイムデータとパラメータを読み取って表示することができます。

特定のデータストリームを表示するには、名前の横にあるチェックボックスをオンにして、[OK] をタップします。




システムは、次の3つのモードで最大4つの動的データストリームを表示します。

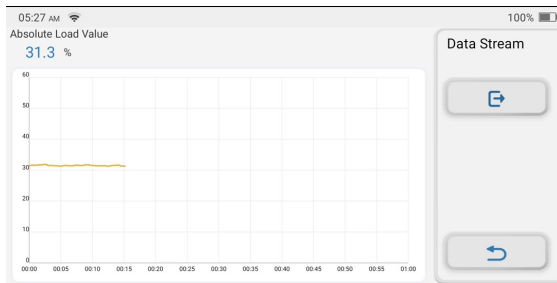
- 1) 値（デフォルト）：パラメータを数値とリストとともに表示します。
- 2) 図：波のパターンでパラメータを表示します。
- 3) マージ：チャートをマージして簡単に比較できます。



* 用語の説明:

-  : データストリームを波形で表示します。
- レポート：現在のデータストリームの数を保存します。
- 記録：さらに分析するために診断データを記録します。
- ヘルプ：ヘルプ情報を確認します。

タップすると  データストリームが波形で表示されます。



「結合」をタップします。選択したデータストリームのマージされたパラメータが波形で表示されます。



1.6 診断履歴

タブレットは、すべての診断セッションの詳細を記録します。履歴機能は、以前にテストされた車両への直接アクセスを提供します。ユーザーは、最初から始めることなく、最後の操作から再開できます。「スキャン」モジュールの「履歴」をタップします。すべての診断レコードは、日付順に画面に一覧表示されます。

The screenshot shows a diagnostic history list. At the top left, the time is 05:29 AM and the battery level is 100%. The list is organized by year (2020) and includes a calendar view on the left. The sessions are as follows:

Year	Brand	VIN	Timestamp
2020	DEMO	WVGFF9BP4CD000000	2020-12-14 05:16:27
10	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 05:00:05
11	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:56:51
12	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:55:50
01	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:55:03
02	AUDI	LFV5A24G7C3094508	2020-12-14 04:55:03
	DEMO	-----	2020-12-12 16:04:04

On the right side, there is a 'History' section with a 'Select All' button and a return button.

2. メンテナンスとリセット

TOPDON ArtiDiag800 BT は、最も一般的に使用される 16 のメンテナンスおよびリセット機能を備えています。

2.1 メンテナンスライトのリセット

この機能により、エンジンオイルライフシステムのオイルサービスランプをリセットできます。このシステムは、車両の運転状況や気象イベントに応じて最適なオイルライフの変更間隔を計算します。

次の場合に実行する必要があります。

- サービスランプが点灯している場合は、トラブルシューティングのために最初に車の診断を実行します。その後、走行距離や走行時間をリセットしてサービスランプを消灯し、新たな走行サイクルを可能にします。
- サービスランプが点灯していないが、エンジンオイルまたはオイルの寿命を監視する電気器具を交換した場合は、サービスランプをリセットする必要があります。

2.2 ステアリング角度のリセット

この機能により、ステアリング角度をゼロにリセットして、車をまっすぐに走らせることができます。

通常、操舵角位置センサを交換した後、または操舵システムの機械部品（例えば、操舵機、ステアリングコラム、タイロッドヘッド、ナックル）を交換した後、または四輪位置決め、車体メンテナンスなどを完了した後に行う必要があります。

2.3 インジェクターコーディング

この機能は、ECU 内のインジェクター実コードを書き込んだり、対応するシリンダーのインジェクターコードにコードを書き換えたりして、シリンダー噴射量をより正確に制御または修正することができます。

次の場合に実行する必要があります。

- ECU またはインジェクターを交換した後。

2.4 バッテリーマッチング

この機能は、バッテリーの電力不足に関する元の故障情報をクリアしてバッテリーを再マッチングすることにより、カーバッテリーの監視ユニットをリセットできます。

次の場合に実行する必要があります。

- メインバッテリーの交換では、バッテリーマッチングを利用して、電力不足に関する以前の情報をクリアする必要があります。これにより、一部の電子補助機能の障害を引き起こす可能性のある、関連する制御モジュールによって検出された誤った情報を回避できます。たとえば、車両は自動的に停止し

ます。サンルーフは1つのキーでは機能しません。電動ウィンドウは自動的に開閉できません。

- バッテリー監視センサーは、バッテリー照合機能を使用して、制御モジュールを監視センサーと再照合し、バッテリー電源の使用をより正確に検出し、誤警報の原因となる機器プロンプトから誤った情報を受信しないようにします。

2.5 ABS ブリーディング

この機能により、アンチロックブレーキシステム (ABS) の動作状態を確認するためのテストを実行できます。

次の場合に実行する必要があります。

- ABS に空気が含まれている場合。
- ABS コンピューター、ABS ポンプ、ブレーキマスタシリンダー、ブレーキシリンダー、ブレーキライン、またはブレーキフルードを交換した場合。

2.6 スロットルマッチング

この機能は、カーデコーダーを利用してスロットルアクチュエーターを初期化し、ECU の学習値を初期状態に戻すことができます。そうすることで、スロットル (またはアイドルモーター) の動きをより正確に制御し、吸気量を調整することができます。

次の場合に実行する必要があります。

- 電子制御ユニットを交換した後、スロットル操作の関連する特性が電子制御ユニットに保存されていません。
- 電気制御ユニットの電源を切ると、電気制御ユニットのメモリのメモリが失われます。
- スロットルアセンブリを交換した後、スロットルを一致させる必要があります。
- 吸気ポートの交換または分解後、電子制御ユニットとスロットルボディ間の調整によるアイドル速度の制御が影響を受けます。
- アイドルスロットルポテンショメータの動作は変更されていませんが、同じスロットル開度に留まりながら、吸気量とアイドル制御の動作が変更されました。

2.7 電動パーキングブレーキのリセット

この機能は、ブレーキパッドの交換とリセットに役立ちます。

次の場合に実行する必要があります。

- ブレーキパッドとブレーキパッド摩耗センサーが交換されました。
- ブレーキパッドインジケータランプが点灯している。
- ブレーキパッドセンサー回路が短絡しているが、回復している。
- サーボモーターを交換してください。

2.8 DPF 再生

この機能は、燃焼酸化法を使用してトラップの性能を安定させることにより、トラップから粒子状物質を除去するのに役立ちます。

次の場合に実行する必要があります。

- 排気背圧センサーを交換します。
- 粒子トラップの分解または交換。
- 燃料添加剤ノズルの取り外しまたは交換。
- 触媒酸化剤の除去または交換。
- メンテナンス後、DPF 再生障害ランプが点灯して一致します。
- DPF 再生制御モジュールを修理および交換します。

2.9 盗難防止マッチング

この機能は、イグニッションキー、イグニッションスイッチ、インストールメントクラスター、エンジンコントロールユニット (ECU)、ボディコントロールモジュール (BCM)、およびリモートコントロールバッテリーを交換した後の盗難防止キーと一致します。

2.10 タイヤ圧リセット

この機能は、車のタイヤ空気圧障害インジケータライトが点灯しているときに、タイヤ空気圧をリセットし、タイヤ空気圧障害インジケータをオフにすることができます。

2.11 サスペンションレベルのキャリブレーション

この機能は、エアサスペンションシステムの車高センサーまたは制御モジュールを交換した後、または車のレベルが正しくない場合に、レベルキャリブレーションのために車体高さセンサーを調整できます。

2.12 ヘッドライトマッチング

この機能は、アダプティブヘッドライトシステムを初期化することができます。ヘッドライトシステムは、周囲光の強度に基づいて、ヘッドライトをいつオンにするかを決定できます。また、車両の走行速度や体の姿勢などを監視し、ヘッドライトの点灯角度をタイムリーに調整することができます。

2.13 ギアボックスマッチング

この機能は、ギアボックスの自己学習を完了し、ギアボックスを分解または修理する際のシフト品質を向上させることができます。これにより、シフトの遅延や車への影響が発生する可能性があります。

2.14 サンプルの初期化

この機能は、サンプルのロックをオフにしたり、雨の中で閉じたり、サンプルをスライド / チルトするメモリ機能、外気温のしきい値などを設定できます。

2.15 EGR 適応

この機能は、洗浄または交換後に EGR (排気ガス再循環) バルブを学習できます。

2.16 歯の学習

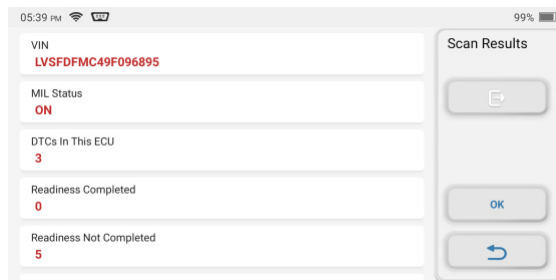
この機能は、車の歯の学習を実行して、MIL をオフにすることができます。次の場合に実行する必要があります。

- エンジン ECU、クランクシャフトポジションセンサー、またはクランクシャフトフライホイールを交換した後。
- DTC の「歯が学習されていない」が存在します。

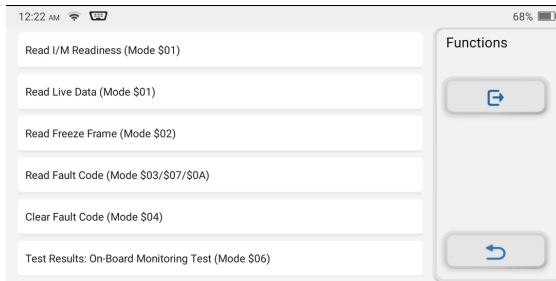
3. OBDII/EOBD 診断

この機能は、DTC のチェック、点灯している故障表示ランプ (MIL) の原因の特定、排出ガス認証テストの前のモニタステータスのチェック、修理の検証、および排出ガス関連の他のサービスの実行をすばやく行う方法を提供します。

タブレットが車両の DLC ポートに正しく接続されたら、ホームメニューの [OBD] をタップします。タブレットは、車両のコンピューターの自動チェックを開始して、使用している通信プロトコルのタイプを判別し、次のようにモニタステータスを表示します。



「OK」をタップすると、以下の OBDII 機能一覧が表示されます。



3.1 コードを読む

この機能は、排出ガス制御システムのどのセクションが故障しているかを特定できます。

3.2 コードの消去

この機能は、車両からコードを取得し、特定の修理が行われた後、車両からコードを消去します。

操作の前に、車両のイグニッションキーがオンの位置にあり、エンジンがオフになっていることを確認してください。

3.3 I/Mの準備

この機能は、車両のさまざまな排出ガス関連システムが適切に動作しているかどうかをチェックし、検査および保守テストの準備ができています。

また、モニターの実行状況を確認したり、車の故障の修理が正しく行われたかどうかを確認したりするためにも使用できます。

3.4 データストリーム

この関数は、車両の ECU からライブデータとパラメーターを取得して表示します。

3.5 フリーズフレームを表示

この機能は、エミッション関連の障害が発生したときの動作条件のスナップショットを取ります。

3.6 O2 センサーテスト

この機能は、車両の車載コンピューターから最近完了したテストの O2 センサーモニターテスト結果を取得します。

3.7 オンボードモニターテスト

この機能は、継続的に監視されていない排出ガス関連のパワートレインコンポーネントおよびシステムのテスト結果を取得します。テストの可用性は、車両メーカーによって決定されます。

3.8 EVAP システムテスト

この機能は、車両の EVAP システムのリークテストを開始します。テストを停止するために必要な手順を決定するには、車両のサービス修理マニュアルを参照してください。

3.9 車両情報

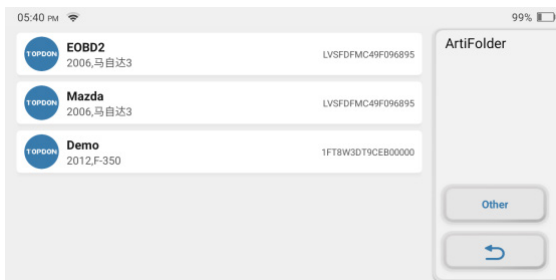
この関数は、車両の車載コンピューターから（車両メーカーから提供された）情報のリストを取得します。

この情報には次のものが含まれます。

- VIN（車両識別番号）。
- CID（キャリブレーション ID）。
- CVN（校正検証番号）。

4. ArtiFolder

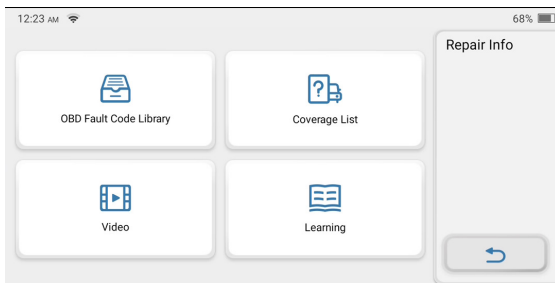
このモジュールは、診断レポート、データストリームレコード、スクリーンショットなどのすべての診断関連データを含む、診断された車両のファイルを記録および確立できます。



5. 修理情報

このモジュールには、次の4つのセクションがあります。

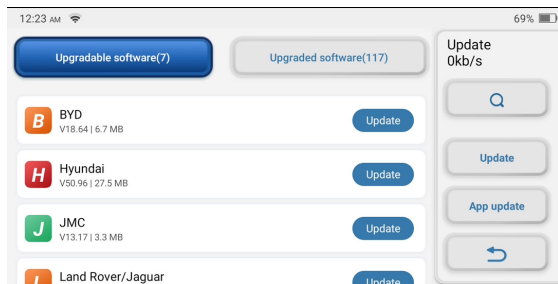
- 1) OBD フォールトコードライブラリ：フォールトコードの詳細な説明。
- 2) カバレッジリスト：サポートされている車両の情報。
- 3) ビデオ：テーブルの使用に関するヒント、メンテナンス、および診断ガイドが含まれています。
- 4) 学習コース：ツールの操作方法を示します。



6. 更新

このモジュールを使用すると、診断ソフトウェアとアプリを最新バージョンに更新できます。よく使うソフトウェアもここで設定できます。

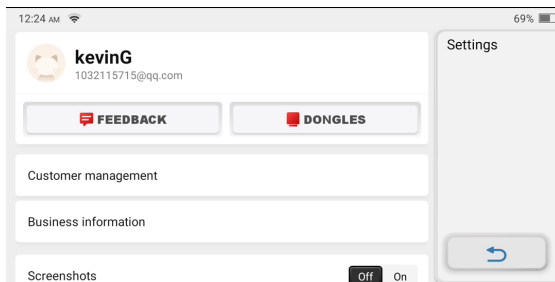
登録の過程でソフトウェアを更新しない場合、ポップアップメッセージは新しいソフトウェアが利用可能であることを示します。



7. 設定

このモジュールで関連情報を変更または追加したり、初期設定の完了後に設定を行ったりすることができます。

7.1 アカウント情報



* 用語の説明:

- フィードバック: 分析と改善のために、診断ソフトウェア / アプリのバグをフィードバックすることができます。
- ドングル: 診断 VCI ドングルをアクティブにしてバインドします。

7.2 顧客管理

このモジュールは、将来の参照のために、クライアントのすべての車両情報を順番に表示します。

7.3 ビジネス情報

このモジュールを使用すると、診断レポートに表示される写真、ショップ名、住所、電話番号などの修理ショップ情報を追加できます。

7.4 スクリーンショット

このオプションは、画面キャプチャアイコンを画面に表示するかどうかを設定できます。

7.5 フォトアルバム

このモジュールはスクリーンショットを保存します。

7.6 画面フローティングウィンドウ

このオプションは、画面記録アイコンを画面に表示するかどうかを設定できます。

* 注: その間、画面キャプチャアイコンと画面記録アイコンを画面に表示する

ことはできません。（スクリーンショットと画面記録機能を同時に実行することはできません。）

7.7 スクリーンレコーダー

このモジュールは、画面の記録を保存します。

7.8 ネットワーク

このモジュールを使用すると、接続可能な Wi-Fi ネットワークを設定できます。

7.9 明るさ

このオプションを使用すると、画面の明るさを設定できます。

7.10 サウンド

このオプションを使用すると、音量を調整できます。

7.11 測定単位

このオプションは、測定単位を設定します。メートル法とインペリアル法が利用できます。

7.12 地域

このオプションは、地域をアメリカまたはヨーロッパに設定します。

7.13 言語

タブレットは複数の言語をサポートしています。このオプションを使用して、優先言語を設定できます。

7.14 タイムゾーン

このオプションは、現在のタイムゾーンを設定します。

7.15 スリープ時間

このオプションは、タブレットがスリープモードに入るタイミングを設定します。

7.16 ファームウェアの修正

このモジュールを使用すると、ファームウェアを更新または修正できます。

7.17 キャッシュをクリアする

このオプションを使用すると、ユーザーは一部のキャッシュファイルをクリアして、ストレージスペースを解放できます。

7.18 リセット

このオプションは、データをクリーンアップしてタブレットを再起動します。

7.19 ヘルプ

このオプションには、よくある質問と公式の回答が含まれます。

7.20 アプリの更新

このオプションを使用すると、ArtiDiag800 BT ソフトウェアをアップグレードできます。

7.21 について

このオプションは、ツールのハードウェア構成情報と使用許諾契約を表示します。

技術仕様

TOPDON ArtiDiag800 BT タブレット

- バッテリー容量: 3100mAh / 7.6V
- 画面サイズ: 5.99 インチ
- 解像度: 720*1440 ピクセル
- 動作電圧: 5V
- 動作電流: ≤ 2.5A
- 作業環境: 32 °F ~ 122 °F (0°C ~ 50°C)
- 保管環境: -4 °F ~ 140 °F (-20°C ~ 60°C)

TOPDON ArtiDiag800 BT 診断 VCI ドングル

- 動作電圧: 12V
- 動作電流: ≤ 60mA
- 作業環境: 14 °F ~ 122 °F (-10°C ~ 50°C)

警告

- ✔ 常に安全な環境で自動車のテストを実行してください。
- ✔ テスト中は車両の近くで喫煙しないでください。
- ✔ 高温による損傷を避けるため、コードリーダーをエンジンや排気管の近くに置かないでください。
- ✔ エンジンで作業するときは、ゆったりとした衣服や装身具を着用しないでください。
- ✔ イグニッションがオンのとき、またはエンジンが作動しているときは、テスト機器を接続または切断しないでください。
- ✔ コードリーダーを分解しないでください。
- ✔ エンジンが作動しているとき、エンジン部品は熱くなります。重度の火傷を防ぐため、高温のエンジン部品との接触を避けてください。
- ✔ エンジンが作動しているとき、それは一酸化炭素、有毒で有毒なガスを生成します。換気の良い場所でのみ車両を操作してください。
- ✔ ANSI規格に適合する安全目の保護具を着用してください。

注意事項

- ✔ スキャナーと診断システムによって生成された誤ったデータを避けるために、車両のバッテリーが完全に充電され、スキャナーが車両の DLC にしっかりと接続されていることを確認してください。
- ✔ 運転中はコードリーダーを使用しないでください。
- ✔ 衣服、髪の毛、手、工具、試験装置などを、すべての可動または高温のエンジン部品から遠ざけてください。
- ✔ スキャナーを乾いた状態に保ち、清潔に保ち、油 / 水やグリースが付着しないようにします。必要に応じて、清潔な布に中性洗剤を使用して、スキャンツールの外側を清掃します。

- ✔ スキャナーを子供の手の届かないところに置いてください。

よくある質問

Q: TOPDON ArtiDiag800 BT が車に接続されているときに応答がないのはなぜですか？

A: 車両診断ソケットとの接続がしっかりしているかどうか、イグニッションスイッチがオンになっているかどうか、またはツールが車両をサポートしているかどうかを確認してください。

Q: データストリームを読み取るときにシステムが停止するのはなぜですか？

A: これは、診断用 VCI ドングルが緩んでいることが原因である可能性があります。VCI ドングルのプラグを抜き、再接続が安定してしっかりとしていることを確認してください。

Q: 車両 ECU との通信エラー？

A: 以下の場合をご確認ください。

- 診断 VCI ドングルが正しく接続されているかどうか。
- イグニッションスイッチがオンかどうか。

または、タイムリーな技術支援のためにフィードバック機能を使用して、車両の年式、メーカー、モデル、および VIN 番号を送信してください。

Q: エンジンイグニッションが始動すると画面が点滅するのはなぜですか？

A: 正常であり、電磁干渉が原因です。

Q: システムソフトウェアをアップグレードするにはどうすればよいですか？

A:

1. ツールの電源を入れ、安定したインターネット接続を確保します。
2. 「セットアップ」->「アプリアップデート」に移動し、「OTA」をタップしてから「バージョンの確認」をタップして、システムアップグレードインターフェースに入ります。
3. 画面の指示に従ってステップバイステップでプロセスを完了します。ネットワークの状態によっては、数分かかる場合があります。アップグレードが完了すると、ツールが自動的に再起動し、メインインターフェースが表示されます。

Q: スクリーンショットをキャプチャする方法は？

A: 画面の「スクリーンショット」アイコンをタップして現在の画面をキャプチャします。これは ArtiFolder モジュールに保存されます。

FCC ステートメント:

このデバイスは、FCC 規則のパート 15 に準拠しています。操作には、次の 2 つの条件が適用されます。

- 1) このデバイスは有害な干渉を引き起こさない可能性があります。
- 2) このデバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信した干渉を受け入れる必要があります。

保証

TOPDON1 年限定保証

TOPDON 会社は、最初の購入者に対して、当社の製品が購入日（保証期間）から 12 か月間、材料および製造上の欠陥がないことを保証します。保証期間中に報告された欠陥について、TOPDON は技術サポートに従って分析し確認し、欠陥のある部品と製品を修理または交換します。

もし TOPDON 修理保証政策が当地の法律に抵触する場合、当地の法律を基準とします。

この限定保証は、次の条件下では無効になります。

- 製品は、許可されていない店舗または技術者によって誤用、分解、変更、または修理されました。
- 不注意な取り扱い及び / または指示を守らないで製品を使用するによって損傷を引き起こします。

" 注意: このマニュアルのすべての情報は、発行時点で入手可能な最新情報に基づいて、その正確性または完全性について保証することはできません。TOPDON は予告しないでいつでも変更する権利を留保します。 "

If you have any questions or
doubts, please
contact us via

Hotline +1-833-629-4832

Email support@topdon.com

Website www.topdon.com

Facebook @TopdonOfficial

Twitter @TopdonOfficial

MADE IN CHINA

TOPDON

CE FC RoHS  